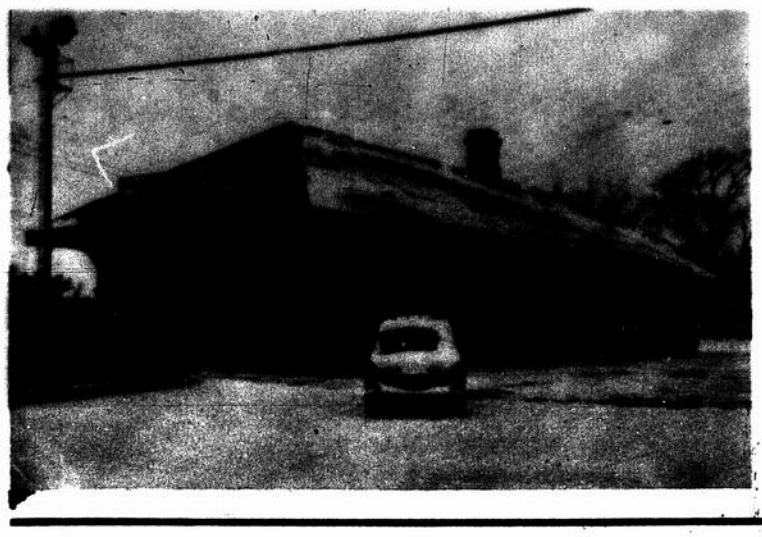


PREMIÈRE ÉTAPE D'UNE FUTURE DÉMOLITION??

Les usagers des trains du Canadien National ont eu la surprise de constater que les bureaux ne sont plus situés dans l'ancienne gare du CN, mais qu'ils sont déménagés au numéro 10 de la rue Victoria. La salle d'attente de l'ancienne gare n'est ouverte que de 9 heures du soir jusqu'à 11 heures p.m., soit la période précédant et suivant le passage du train de 10 h. 30 p.m.

Cette première étape pourrait bien être le premier pas d'une éventuelle démolition de la gare. Démolira-t-on pour rebâtir? Un fait porte à réflexion: il semblerait dans les intentions des dirigeants du CN de ne doter Saint-Jean que d'un passage de convoi par jour...

LE RICHELIEU 10¢

VOLUME XXXII — No 10 SAINT-JEAN, JEUDI LE 2 FEVRIER 1967

EDIFICE FEDERAL CONSTRUIT A L'ACADIE

OTTAWA — Le Ministre des Travaux publics, l'honorable George J. McIlraith, a annoncé aujourd'hui l'adjudication d'un contrat, au montant de $70,500, à M. Eloi Gagnon, de Saint-Jean (P.Q.), pour la construction de recherches et d'une résidence pour le contremaître à L'Acadie (P.Q.). Le ministère de l'Agriculture fournit les fonds à l'égard de ce projet.

Des huit soumissions reçues à la suite d'une annonce publiée localement, l'adjudicataire avait présenté la plus basse, la plus haute s'élevant à $108,683.

Situé à environ cinq milles au nord-est de la ville de Saint-Jean, le nouvel édifice sera construit sur un terrain de 200 acres, devant être utilisé par la Station de recherches horticoles de Saint-Jean pour ses essais. Ce projet fait partie d'un programme de recherches entrepris au Québec en vue de servir plus efficacement l'industrie horticole de cette province dont la valeur s'élève à $30,000,00.

Il n'y a aucun édifice sur le terrain de L'Acadie à l'heure actuelle. La nouvelle résidence servira de logement au contre-maitre-concierge et à sa famille et la station de recherches aura des locaux pour l'entreposage et les bureaux du personnel sur place.

Le contrat comprend l'aménagement de la route d'accès, l'érection d'installations d'électricité, d'un puits et d'une fosse septique pour desservir les deux édifices. Les travaux devront être achevés dans cinq mois.

Hommages au sergent Dinelle

Le sergent Maurice Dinelle, officier en charge du détachement de la Sûreté provinciale de Saint-Jean depuis trois ans, nous quitte à la suite d'une promotion. Les policiers du poste de Saint-Jean ont tenu à se réunir pour rendre hommages au sergent Dinelle, ainsi qu'à son épouse et à ses deux filles: Mlles Johanne et Diane Dinelle. Sur la photo prise lors de la réception, on voit, assis, 1ère rangée, dans l'ordre habituel: MM. Michel Parent, Laval Lacroix, Mlle Lucie Lasnier, secrétaire; le sergent René Simard, responsable de la section; MM. Paul Goyette, Maurice Dinelle; Mlle Jeannine Choquette, secrétaire et M. Jean-Jacques Duquette. Debout: MM. Gilles Drouin, Robert Tétreault, Jean Lussier, Marc Germain, Errol Truchon, le caporal Léandre Sirois, MM. Raymond Dugal, Michel Perreault, Claude Cardin, Pierre Labrecque et Jean-Claude Simard.

A SAINT-JEAN

Un motel de 120 unités

Lors de l'assemblée spéciale de lundi soir, au Conseil municipal, l'échevin Guy Normand a donné avis de motion pour faire adopter un règlement de dézonage d'un terrain de 335 pieds de façade par 335 pieds de profondeur, situé à l'extrémité nord de la Cité, entre les rues Maisonneuve et Saint-Laurent.

Une compagnie projette la construction d'un motel de 120 unités, avec des capitaux canadiens. On prévoit que la construction qui débutera d'ici quelques jours, aussitôt après les permis obtenus, sera terminée complètement dans une période de huit mois.

Une personne y a perdu la vie

La vignette ci-dessus nous fait voir l'état du camion dans lequel M. Edmour Choquette, de Saint-Jean-Baptiste de Rouville, a perdu la vie au cours de la soirée de mardi, à l'intersection de la route 40A et 7 à Iberville. C'est le premier accident mortel de l'année.

Premier accident mortel de l'année

● Sur la "route de la mort": intersection 40A et 7

Les agents de la Sûreté Provinciale du détachement de Saint-Jean ont été appelés sur le théâtre d'un grave accident de la circulation qui devait coûter la vie à un septuagénaire demeurant à Saint-Jean-Baptiste de Rouville; il s'agit de M. Edmour Choquette qui prenait place dans un petit camion. Il fut tué sur le coup. L'autre véhicule était piloté par M. Edouard Messier, âgé de 20 ans résidant à St-Sébastien. Prenaient place dans ce dernier véhicule, M. Oscar Hébert, de St-Sébastien et Mme Lilianne Baxter, 38 ans, du 6060 Chambord, à Montréal. Tous trois furent blessés légèrement et transportés à la clinique d'urgence de l'hôpital St-Jean, afin d'y recevoir les premiers soins.

Les agents Claude Cardin et Jean-Jacques Duquette se sont rendus sur les lieux afin d'effectuer les constatations d'usage et l'agent-enquêteur Robert Tétreault, du détachement de la PP de Saint-Jean, mène actuellement l'enquête en rapport avec ce premier accident mortel de l'année dans notre région.

ATTENTION

De la publicité arrivée en dernière heure nous a obligé à ajouter 4 pages. L'édition de cette semaine est donc de 44 pages.

C'EST ARRIVE CETTE SEMAINE

Mercredi:

Accident mortel à St-Hubert

Un Montréalais, âgé de 28 ans a perdu la vie vers les 3 hres p.m. mercredi dernier, lorsque la petite voiture européenne qu'il pilotait alla s'écraser contre un poteau situé en face du 7400 Chemin Chambly, à St-Hubert, sur la Rive-Sud.

Le défunt était jeune marié et il appert que sa jeune épouse attendait un enfant; le malheureux aurait perdu la maîtrise de son volant en tentant d'éviter un objet qui se trouvait sur la chaussée et qui aurait tombé d'un véhicule en marche. La victime, M. Roger Caron, a succombé à ses blessures dans l'ambulance qui le transportait de toute urgence à l'hôpital General de Montreal.

x x x

Jeudi soir:

Un Longueuillois se tue en se rendant sur les lieux d'une tragédie

Une collision funeste, survenue vers les 4 hres 45 p.m. jeudi soir à l'entrée sud du pont Jacques-Cartier a été la cause indirecte d'un autre décès alors qu'un résident de Longueuil, sur la rive sud, âgé de 32 ans, M. Guy Meilleur, demeurant au 105 rue Lafayette tentait de se rendre sur la scène d'une collision. Il grimpa sur un remblai et comme il allait atteindre le parapet du pont, il perdit soudainement pied et percuta dans le vide se tuant sur le coup. C'est le fils aîné de la malheureuse victime qui donna l'alerte. L'autre mort est un résident de Montréal qui est décédé dans la collision de deux autos.

x x x

Durant la nuit de jeudi à vendredi:

Violent incendie à Laflèche

Cité Laflèche, a été le théâtre au cours de la nuit de jeudi à vendredi vers les 3 hres 30 a.m. de son premier incendie d'importance de la présente année. En effet, une vingtaine de sapeurs de l'endroit ont dû travailler durant plusieurs heures afin de maîtriser un désastreux incendie qui faisait rage à la Knox United Church, église située au 1880 rue Nielsen, à Lafleche, heureusement personne ne fut blessée au cours des opérations mais la bâtisse est considérée comme une perte totale.

x x x

En fin de semaine:

Pas d'accidents avec blessés et pas d'incendie à signaler

Pour la deuxième fois lundi dernier, cette réponse fut donnée au nouvelliste de "C'est arrivé cette semaine", par deux porte-paroles de la Sûreté Municipale de St-Jean et du détachement de la PP locale. Donc nos forces policières, le Département des Incendies et celui des Enquêtes Criminelles de St-Jean, attendent toujours. Un voeu: "Espérons que le tout va se poursuivre encore quelques semaines. Chez nos voisins de l'autre rive et cela en dépit d'une affluence de visiteurs qui a pris part au cours de la dernière fin de semaine au grandiose défilé dans les cadres du 4e carnaval d'hiver aucun fait digne de mention n'a été rapporté au département de police.

En fin de semaine:

Violent incendie à Napierville

Les sapeurs de Napierville sous les ordres de leur chef, M. René Babeu, ont eu à combattre un violent incendie au cours de la dernière fin de semaine alors que l'élement destructeur a complètement rasé la maison de M. Georges Lavoie, demeurant rue de l'Eglise, à Napierville. Le tout était situé au centre du village et les sapeurs ont dû faire diligence au plus fort du sinistre afin d'empêcher que les flammes ne se propagent à tout un quartier de cette municipalité. — Le tout éclata vers 5 h. p.m. vendredi et l'alerte fut donnée par un voisin des Lavoie, M. Michel Patenaude. Les dégâts matériels seraient de l'ordre de $10,000. — Heureusement, personne ne fut blessé au cours des opérations. Voyant qu'il était impossible de sauver la demeure, les sapeurs se sont surtout appliqués à protéger les bâtisses avoisinantes. — Vers 7 h. p.m., les sapeurs regagnaient leur caserne.

x x x

En fin de semaine:

Ils ont la surprise de leur vie

Des jeunes joueurs de hockey de notre ville, qui venaient tout juste de prendre leurs ébats sur la glace de l'aréna de St-Jean, ont eu la désagréable surprise au cours de la dernière fin de semaine, en regagnant leur vestiaire afin de revêtir leurs habits civils, de constater qu'un ou plusieurs jeunes malandrins avaient fait la visite de leurs goussets, le tout rapportant à leurs auteurs la jolie somme de $470. — Une rapide enquête menée par les agents de la Sûreté locale, devait amener à la capture de quelques jeunes adolescents qui, au cours de la soirée, avaient été aperçus rôdant près de la porte du vestiaire en question. — Les jeunes furent conduits au poste de Police et interrogés par les limiers, les jeunes gens, sauf un, purent regagner leur domicile familial, le dernier a été incarcéré sur le champ et devra comparaître sous peu devant la Cour du Bien-Etre Social du district judiciaire d'Iberville.

Nouveau président

M. GUY DUPUIS, C.A., vient d'être élu à la présidence de la Commission des loisirs de la Cité de Saint-Jean. Il succède à M. A.-T. Dion, qui avait manifesté son désir de se retirer de cet organisme. Il demeure cependant directeur. M. Hubert Lasnier a été élu à la vice-présidence et M. Georges Simard devient trésorier.

A SAINT-JEAN

Les étincelles du Canal 7

En toute dernière heure, nous apprenions que la populaire équipe des Etincelles du Canal 7 CH LT-TV, Sherbrooke, disputera une joute amicale contre le journal et les Editions du Richelieu de Saint-Jean, à l'aréna municipale, de Saint-Jean.

M. Lucien Perreault, de Sherbrooke, a confirmé l'entente avec notre représentant Pierre Lacombe.

Nous espérons pouvoir vous donner de plus amples détails sur cette joute qui promet beaucoup de couleur et d'action.

Aux anciens du Lac St-Jean

Les anciens du Lac Saint-Jean qui sont dans la région de Saint-Jean et les alentours et qui seraient intéressés à se joindre à un groupe d'anciens qui est en formation à Montréal, sont priés d'appeler au numéro de téléphone suivant: 348-5430

Nouveau contrat à Ozite

Un nouveau contrat de convention collective vient d'être signé à Saint-Jean entre les employés de la Ozite Corp. et les membres du local 1183 de l'Union des ouvriers du textile d'Amérique.

Les négociations furent menées pour le syndicat, par M. Bert Demers, directeur pour le Québec assisté par MM. Domina Rémillard, président du local 1185; Edgar Vadeboncoeur, vice-président, Rosaire Casavant, trésorier et N. Bouchard, secrétaire-archiviste du comité de négociation.

C'est la première fois qu'une convention de travail est aussi nettement avantageuse pour les employés de cette industrie à St-Jean.

Outre une augmentation de salaire de l'ordre de 24 à 52 cents l'heure suivant les cas, d'autres bénéfices furent ajoutés tels que le paiement des visites du médecin, les honoraires pour frais médicaux majeurs et obstétricaux.

Les bénéfices hebdomadaires en argent, en cas de maladie, passèrent de $26 à $45 et ce pour une période allant jusqu'à 26 semaines. La compagnie d'autre part, paiera entièrement les frais de la prime d'assurance et les employés de l'équipe de nuit recevront une prime de 12 cents l'heure.

Autre nouveauté apportée par ce contrat, les "Boiler tenders" sont maintenant inclus dans l'unité de négociation. L'"établissement de leurs heures de travail sera fait de façon à donner le privilège de longues et courtes fins de semaine. Ils bénéficieront de congés payés et seront rémunérés à temps double et demi s'ils travaillent durant ces congés.

Le nettoyage du bureau qui jusqu'à maintenant était fait par ces hommes le sera par une personne embauchée à cette fin.

Dorénavant, les salaires seront remis aux employés, le vendredi matin et l'avis des dates de vacances sera affiché un mois à l'avance. Seront aussi affichées les demandes relatives aux postes vacants ou aux emplois nouvellement créés.

La liste établissant l'ancienneté des employés sera revisée et ceci est d'importance pour tous; une cafétéria neuve et moderne sera installée et mise à la disposition du personnel.

Lors des négociations et de la signature du contrat, qui a une durée de deux ans la compagnie Ozite était représentée par M. Robert Champagne, gérant local de l'usine de Saint-Jean.

Au fond de l'encrier...

Bonne et Heureuse Année!

Eh oui, Bonne et Heureuse Année, on vient à peine de se la souhaiter, que l'on annonce ici et là des hausses de tarifs et de prix. Au poste de l'électricité, des transports en commun, des taxes fédérales, sans compter les initiatives nombreuses de l'entreprise privée dans la région métropolitaine où restaurateurs, logeurs et autres, s'aiguisent les dents en vue de l'Expo. Bonne et heureuse année... et les grèves des enseignants, et les milliers d'enfants privés de leur aliment principal: l'instruction et l'éducation. Bonne et heureuse année... et la démission du sous-ministre associé de la Justice et menace de démission de cinq procureurs permanents de la Couronne. Bonne et heureuse année... et un traitement de choix pour la pègre. Bonne et heureuse année... et la grève chez les médecins internes.

En décembre dernier, le chef d'une centrale syndicale, commentant le phénomène des grèves à répétition, avait eu soin de nous avertir en ces termes: "Vous n'avez encore rien vu. En 1967, ce sera la grève partout dans la province et à Montréal vous aurez des débrayages massifs". Ce prophète a eu raison. Mais où allons-nous? Pourra-t-on traverser cette période de six mois d'Expo universelle?

Bonne et heureuse année et la vie chère par-dessus le marché!

Bonne et heureuse année et les arrêts de travail en quantité!

N'y aura-t-il bientôt que la pendule du temps à continuer son mouvement?

x x x

Nicotine et cancer

Si vous fumez plus de 20 cigarettes par jour, il y a 63 pour cent plus de chance que vous mourriez du poumon qu'un non-fumeur. C'est ce que révèlent les résultats d'une enquête menée entre 1956 et 1962 parmi 92,000 anciens combattants. Ces résultats viennent d'être publiés au congrès de l'Association canadienne de santé publique. L'enquête a été menée par les docteurs E.W.R. Best et S.B. Walker, de la division de l'épidémiologie au ministère fédéral de la Santé. Il y a 43 pour cent plus de mortalités chez ceux qui fument moins de 10 cigarettes par jour que chez un non-fumeur et 55 pour cent chez les fumeurs de 10 à 20 cigarettes par jour.

La statistique démontre que le risque de mortalité est plus grand chez les fumeurs que chez les non-fumeurs. La proportion est de 58 pour cent chez les fumeurs de cigarettes. Chez les fumeurs de pipe et de cigares, la proportion est de 54 pour cent.

Le Dr Best n'a pas tiré de conclusions. "Je crois que les chiffres de l'enquête sont suffisamment éloquents", a-t-il dit.

x x x

Vivent les "rouleuses"

"Roulez vos cigarettes et vous éviterez plus facilement le cancer du poumon", telle est la recommandation d'un médecin australien, le Dr Threthewie, qui donne les résultats d'une enquête qu'il a menée à l'Université de Melbourne. D'après ce médecin, les cigarettes roulées industriellement produisent en se consumant une température atteignant 840 degrés centigrades. A cette température, affirme-t-il, certains éléments de tabac deviennent cancérigènes, ce qui ne se produit pas lorsque le tabac brûle à une température moins élevée. Or, les cigarettes roulées à la main ne dépassent pas en brûlant une température de 745 degrés au maximum.

Bernard Bédard

Activités à la maison Ste-Bernadette

430, rue Champlain, Saint-Jean

RETRAITES:

MESSIEURS: 3 au 5 février. Prédicateur: R.P. Thomas Leblanc, o.p.

DAMES: 10 au 12 février. Prédicateur: R.P. J.-M. Poisson, s.m.m.

COUPLES: 24 au 26 février.

JOURNEE DE RECOLLECTION POUR DAMES:

Mercredi le 15 février de 10 heures a.m. à 4 h. 30 p.m. Conférencier: R.P. Gérard St-Jean, S.J., supérieur à la Villa St-Martin. Thème: "Ma vie de chrétienne à l'heure du Concile". Il y aura causerie-forum sur des questions traitant du renouveau conciliaire. Célébration de la messe, dîner et goûter.

Prière de s'inscrire d'avance en s'adressant à la Directrice tél. 348-3555, 430, rue Champlain, Saint-Jean, P.Q.

POUR L'AEROGARE

Le référendum suivra son cours

L'item "référendum" était à l'ordre du jour de l'assemblée spéciale de lundi soir, au Conseil municipal.

Le conseiller Fernand Roy explique qu'il avait demandé cette inscription à l'ordre du jour parce qu'il avait cru sage, à un moment donné, de ne pas tenir ce référendum.

Parce que l'aéroport de St-Hubert vient d'être déclaré satellite de Dorval, a-t-il expliqué, parce que aussi, il y a un vent de doute quant à sa réussite, parce que la population ne semble pas saisir toute la portée économique de cette construction, M. Roy déclare qu'il avait cru qu'il fallait y penser sérieusement avant d'imposer le projet à la population. Après réflexion, explique toujours M. Roy, nous croyons que le référendum doit être tenu parce que c'est démocratique, des citoyens l'ayant exigé.

Le conseiller Guy Normand, pour sa part, dit que le projet a été étudié depuis deux ans et qu'on doit maintenant connaître le désir de la population sur cette construction.

Le conseiller Bruno Choquette est d'avis qu'on doit tenir le référendum afin que "cette question soit lavée une fois pour toutes".

Et le référendum sera tenu samedi le 18 février à l'Hôtel de Ville de Saint-Jean.

Budget '67 à Saint-Jean

Déficit prévu: $450,000

Au cours de l'assemblée spéciale de lundi soir, au Conseil municipal, alors qu on discutait d'item différents, on a cru comprendre que le budget de la Cité de Saint-Jean serait déficitaire dans l'ordre de $450,000 avec les projets mis de l'avant, avec l'adoption des budgets de différents départements, etc. Ce qui a fait dire au maire L.N. McMillan que "le budget était très malade".

Après l'assemblée, les membres du Conseil se sont réunis pour étudier ce budget et tenter de faire des coupures. Le désir unanime du Conseil municipal, il va sans dire, est de pas augmenter le taux de la taxe encore cette année.

Le comité consultatif étudiera les moyens à prendre et fera rapport.

En suivant l'ordre du jour

S. H. le maire L.N. McMillan présidait l'assemblée spéciale de lundi soir et tous les conseillers étaient présents.

Panneaux-réclame

Le conseiller Guy Normand a proposé l'installation de deux panneaux-réclame, style colonial, à l'entrée sud et nord de la Cité avec l'inscription "Bienvenue à St-Jean". Ces panneaux coûteront environ $600 chacun.

On projette aussi de faire réimprimer des cartes touristiques.

Avance de $600,000

La Commission municipale de Québec consent à une avance de $600,000 avec intérêt de 5¼% sur un prêt prochain de $800,000.

Contrat autorisé

La cie Hydro-Québec soumet le nouveau contrat pour l'éclairage des pistes à l'Aéroport. Le nouveau contrat est autorisé.

Un octroi de $200

L'Assistance maternelle N.D.A. demande et obtient son octroi annuel de $200.

A LA PALESTRE

La piscine pas réparée maintenant

Le projet de l'échevin Guy Normand qui prévoyait la réparation de la piscine à la Palestre, dès maintenant, a été remis à plus tard, à couse de l'état du budget 1967 à la Cité de Saint-Jean.

Le directeur de la récréation, M. Raymond Marier, a soumis un rapport sommaire sur l'exploitation de la piscine. Même si le capital nécessaire aux réparations est en réserve (assurances retirées de l'incendie du stade municipal) on a décidé d'attendre et de voir immédiatement à la préparation de la salle pour location. Le coût prévu pour la réparation complète de la piscine serait de $30,500.

Le conseiller Beauregard est contre et dit qu'on doit étudier d'abord les finances de la Cité, le budget 1967, que cette piscine demandera encore d'autres employés, que la section loisirs ne rapporte jamais de profits.

Le conseiller Guy Normand expose les revenus probables que rapporterait la piscine et il en arrive avec un déficit d'environ $3,000 par année. Quant à la salle de montre pour industriels et marchands, le commissaire industriel a rencontré 15 industriels et 14 ont manifesté le désir de participer à cette exposition permanente.

Le conseiller Roy dit qu'il n'est pas tout à fait d'accord avec le conseiller Beauregard quant à la piscine, ces réparations doivent être faites tôt ou tard, mais il se demande si les locataires d'espaces industriels seront persévérants ou s'ils n'abandonneraient pas après une année.

Finalement, on laisse le tout au comité consultatif qui étudiera les différents prix de réparations.

x x x

Changements proposés

A première vue, au premier contact, la bâtisse de la Palestre et en particulier la piscine offre de grandes possibilités, à condition de transformations si non totales — du moins radicales, dit M. Raymond Marier, au début de son rapport.

1o Un éclairage dans toutes les pièces, non adéquat.
2o Un système de salle de déshabillage non fonctionnel.
3o Une piscine limitant de beaucoup la participation.
4o La pièce de la piscine n'a aucune apparence: les murs de blocs de ciment, le plafond recouvert de poutres d'acier grises, la hauteur de la pièce de 20 pieds au lieu de 30 pieds.

Tous ces facteurs et certains autres trop long à énumérer font que beaucoup de changements suggérés ne sont pas de pures fantaisies mais bel et bien essentiels au bon fonctionnement de la seule piscine intérieure à la disposition des citoyens de la cité de Saint-Jean.

Voilà le pourquoi des changements proposés.

Profondeurs d'eau variant de 2' 6" à 5'6" sur une distance de 40 pieds et 10 pieds sur le reste de la longueur — soit 20 pieds.

Une surface réservée à la section natation de 40' x 50' et pour les plongeurs de 20' x 50'.

Ce qui permet pour les bains publics d'avoir une meilleure répartition des gens dans la piscine, soit: 66⅔ aux nageurs — 33⅓ aux plongeurs.

La piscine deviendra très pratique pour les cours de natation puisque très facilement divisable en trois secteurs égaux de 20' x 50' qui permettra d'évoluer à l'aise avec trois groupes de différents niveaux si la chose est nécessaire.

20' x 50' — profondeur variant entre 2'6" et 4'

20' x 50' — profondeur variant entre 4' et 5'6"

20' x 50' — profondeur variant entre 10' (plongeur ou natation).

Les tremplins d'un pied du sol se faisant face permettent l'utilisation pratique de cet attrait de natation tout en éliminant les possibilités d'accidents et en réduisant l'espace qu'on leur avait alloué.

Au Club Richelieu

M. Lorenzo Godbout, directeur du Service de l'Orientation à la C. S. Régionale Honoré-Mercier, sera le conférencier invité au souper du Club Richelieu Saint-Jean mercredi le 8 février. Sa causerie portera sur "L'orientation dans une Commission scolaire Régionale".

Présenté par M. Vital Goulet, directeur du Service du Transport à la Régionale, il sera remercié par M. Pierre Poulin.

A L'HOTEL DE VILLE DE SAINT-JEAN

Il y aurait trop de réceptions

L'Association paroissiale de Notre-Dame-Auxiliatrice a demandé au Conseil municipal, dans une lettre, une réception à l'Hôtel de Ville, le 5 février à 7 heures p.m. afin de présenter à M. le maire et aux membres du Conseil la Reine du Carnaval de cette Association ainsi que les duchesses.

Le maire McMillan a profité de l'occasion pour souligner qu'il y avait peut-être un trop grand nombre de réceptions à l'Hôtel de Ville. "Certaines réceptions, dit-il, s'imposent sans doute, mais il faudrait se limiter".

Le conseiller Beauregard est d'avis qu'il doit y en avoir ou qu'il ne doit pas y en avoir.

Le conseiller Fernand Roy dit qu'il n'assistera plus à ces réceptions si ça fait l'objet de critiques.

L'échevin Alphonse Lorrain est d'avis qu'il y en a trop et demande au greffier de faire un relevé fidèle. "Il faut en faire moins, dit-il et moins longtemps".

Le maire McMillan avance que, en 1966, les réceptions ont coûté à la Cité la somme de $3,300, soit $275 par mois. Il ne s'agit pas de tout canceller, dit-il, mais de modérer un peu.

30e anniversaire de la Jeune Chambre

La Jeune Chambre de Saint-Jean et Iberville fêtera cette année son trentième anniversaire de fondation.

Quels étaient, en 1936, les buts de ce jeune organisme? Selon ce texte tiré de l'annuaire 1941-42, de la Fédération des Chambres de commerces des jeunes, voilà ce que l'on apprend:

"...l'association a de nombreuses activités, son but est de fournir aux jeunes gens l'opportunité de prendre part activement à l'avancement des affaires civiques en général et plus particulièrement, des affaires civiques de la cité de St-Jean et de la ville d'Iberville: d'encourager parmi les jeunes gens l'esprit d'initiative que doit avoir tout bon citoyen et leur inspirer le sens de la responsabilité civique et nationale...".

Anniversaire

L'Association des Jeunes hommes d'affaires de Saint-Jean et Iberville fut fondée le 14 mars 1936, lors d'une réunion tenue à l'hôtel New Windsor en la cité de Saint-Jean.

"Furent alors présents et ipso-facto membres du Comité provisoire: M. L.N. McMillan, Alfred Taylor, Alcide Côté, Albert Trahan, J.-A. Pagé, Alain Tassé, Omer Gauthier, Roland Langlois, Gilles Chabot, Stuart Rattray et Paul L'Ecuyer".

On sait combien de ces jeunes hommes d'alors firent leur marque dans la marche des affaires publiques, depuis cette époque.

"Après le grand banquet qui eut lieu le 21 avril de la même année, un comité fut nommé en vue de rééditer la constitution et les règlements de cette association. Ce comité était formé de MM. Albert Trahan, L.N. McMillan, Alcide Côté et Maurice J. Demers.

1ère élection

"La constitution fut soumise et approuvée lors de l'assemblée générale du 3 novembre 1936, tenue en la salle de l'hôtel de ville de Saint-Jean et alors fut élu le premier comité exécutif de l'Association composé comme suit: président M. Alcide Côté; vices-présidents: MM. Stuart Rattray et Raymond Lefebvre; secrétaire: Me Maurice J. Demers; trésorier: M. Philippe Trahan; aviseur: Me Roland Sabourin; directeurs: MM. Fabio Monet, L.G. Gage; Pat Nicholson, Alain Tassé, René Payette, Albert Trahan, L.N. McMillan, Gilles Chabot et Roméo Poutré".

Pour ce trentième anniversaire, les membres de la Jeune Chambre actuelle, héritiers de traditions et de la gloire de leurs prédécesseurs autant que de leur travail et de leur réussite, se doivent d'organiser des manifestations particulières.

Convocation

L'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale de St-Edmond tiendra son assemblée mensuelle le 8 février à 7 h. 45 p.m. au sous-sol de l'église. Il y aura projection d'un film sur l'Expo 67. Bienvenue à toutes.

F.-R. Lefebvre Limitée
BUREAU D'ASSURANCES GÉNÉRALES
62, rue St-Jacques
Saint-Jean
Tél. 347-7585
Nous représentons aussi
Travelers Insurance Co.
PROTECTION
Pour vous
Pour vos biens
Pour votre famille
Oui, CONFIEZ VOS ASSURANCES à ceux que vous connaissez bien

JEAN PAYETTE tél. 348-3675
F.-R. LEFEBVRE tél. 346-6491
ROLAND KRUSE tél. 346-4507

L'EDITORIAL DU RICHELIEU

Trois hommes et nous...

LA mort brutale de trois astronautes a saisi toute la nation américaine. Depuis cette fameuse soirée où un cri: "Fire in the spacecraft" se fit entendre dans l'atmosphère tendue de Cap Kennedy, tous les regards se sont tournés vers ce coin du monde où trois héros ont laissé leur vie au service de la science et de la prolongation de l'homme: hier, c'était le dernier hommage de la nation à ces découvreurs d'une autre sphère.

Pourquoi un tel hommage? On avait retrouvé un semblable goût amer lors du décès du président Kennedy. La nation nord-américaine s'était sentie amoindrie parce qu'elle prenait conscience de la disparition d'un autre héros.

Le culte du héros, de celui qui personnifie la force, la santé, l'intelligence audacieuse, le dynamisme est chose essentielle pour les hommes. Petits enfants, les hommes commencent déjà à projeter leur admiration vers les vedettes des sports ou des domaines où un homme s'est particulièrement fait valoir: l'enfant sent le besoin de se grandir, l'homme mûr conserve cette même nostalgie de la noblesse, de la force, du courage.

En soi, que trois hommes soient morts c'est chose courante. Il en meurt plus que cela, et dans une seule seconde, à cause de la mauvaise nutrition. Mais là où cette mort prend une importance capitale, c'est lorsque la personne des autres se sent lésée par la brusque disparition provoquée par cette mort. Les vides créés dans une époque d'euphorie d'admiration ou d'amour sont les plus difficiles à combler car des liens irraisonnés s'étaient déjà imbriqués avec les autres êtres. Par exemple, bien rares sont les québecois qui avaient eu le privilège de parler avec le président Kennedy, mais il n'en reste pas moins que la plupart ont eu cette sensation désagréable de perdre un copain, un bonhomme doué des qualités qu'ils rêvaient de posséder.

On a tendance à dire que le culte des personnalités nuit. Je crois plutôt que ce culte fait évoluer les civilisations. Les hommes ont besoin d'admirer, comme ils ont le goût essentiel pour l'eau. La vocation de termite n'est pas lieu commun pour l'homme: il lui faut plus, les fenêtres aux maisons en sont une preuve. Le désir de voir de l'horizon, de s'évader fut un leitmotiv constant chez tous les peuples, et il se retrouve au niveau de l'âme de chaque citoyen formant ce peuple. Le culte de la personnalité est en ce sens une opportunité pour l'homme de se conférer lui-même une dimension autre que la sienne propre.

La semaine dernière, quand trois américains se sont fait griller dans l'incendie de leur cabine Apollo 204, ce fut plus que la tragédie d'un cercueil embrasé: en même temps s'envolait une partie du désir de chaque homme d'atteindre à une supériorité sur la matière.

Jean BEAUDRY

BLOC-NOTES

On n'a plus les professeurs qu'on avait . . .

Que de salive et d'encre répandues sur le sujet de l'éducation. Pas en vain heureusement. Le rapport Parent est mis en application le plus et le mieux possible. Le mieux possible? Voilà la question. Il est vrai qu'il y avait tant à faire et que nous étions plus que retardataires dans ce domaine. Il y a un mieux sensible mais est-ce vraiment le mieux possible?

A mon avis la grande lacune actuelle c'est le manque de sens pédagogique et de psychologie de la part des instituteurs eux-mêmes. A l'heure des grèves d'enseignants qui éclatent partout et à tous les niveaux dans le Québec, les parents sont en droit de se poser des questions. L'attitude pédagogique des maîtres a-t-elle tellement changé depuis l'avènement du rapport Parent. Pouvons-nous vraiment dire que les enfants aiment l'école et y participent d'une façon "active" et enthousiaste? Les instituteurs ont-ils vraiment compris leur rôle qui est non seulement d'instruire les enfants mais de les éduquer en collaboration avec les parents?

Il semble malheureusement que les vieilles méthodes désuètes, c'est-à-dire l'autorité forcée, la discipline à bon ou à mauvais escient, les méthodes rigides ne laissent pas facilement la place au facteur le plus important: l'éveil et le soutien de l'intérêt de l'enfant. Car l'intérêt c'est tout en éducation. Un élève intéressé, c'est celui qui a le goût de connaître davantage, de comprendre mieux. Forme-t-on nos enfants à ce besoin de connaître et d'apprendre? Combien d'entre eux disent encore: "C'est plate l'école". Pourquoi ces enfants ne vont-ils à l'école que parce qu'ils y sont forcés et non de gaieté de coeur?

Evidemment ce n'est pas facile d'être instituteur. On ne s'improvise pas maître, enseignant. Il faut presqu'un don, plus une vocation surtout quand il s'agit de classes de 35 ou 40 enfants. Mais tablons sur le fait que la curiosité est innée chez l'être humain, que l'enfant est curieux de nature. S'il trouve à l'école et particulièrement auprès de ses professeurs, le moyen de satisfaire son besoin de savoir et la passion d'apprendre, il a gagné la partie. Le professeur est le meilleur levier de la curiosité de l'enfant. Si ce levier manque à son rôle, l'enfant devient ennuyé, aphatique, inattentif. Pourquoi tant de nos enfants avides de savoir jusqu'à l'âge de cinq ou six ans en viennent-ils à considérer l'instruction comme une corvée innévitable et sans intérêt?

A mon avis les professeurs ici ont une grande part de responsabilité. Plus grande qu'ils ne le croient. **L'enfant qui perd le goût d'apprendre peut l'avoir perdu à tout jamais.** On peut tuer la curiosité comme on peut tuer l'initiative par la non participation de l'enfant à sa propre instruction. Il est difficile et astreignant pour un professeur d'amener l'écolier à "animer" l'enseignement qu'on lui donne. Cela demande beaucoup de doigté, de sens pédagogique et de connaissance profonde de la psychologie de l'enfant; en même temps cela nécessite beaucoup de patience, d'endurance, de culture générale bien assimilée et le désir de connaissance chez le maître. Mais à la longue c'est lui qui sera gagnant car l'enfant intéressé apprend mieux et plus vite.

Souhaitons que les enseignants qui aspirent à la reconnaissance professionnelle deviennent des "maîtres" dans l'art de susciter l'avidité de savoir chez les enfants qui leur sont confiés. Mais ont-ils eux-mêmes cette passion de connaître qui relève de la vocation d'enseignant?

Thérèse Versailles

LE RICHELIEU

FONDE EN 1935

Journal hebdomadaire diocésain, publié et imprimé par

LES EDITIONS DU RICHELIEU LIMITEE

100, rue Bouthillier,

Saint-Jean, P. Qué.

Membre de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada; de Canadian Weekly Newspaper Association (C.W.N.A.); de l'Audit Bureau of Circulation (ABC).

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication

Le seul journal imprimé à St-Jean par des [illegible] **29 ouvriers syndiqués.**

Directeur: Paul L'Ecuyer

Abonnement: Canada $3 — E.-U. $4

Autres pays: $5 par année

Ne vous en faites pas . . .

Lu dans "Le Devoir" de lundi: Demandés étudiants d'au moins 4 ans...". Le malin compléterait: ..."pour aider au travail d'un député...".

x x x

Aimez-vous l'inédit? Vous passerez une agréable soirée dans un cinéma de la rue Saint-Jacques... à Saint-Jean.

x x x

...deux films à l'affiche: "Aurore l'enfant martyre" et "Séraphin".

x x x

A Montréal, grève des fonctionnaires municipaux... pas de taxes à payer pendant ce temps-là...

x x x

Une "rouleuse" moins dommageable pour la santé qu'une "tout faite"... et à part ça, moins dispendieuse.

La "Concordia" de Saint-Jean commence à trouver qu'elle reçoit un peu trop de visites...

x x x

Que voulez-vous, quand la parenté augmente... il faut s'y attendre.

x x x

Le référendum est venu à un cheveu de voir la mort...

x x x

On a décidé de laver la question de l'aérogare pendant que l'eau est chaude...

x x x

Si la gare du CN disparaît, les "gros chars" iront-ils passer ailleurs?

x x x

Cette mesure ne serait pas "les chars".... même si le coup d'oeil devenait plus "char"-man.

x x x

La loi protégeant les locataires est une vraie chance ("luck")! pour ces derniers, même si elle fait une peur "bleue" aux profiteurs.

x x x

C'est une loi "exposée" à mainte critique de leur part...

x x x

Par un mat"in terne", on risque de retrouver les hôpitaux vides parce que les "patrons" font faire tout le travail et recueillent tout l'argent.

x x x

Une autre preuve que le calcul vaut le travail, et qu'une mauvaise règlementation engendre toujours des abus.

x x x

La Commission Lemay propose trois villes sur la Rive-Sud... A croire que l'exemple de Saint-Jean, Iberville et Saint-Luc est contagieux.

x x x

Les prêtres n'ont pas besoin d'automobiles, car ils ont des vêtements "ça sert d'auto"

NORBERT

Une entrevue sur le célibat des prêtres avec Mgr G.-Marie Coderre

Depuis quelque temps, dans les journaux, à la radio, à la télévision, on a beaucoup parlé du célibat des prêtres. Une rencontre avec Monseigneur Coderre nous a permis de lui demander quelle était son opinion personnelle sur ce sujet d'actualité.

Abbé Foster — Mgr, de ce temps-ci, on soulève un tas de problèmes: on brasse un peu de tout sans apporter de solutions. L'un de ces problèmes qu'on se plait à discuter, est, sans aucun doute, celui du célibat des prêtres. Vous, Mgr, croyez-vous qu'on puisse mettre en question le célibat du prêtre?

Mgr Coderre — Le célibat des prêtres est un problème qu'on peut certainement considérer, même si l'Eglise latine n'élève actuellement à la prêtrise que des célibataires. On ne devrait pas s'étonner qu'on discute une question qui n'est pas un dogme, d'autant plus que certains prêtres, apparamment sincères et soucieux du bien de l'Eglise, ont demandé eux-mêmes la permission de se marier ou croient que la prêtrise et le mariage peuvent se concilier.

Abbé Foster — Si l'on peut resonsidérer la question du célibat du prêtre, croyez-vous, Mgr qu'au point de vue purement humain l'on puisse faire ce choix d'une façon objective?

Mgr Coderre — D'abord, je crois que lorsqu'on pose cette question du célibat, il faut se rappeler que le renoncement à l'amour humain propre à la vie matrimoniale ne peut en rien diminuer l'épanouissement du prêtre. C'est pourquoi il est compréhensible que des hommes puissent choisir librement le célibat ecclésiastique et ce, en toute objectivité. On n'a pas à se demander si le célibat est nuisible à l'homme qu'est le prêtre: c'est en se basant sur d'autres valeurs qu'il importe de chercher une réponse à cette question.

Abbé Foster — L'une de ces valeurs dont vous venez de parler, Mgr, ne serait-ce pas que le prêtre est un témoin de la résurrection du Christ, qu'il est aussi un témoin de la vie future ou de la vie éternelle. Sur quoi s'appuie-t-on pour parler ainsi?

Mgr Coderre — D'abord, on s'appuie sur l'état de vie même du Christ qui a choisi la virginité dans le célibat. Par conséquent, il y a une première motivation réelle en faveur du célibat: c'est la motivation mystique, la référence personnelle à une destinée au-delà des sens, transexuelle de l'homme, de l'humanité, dans le monde la résurrection.

C'est davantage un don de tout son être au Christ Souverain Prêtre afin de lui ressembler. Le célibat volontairement accepté pour Dieu à l'exemple du Christ, est une vocation "solidement fondée en christianisme, mais même en humanité" (lettre aux Prêtres de Montréal, p. 6). A chacun des prêtres qui a fait librement le choix de suivre le Christ de se demander s'il doit continuer ce don qu'il a fait de lui-même. Et s'il peut répondre aujourd'hui, encore qu'il a posé ce geste avec beaucoup de générosité mais aussi avec liberté, je crois que ce prêtre n'a pas à se poser de question.

Abbé Foster — A supposer que le prêtre décide de ne pas témoigner du célibat du Christ, son mariage lui permettrait-il de mieux répondre à tous les problèmes de nos chrétiens?

Mgr Coderre. — Sûrement pas. Premièrement, vous faites une comparaison entre mariage et célibat, par rapport à la vie du prêtre célibataire: ce serait une façon simpliste de régler le problème de déclarer que l'état du mariage est le seul épanouissement possible et que le célibat est voué au désespoir. Le mariage c'est une façon de s'épanouir, le célibat en est une autre. Il y a des célibataires qui ne peuvent pas se marier et le sacerdoce pour des raisons bibliques, théologiques et pratiques. Ce n'est pas un fait unique rier. Il y en a d'autres qui pourraient se marier mais qui ont choisi de rester célibataires. Ils sont libres de choisir cet état, tout comme un homme choisit telle femme. — Deuxièmement, par rapport au ministère pastoral du prêtre: en trouvant son épanouissement, le prêtre célibataire peut également, grâce à une grande liberté et à sa disponibilité assurer un service efficace auprès des chrétiens. Le célibat est et sera toujours utile au point de vue pastoral. On peut, cependant, se demander s'il ne devrait pas y avoir, à côté des prêtres célibataires, des prêtres mariés. Voilà une question pertinente et actuelle.

Abbé Foster — Mgr, vous venez de soulever l'aspect important du célibat de certains prêtres au point de vue pastoral. Pensez-vous que l'Eglise latine est seule à penser ainsi?

Mgr Coderre — Non. Voyez-vous, l'Eglise latine, en particulier, a établi une jonction entre le célibat chez-nous puisque même les ministres protestants, au cours du Concile, sont intervenus auprès de certains évêques catholiques pour le maintien du célibat ecclésiastique. D'ailleurs, dans l'Eglise orientale, un prêtre ne se marie pas, mais des époux deviennent prêtres. Au Concile, certains évêques avaient cru devoir étudier publiquement la question mais le Souverain Pontife a préféré suspendre cette recherche publique tout en invitant les évêques à transmettre tous les documents capables de l'éclairer. Le mariage des prêtres, c'est donc une question à préciser. Cette précaution ne signifie pas que l'Eglise latine ne puisse choisir une autre ligne de conduite s'il apparait clairement que l'intérêt des âmes l'exige.

Abbé Foster — Mga, croyez-vous qu'on doive à tout propos, ramener une telle question — et d'autres qui engagent aussi l'Eglise — sur la place publique?

Mgr Coderre — Il y a différentes façons d'aborder cette question sur la place publique. Comme le disait le cardinal Alfrink de Hollande, en réponse à un interviewer, je doute un peu des sentiments et des raisons de certains de ceux qui posent cette question sur la place publique. Ne s'en trouve-t-il pas qui agissent de façon tendancieuse? Il existe bien d'autres sujets susceptibles d'éclairer les chrétiens et qui les aideraient à entrer de manière positive dans le grand courant de lucidité créé par Vatican II.

L'abbé Laforest au Club Richelieu de Saint-Jean

"Notre diocèse est une mosaïque en formation"

En 1933, on fonde un nouveau diocèse (dont le siège épiscopal est à Saint-Jean) avec une population d'environ 75,000 personnes. En 1966, cette population est rendue à 300,000 environ (d'après le dernier recensement fédéral). Que signifie une telle évolution dans le peuplement? D'où sont venues ces 225,000 personnes? Quels problèmes se posent actuellement sur le territoire du diocèse? Quels défis l'Eglise diocésaine doit-elle affronter?

UNE SIGNIFICATION GLOBALE: L'ECLATEMENT D'UNE COMMUNAUTE HUMAINE

Il faut tout de suite souligner que de 1933 à 1945, le territoire du diocèse est demeuré dans une quiétude presque complète, affichant un accroissement de population graduel et normal. On peut donc dire que c'est dans une période de vingt ans que cette explosion démographique s'est produite La population ne se caractérise pas seulement en chiffres. Avant 1945, il y avait des mentalités, des habitudes, des courants d'opinions qui permettaient aux personnes de se retrouver facilement intégrées dans des groupes, des paroisses, des municipalités, dans un diocèse. Ces vingt dernières années ont bouleversé les chiffres, mais aussi les mentalités, les habitudes et les courants d'opinions. Les groupes ne peuvent plus être facilement homogènes; les paroisses ont de la difficulté à trouver leur identité propre, et les municipalités s'affrontent dans le règlement de problèmes toujours plus ou moins communs et toujours difficiles à cerner avec exactitude.

UN RISQUE MAJEUR: CHACUN VOUDRAIT ETRE L'ARTISTE DE LA MOSAIQUE!

Bien malin serait l'évêque qui chercherait à installer une homogénéité parfaite dans un tel diocèse. Là n'est pas la préoccupation de notre évêque. Mais dans une situation semblable, chaque personne et chaqque famille sont retenues par des préoccupations nombreusses: habitat nouveau et fardeau économique correspondant, sécurité de l'emploi, intégration à tout un milieu nouveau. Au niveau des structures, paroisses et municipalités civiles et scolaires, les difficultés sont toujours là, nombreuses et de taile. Là aussi, les fardeaux économiques vont toujours en grossissant. Il n'est donc pas surprenant que les personnes autant que les collectivités soient tentées de se replier sur elles-mêmes et de prendre le temps de voir clair. Mais, et c'est fatal avec le développement actuel, après un an, la situation est changées: les problèmes sont nouveaux et l'on doit se mettre à table pour reprendre l'étude déjà entreprise. Donc., il y a tentation permanente d'isolement.

DEUX DEFIS PREPONDERANTS POUR L'EGLISE DIOCESAINE

Il s'agit bien ici de toute l'Eglise: prêtres, laïcs et religieux. Nous sommes tous aux prises avec le sens d'une évolution et la réalisation du dessein divin de salut pour tous ceux qui vivent avec nous cette évolution.

Le premier défi, est celui de réaliser, dans le dialogue, la recherche honnête et la patience, des conditions de vie où les personnes, les groupes et les diverses puissent être favorables à l'épanouissement d'une fraternité humaine qui sera la base du salut de toute la collectivité diocésaine.

Le second défi est celui d'assurer au moins la présence efficace du prêtre dans un tel contexte. Ici, il faut signaler la nécessité du nombre et de la qualité. Les deux sont absolument indispensables pour réaliser une mosaïque où chaque pièce sera à sa place pour assurer l'harmonie de l'ensemble.

St-Jean partage son pain avec... Ernakulam en Inde

Bip... Bip...

Mgr Lucien Martin, vicaire général du diocèse de Saint-Jean a été nommé président du Comité des Affaires Canonico-civiles de l'Assemblée des Evêques du Québec. Le rôle de ce Comité est d'être consultant auprès du gouvernement chaque fois que des lois d'importance se rapportant à l'Eglise de quelque façon doivent être présentées à la Chambre.

x x x

M. l'abbé Paul Deland, responsable de la Pastorale d'Ensemble du Bien-Etre au diocèse de Saint-Jean, vient d'être nommé secrétaire du Comité interdiocésain de Caritas Canada. On sait que le rôle de Caritas Canada est de sensibiliser le public en général vis-à-vis les Oeuvres de Bien-Etre et les moyens pour celles-ci de mieux répondre aux attentes du public.

x x x

L'abbé Isidore Provençal, curé de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, à Laflèche, a béni la nouvelle école (située à 3729 Windsor, Laflèche) "Les Fauvettes bleues" où l'on enseigne la danse, le ballet, la diction, en plus d'y tenir une maternelle. Mlle Jacqueline Turcotte en est la directrice.

x x x

Mgr Gérard-Marie Coderre, Evêque de Saint-Jean, supérieur et administrateur de la maison de la Fraternité sacerdotale de Paris est présentement dans la Ville Lumière en compagnie de Mgr Roger Boucher, procureur diocésain, pour les affaires de la Fraternité.

— Eux et nous ensemble, nous avons réalisé quelque chose

Sans nous, cette église tant désirée par les chrétiens d'Ernakulam, ne serait pas encore construite.

Sans eux, cette église ne serait pas construite non plus.

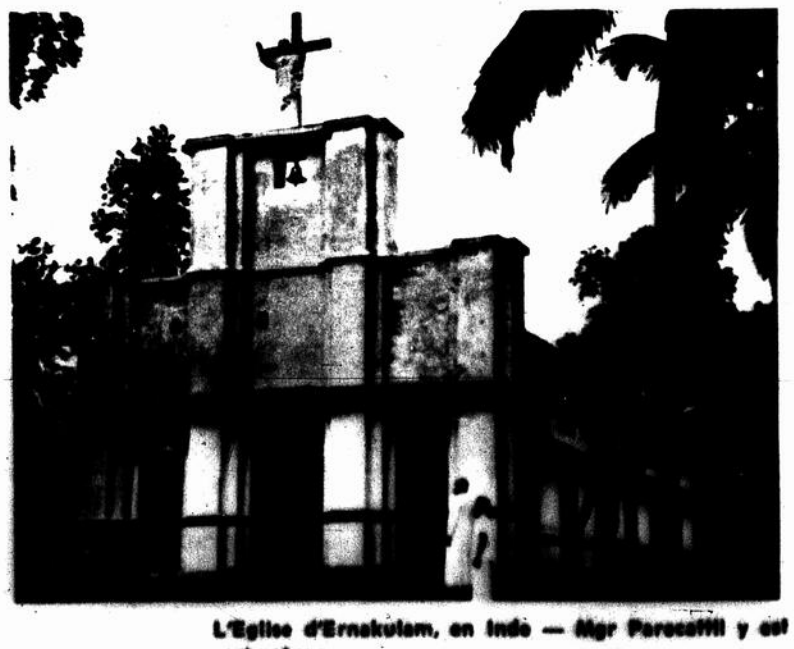
Il a fallu qu'ensemble nous nous y mettions.

Les dons des diocésains de St-Jean ont permis à un évêque de l'Inde de bâtir avec ses diocésains cette belle église dont il vient de nous envoyer la photo, nous remerciant de la collaboration que nous y avons apportée.

Pour nous, gens pratiques et hautement motorisées, la collaboration n'est pas toujours facile. Avec notre mentalité nous aurions peut-être préféré bâtir autre chose qu'une église... Mais, EUX, c'est une église qu'ils désiraient. Ils ont un peu faim, d'accord! Ils auraient pu contenter ce besoin primaire. Mais, ils ont décidé, eux, qu'il leur fallait d'abord loger le Seigneur. C'est là leur droit!

Pour nous, collaborer, c'est cela entrer dans leur jeu à eux... Après avoir assuré la construction de l'église, Mgr Parecattil, Archevêque d'Ernakulam nous a fait part des autres urgences de son diocèse. Des besoins pour lesquels nous reviendrons à la charge.

Cet évêque fervent et zélé, qui correspond avec nous régulièrement est bien reconnaissant à tous les diocésains de Saint-Jean pour leur aide fraternelle.



L'Eglise d'Ernakulam, en Inde — Mgr Parecattil y est archevêque.

décès

Mme Charles Harbeck

Dans l'avant-midi de lundi dernier, est décédée à sa résiidence, Mme Charles Harbeck, née Calixta Sabourin. Agée de 94 ans et six mois, elle était l'épouse de M. Charles Harbeck, marchand, décédé il y a plusieurs années.

Elle laisse dans le deuil cinq filles et deux fils: Adrienne, épouse de M. Arcade Besner; Aurette, épouse de M. Edward Bricks; Roger, époux de Paula Thibodeau; Mlles Germaine et Mimi; Fernande, épouse de M. Roméo Poutré, tous de Saint-Jean; Gilberte, épouse de M. Jean-Charles Ledoux, de Saint-Hilaire; Pierre, époux de Pauline Génier, de St-Jean; 10 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants; trois belles-soeurs: Mmes P.P. Sabourin et Rodolphe Sabourin, de Montréal; Mme Alice McDonald de Talon.

Mme Harbeck est exposée à sa résidence, 121 rue Champlain et les funérailles auront lieu vendredi à 2 heures p.m. à la Cathédrale. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

Mme Emile Laplante

Samedi le 28 janvier est décédée d'une brève maladie, Mme Emile Laplante, née Aurore Fournier, à l'âge de 63 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil dix enfants, dont sept fils et brus: Yvan (Denise Denault), de St-Luc; Germain et son épouse Micheline Couture, de St-Luc; Réal et son épouse Pauline Girard, de Montréal; Réjean et son epouse Rolande Piché, de Montréal; Albert et son épouse Carole MacLein, de Californie; André et son épouse Gisele Lafond, de St-Germain, comté de Drummond et Oscar, de Montréal; trois filles et gendres: Mme Antoine Poudrier (Adèle); Mme Paul Perrier, (Rita) de Montréal-Nord; Mme Berthin Michaud (Céline) de Montréal; ainsi que plusieurs petits-enfants; deux soeurs: Mme Urgel Babeu, de St-Jean et Mme veuve Alice Fournier; un frère: M. Ovila Fournier, de St-Edouard; une belle-soeur: Mme Wilfrid Fournier, de Boucherville; ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles ont eu lieu mardi matin à 10 heures a.m. en l'église St-Lucien de St-Jean et inhumation au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

Mme Georges Savoy

Vendredi dernier, le 27 janvier, est décédée à sa résidence, après quelques semaines de maladie, Mme Georges A. Savoy, née Lina M. Prew. Agée de 91 ans, elle était l'épouse de M. Georges A. Savoy, fondateur de la compagnie Dominion Blank Book (Savoy et ses Fils). Il l'avait précédée dans la tombe, il y a 15 ans.

Elle laisse dans le deuil deux fils: M. John A. Savoy, de Montréal et M. Harolde Savoy, de St-Jean; ses brus: Mme Harolde Savoy (Louise Morin); Mme John Savoy (Simone Portelance); Mme Paul Savoy (Lucie Morin); six petits-enfants, dont M. George A. Savoy Jr, et Près Savoy, de St-Jean; 21 arrière-petits-enfants. Elle était aussi la mère de feu le major Paul R. Savoy et de feu M. Prew Savoy.

Ses funérailles ont eu lieu mardi après-midi en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice.

Nos sincères condoléances à la famille.

M. Georges Gosselin

Le 27 courant est decedé à l'âge de 56 ans, M. Georges Gosselin, du 340 de la rue Jacques-Cartier, à Saint-Jean.

Il laisse dans le deuil trois soeurs et un beau-frère M. et Mme Aimé Vandandaigue (Therese), de Saint-Jean; Mere St-Noel Chabanel, Franciscaine Missionnaire de Marie; Mlle Théodise Gosselin, de Saint-Jean ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu lundi dernier à 10 h. 30 en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice de St-Jean Inhumation au cimetière de St-Jean.

Nos sincères condoléances à la famille.

In Memoriam

M. ANATOLE MARTIN

Le 3 février rappelle à notre mémoire, un jour inoubliable où tu nous quittais sans un mot d'adieu pour s'envoler vers l'Eternelle demeure. Trois ans déjà ont passé depuis ce triste et douloureux départ. Ton souvenir restera à jamais gravé dans nos coeurs. Le bon Dieu avait sûrement besoin de lui pour orner son ciel et l'acceptation de ses Divins Vouloirs, nous avons trouvé le courage pour continuer la route. Veille sur ceux que tu as laissés ici-bas.

Ton épouse et tes enfants

Mme A. Samoisette

Mardi soir, le 31 janvier, est décédée subitement Mme Adrien Samoisette, née Agnès Lemaire. Elle était âgée de 69 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil deux filles: Mme Marcel Lanciault (Jeannette); Mme Jean Deneault (Rita); deux fils: Roger et son épouse (Lise Brosseau); Armand et son épouse (Monique Phaneuf) et ses petits-enfants; plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs.

La dépouille est exposée au Salon LeSieur, 114 St-Jacques.

Funérailles samedi en l'église Cathédrale, à 2 h. p.m.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

M. René L'Homme

M. René Lomme, homme d'affaires bien connu à St-Jean et dans la région, est décédé jeudi le 26 janvier, après une longue maladie. Il était âgé de 69 ans.

Outre son épouse, née Hélène Lord, il laisse dans le deuil deux fils et ses brus: Jacques et son épouse Carmen Trahan, de St-Jean et Pierre et son épouse Monique Hébert, de St-Jean; deux petits-enfants: Hélène et Louise Lomme; une soeur: Mme Henri D'Orsonnens, de St-Jean; ses belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Louis Lord, de St-Jean; M. et Mme Georges Lord, de St-Lambert, et M. Mervin Hews, de St-Adele, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Les funerailles ont eu lieu lundi après-midi à 2 heures en l'église de St-Gérard-Majella de St-Jean et inhumation au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

Remerciements

Touches par les témoignages de sympathies reçus lors du décès de Mme René Massé, née Cécile Ouellette, survenu le 13 décembre dernier, son époux et la famille vous prient d'agréer leurs remerciements les plus sincères. Acceptez cette reconnaissance comme vous etant adressée personnellement.

M. Richard Sarrazin conférencier à Saint-Hyacinthe

M. Richard Sarazin, travailleur social, directeur du Service social de Saint-Jean et directeur de la Fédération des services sociaux du Québec, sera conférencier à St-Hyacinthe, dimanche le 19 février à l'occasion de la Semaine du Laïcat

A mon avis . . .

PAR LÉO FOSTER, PTRE

Les reformateurs vrais et les pseudo-reformateurs

Doit-on absolument tout chambarder pour être dans le vent?

Dans une lettre fort sensée parue dans "Le Devoir" du 21 janvier dernier, Pierre Hurteau disait que l'Eglise, actuellement, a plus besoin de saints que de REFORMATEURS. Et, il ajoutait ceci: "Pendant que les Réformateurs de cabinet tracent les plans d'un nouveau mode de présence au monde de l'Eglise, il y a quelque part, sur la planète... des humbles et des obscurs qui font mais qui ne disent pas; grâce à leur recherche patiente et sans doute douloureuse, dans l'étude et la prière", ils souffrent, cherchent et découvrent des solutions qui sauveront notre monde.

En lisant cet article de Hurteau, je ne peux m'empêcher de penser à deux attitudes contraires: celle des grands hommes qui ont préparé Vatican II et celle des Réformateurs de toutes espèces qui ont abouti à troubler les esprits plutôt qu'à les éclairer . . .

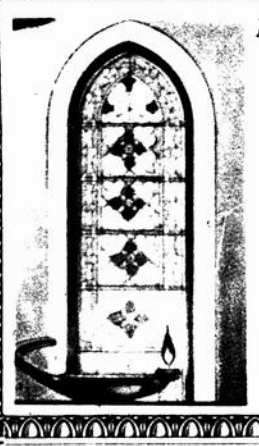
Parmi ceux qui ont préparé Vatican II, il y a des hommes supérieurs du point de vue de l'intelligence et de la vertu: ils ont souffert PAR ET DANS L'EGLISE. Entre autres les PP. Yves Congar, M.-D. Chenu, de Lubac, Theillard de Chardin. Leur attitude devant l'injustice et les affronts de toutes sortes a été chrétienne: ils ont tenu le coup dans la prière et la recherche faisant confiance au Seigneur. Et, avec Jean XXIII, ils ont révolutionné notre monde . . . Ils nous ont donné un Concile qui portera des fruits.

Il y a, par contre, l'attitude de Charles Davis, ancien prêtre catholique, parti parce qu'il dit avoir perdu la foi: la foi, c'est un don gratuit. Il faut toujours la demander et la cultiver. Même les plus grands théologiens ne devraient pas l'oublier. Ils ne devraient surtout pas l'oublier d'être humbles... Car, rien ne sert de devenir savant sur un point si on se débalance sur d'autres.

Je pense aussi aux Apôtres de la Secte de l'Amour Infini de Saint-Jovite. Ils prétendent rester fidèles à l'Eglise Catholique. Mais, comme ils disent n'y avoir pas trouvé ce qu'ils y ont cherché, ils ont viré leur capot de bord. Ils se sont même choisi un pape!

Le Seigneur est patient. Il nous attend souvent bien longtemps. Nous, nous l'oublions facilement. Mais rappelons-nous que, seule l'humilité et l'amour véritables conduisent à l'Amour Infini dans le respect et l'obéissance à l'autorité établie.

Léo FOSTER



Mieux préparé à bien vous servir à meilleur prix

- 2 ambulances
- 3 salons funéraires

Lesieur & Frère Ltée

Tél. 347-5555 - 347-5556

Saint-Jean

COMMERCES PROGRESSIFS

La gigantesque vente du 37e anniversaire

se continue à la MAISON R. HARNOIS pour tout le mois de février

Fiez-vous à nos années d'expérience et comme par le passé, nous continuerons notre politique de bas prix

DES MILLIERS DE VERGES DE TISSUS DE 20 A 60% DE RABAIS

Venez constater par vous-mêmes. Nous avons toujours le plus grand choix de marchandises à la verge de tout St-Jean et les environs.

Demandez vos coupons de participation "Allons visiter l'Expo 1967"

La MAISON R. HARNOIS Enr.

REAL GUERIN, prop.

Ouvert tous les jeudis soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi jusqu'à 10 h.

185 St-Jacques Tél. 347-4482 Saint-Jean

LA COUR est ouverte

Milieu familial pas propice à leur éducation

Deux jeunes hommes dans la vingtaine, Raymond Raymond et Marcel Rémillard, de la région de Napierville, tous deux accusés de crime d'incendiat d'une grange à Sherrington, devront passer les quatre prochains mois derrière les barreaux, après avoir, lundi dernier, devant le juge Jacques Bousquet, au Palais de Justice de St-Jean, reconnu leur culpabilité.

Le procureur des deux prévenus, Me Roland Sabourin, de St-Jean, dans ses représentations au tribunal, a tenu à souligner que les deux jeunes hommes en question n'avaient pas eu une enfance tellement heureuse et que depuis quelques années, ils étaient partis du toit familial où la situation n'était pas rose tous deux auraient décidé de gagner leur vie comme ils le pourraient; depuis quelques mois, ils travaillaient chez un cultivateur de la région pour le salaire quasi ridicule de $10 par semaine. Selon Me Sabourin, cette frasque de jeunesse aurait été faite sous l'influence de la boisson. Auparavant, les deux jeunes hommes en question n'avaient jamais eu maille à partir avec la justice. Leur procureur demanda la clémence du tribunal en suggérant une sentence de deux mois d'emprisonnement, afin qu'ils aient le temps de réfléchir sur les conséquences de l'acte posé.

Pour sa part, le procureur de la Couronne, Me Henri Choinière, de Saint-Jean, a déclaré au président du tribunal, que les deux jeunes accusés avaient agi d'une façon extraordinaire pour détruire ainsi le bien d'autrui. Faisant état des dégâts matériels qui sont de l'ordre de $3,000, Me Choinière a suggéré une peine de six mois de prison. "Voilà une façon anormale d'agir, en causant de tels actes de révolte", de dire Me Choinière; ce dernier a tenu également à déplorer la façon dont les parents de ces deux jeunes inculpés se comportent avec leurs enfants.

Pour sa part, le juge Bousquet, a tranché la question en déclarant qu'il s'agissait là d'un acte malheureux et très grave. Le magistrat a déploré l'attitude des parents qui, selon lui, se comportent d'une manière pas tellement morale et dont l'idéal laisse à désirer. Prenant en considération le fait que les deux jeunes n'avaient pas de dossier judiciaire, le juge se montra très clément en condamnant les deux jeunes individus à quatre mois de prison seulement.

Le bucheron attend toujours

Vu l'absence de son procureur, toujours en vacances, Jean-Louis Ouellet, de St-Jean, qui doit répondre à cinq chefs d'accusations, devra revenir devant le juge le 6 février à 10 h. afin d'expliquer sa conduite. Lundi dernier, le juge Bousquet ajourna la cause à lundi prochain.

Les agents de la PP n'y étaient pas . . .

Le juge Bousquet s'est vu dans l'obligation, lundi dernier, d'accorder une remise au procureur de la Couronne, car ce dernier a expliqué devant la cour que les deux agents de la PP qui avaient été appelés à témoigner concernant la cause de Roger Landry, ne pouvaient être présents, étant retenus pour faire des investigations concernant une autre cause. Devant les faits le juge Bousquet ajourna la cause au 6 février à 10 h. a.m.

Délit de fuite

Normand Bomhower, accusé de délit de fuite, devra revenir devant le tribunal, le 6 février à 10 h., afin d'expliquer sa conduite d'avoir fuit le lieu d'un accident de la circulation. Lundi dernier c'est la Couronne, représentée par Me Henri Choinière, de St-Jean, qui suggéra cette remise, qui fut acceptée par le juge Jacques Bousquet, de St-Hyacinthe.

Fil de cuivre

Dorès Satien et Jean-Claude Viau, tous deux accusés de vol de fil de cuivre, perpétré l'an passé dans une usine de St-Jean, devront comparaitre à nouveau le 6 février à 10 h. a.m. au Palais de Justice de Saint-Jean. Lundi dernier, le procureur des accusés, Me Roland Sabourin, de Saint-Jean, a tenu à faire part au président du tribunal qu'il désirait prendre connaissance des notes sténographiques composant le dossier de cette affaire avant de prendre une décision finale. Ce qui fut accepté par la Couronne et le président du tribunal.

Unité Sanitaire de Saint-Jean

LUNDI 6 FEVRIER

Saint-Jean: de 10 à 11 h. a.m.: Radiographies pulmonaires. Clinique de BCG.
N.-D. de Lourdes: de 2 à 3 h. p.m.: Clinique de puériculture. Immunisation et vaccination.

MARDI, 7 FEVRIER

Saint-Jean: de 10 à 11 h. a.m.: Carte de santé.
St-Athanase: de 2 à 3 h. p.m.: Puériculture, immunisation et vaccination.

MERCREDI, 8 FEVRIER

St-Jean: de 10 à 11 h. a.m.: Radiographies pulmonaires.

JEUDI, 9 FEVRIER

Talon: de 10 à 11 h. a.m.: puériculture, immunisation, vaccin.
Saint-Jean: de 2 à 3 h. p.m.: Puériculture, Immunisation et vaccin.

Cours de coupe et couture

Un cours complet de coupe et couture se donnera chez-nous du début de février à la fin avril, un cours de 12 semaines.

Dans ce cours complet, vous faite 5 morceaux, soit une jupe, un jacket, un pantalon et deux robes.

Pour information et inscription, téléphonez à Mme Fernand Morency MI3-8738 ou au professeur elle-même, Mlle Jeannine Bigonesse, 658-5792.

A la galerie "Au Vieux Fanal"

Pour la première fois au Canada, un jeune artisan originaire du Maroc, et demeurant maintenant parmi nous, expose ses réalisations à la galerie "Au Vieux Fanal", située à 4, Place du Marché.

Maurice a été l'élève de son père, et pratique depuis une quinzaine d'années le métier qui est dans sa famille depuis plusieurs générations.

Sont présentement en montre, de bonnes pièces en argent et en or, inspirées des goûts et moeurs du Canada, de même que quelques pièces d'inspiration arabe et marocaine.

UNE SOMME ASSEZ IMPORTANTE

a été perdue, jeudi le 19 janvier,
au Centre de la ville ou dans la paroisse St-Edmond.

Toute personne connaissant quelques détails à ce sujet est priée de téléphoner à 347-7529

RECOMPENSE

SURVEILLEZ VOTRE JOURNAL

— LA SEMAINE PROCHAINE

POUR NOTRE GRANDE VENTE DU PATRON

Paul Jussault INC.

CONFECTIONS ET MERCERIES POUR HOMMES

242 RICHELIEU TEL. 347-4800 SAINT-JEAN, QUE.

Tribune de nos lecteurs

Les manuels scolaires et la SSJB

Voici copie d'une lettre adressée au Ministère de l'Education par la Société Saint-Jean-Baptiste, section Pierre-Lemoyne d'Iberville.

Iberville, le 26 janvier 1967

Monsieur Marcel Masse,
Ministre d'Etat à l'Education,
Hôtel du Gouvernement,
Québec

Objet:
Manuels scolaires impropres à notre culture

Monsieur le Ministre,

Il est très impérieux, Monsieur le Ministre, que le Ministère de l'Education entreprenne immédiatement l'élimination progressive de tous les manuels scolaires traduits d'une langue étrangère ou rédigés en langue anglaise, en usage dans nos écoles ou collèges relevant de sa juridiction.

Nous appuyons fermement la campagne lancée par "l'Association pour la culture québecoise" contre l'invasion des manuels en langue anglaise ou traduits, et nous lutterons farouchement avec nos humbles moyens contre cet état de fait.

"Il n'est pas de plus sûr moyen de détacher progressivement un peuple de sa langue et de le dénationaliser que l'usage, dans l'enseignement, d'une langue étrangère, l'utilisation de manuels rédigés ou traduits d'une autre langue", voilà le début d'un retentissant éditorial qui pourrait certes recevoir l'assentiment de nombreux sociologues. Ne pas obéir à cette expression fondamentale de la nature même des choses, équivaut au suicide national et on peut fort bien s'imaginer, qu'un jour, on pourrait attribuer la déchéance de notre peuple au meilleur instrument de survivance que nous possédions, le Ministère de l'Education.

Connaissant vos bons offices, nous avons l'espoir que vous ne reculerez pas devant les faux-fuyants et que vous serez en mesure de prendre les dispositions majeures qui s'imposent. Comment pouvons-nous réclamer l'unilinguisme et, en même temps, angliciser nos enfants.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, avec l'espoir de solutions radicales, l'assurance de notre haute considération.

Robert MEUNIER,
secrétaire,
SSJB, section
Pierre-Lemoyne d'Iberville, C.P. 55,
Iberville

Questions sur l'aérogare

Saint-Jean 30 janvier 1967

Monsieur le Directeur

Merci de l'espace que vous m'avez accordé dans votre journal et de nouveau je sollicite votre collaboration pour publier cette lettre.

Monsieur le président
du Comité Air-Saint-Jean,

Dans ma lettre du 19 janvier, je vous ai demandé Monsieur Jacques Laporte, combien le comité de l'aérogare avait coûté jusqu'à maintenant à la Cité de Saint-Jean. Aucune réponse n'a été donnée à cette question comme aux autres.

D'après les informations que j'ai pu obtenir, seulement deux comptes payés pour relevés statistiques au mois de juillet et août, au montant de $300 chacun, apparaissent aux livres de la Cité.

Votre Comité n'a cependant jamais fait de rapport sur le nombre d'aéroplanes ayant atterri à Saint-Jean durant ces mois, but de ce travail. Il est évident que la Cité qui payait aurait dû avoir le rapport. Le nombre d'aéroplanes est-il trop élevé?

Il y aurait encore à payer, paraît-il, le compte de l'architecte qui s'élèverait entre $4,500 à $5,000; les frais pour l'exposition d'aéroplanes, aux environs de $2,000; les voyages à Ottawa, etc...

D'après le rapport de l'assemblée du 15 janvier paru dans les journaux, il y a un tableau donné par l'échevin Roy, établissant la part du Fédéral au montant de $173,000.

Dans cette somme, il y a mentionné au tableau $33,000 pour éclairage. Ce travail d'éclairage est fait et terminé depuis près de six mois. Aussi la somme de $96,000 pour voies d'accès, etc. Il est bien mentionné au paragraphe plus haut, et je cite: "la ville doit être responsable des constructions de voies d'accès, de piste de roulement, et stationnement, ce qui coûterait selon l'ingénieur la somme de $96,000."

Comment pouvez-vous dire dans le tableau que c'est le gouvernement Fédéral qui paiera et dans le texte que c'est la responsabilité de la ville de faire ces travaux et de les payer. Demandez donc à M. l'échevin Roy où est la vérité? La population qui sera appelée à payer est en droit de la connaître.

Le règlement d'emprunt de $175,000 sujet du référendum dit que le maximum de l'intérêt sera de 6 p.c. et les débentures à 20 ans. Ce qui déprécie encore la valeur au pair. La question, M. Roy, est simple. Ne croyez-vous pas que nous avons assez emprunté par règlements antérieurs approuvés en 1966, montant s'élevant à $1,803,000.

Dites donc la vérité, que la vérité et ensuite on pourra vous croire.

Martial RHEAUME

N'OUBLIEZ PAS

A l'occasion de l'ouverture de la SEMAINE NATIONALE DE L'ELECTRICITE

la Corporation des Maitres Electriciens du Québec section de Valleyfield a l'honneur de vous inviter à un SOUPER ET A UNE SOIREE DANSANTE

samedi le 4 février 1967 à 7 h. 30 p.m.

au Restaurant "Aux Délices" (chez Alix & Delsac)

1882, rue Champlain, Saint-Jean — Jonction Talon route 99

Cordiale invitation aux membres, employés et amis

Nombreux prix de présence dont 2 passeports pour l'Expo

Admission: $10.00 le couple

Région de Saint-Jean

Plus bas niveau de chômage

● On le déclare lors de l'ouverture de la campagne d'emploi d'hiver

La campagne des emplois d'hiver édition 67, a été officiellement ouverte mercredi dernier au restaurant "Le Louvre", de St-Jean par Son Honneur le maire Armand Goyette, d'Iberville et M. C. Camaraire, commissaire industriel de la Cité de Saint-Jean, qui remplaçait Son Honneur le maire L. N. McMillan, retenu à l'extérieur. Tous deux ont fait la proclamation officielle, en présence de membres de diverses associations de Saint-Jean et de membres de la presse parlée et écrite.

LE PRESIDENT DE LA CAMPAGNE

Le président de la Campagne '67 M. Roger Lefebvre, a affirmé pour sa part, que, malgré le fait que la région connait son plus bas niveau de chômage, il demeurera toujours et existera toujours, et cela à certains niveaux du métier de la construction plus particulièrement durant les mois d'hiver. Il a invité les citoyens à se pencher sur ce grave fléau qu'est le chômage, pour contribuer à aider les gens de métier qui ont droit de gagner honorablement leur vie.

CAMPAGNE PUBLICITAIRE

Une assemblée a suivi la proclamation et il fut décidé de lancer une campagne publicitaire pour aider les jeunes à se trouver de l'emploi et aussi ceux et celles âgés de plus de 40 ans. On recommande aux citoyens de Saint-Jean et Iberville d'acheter des produits canadiens au lieu d'encourager les pays étrangers. Enfin, pour tous ceux qui seraient intéressés à faire effectuer des travaux de rénovation, disons que la main-d'oeuvre à ce temps-ci de l'année est disponible et le coût de cette dernière est moins onéreuse. Avec l'arrivée des beaux jours, une hausse générale de la main-d'oeuvre est prévenue.

A RETENIR

A 100%, appuyons la présente campagne et faites-vous un devoir de porter la bonne nouvelle: "Faites-le maintenant".

A SAINT-JEAN

"Je demande aux employeurs et à tous les citoyens d'appuyer cette présente campagne afin d'employer les personnes actuellement en chômage. En collaboration avec le bureau de Saint-Jean du Centre de main-d'oeuvre, le Comité de la campagne d'emploi d'hiver et autres organismes locaux qui s'y intéressent, tous les contribuables, sont invités à profiter de la saison morte pour faire des travaux de rénovation, réparation et amélioration en agissant "dès maintenant". "La Campagne est maintenant ouverte et seule la collaboration de chacun peut assurer le succès de cette initiative".

IBERVILLE

"Nous vivons dans un beau pays mais un pays aux hivers rigoureux et longs, un pays qui possède une main-d'oeuvre abondante, expérimentée et laborieuse dont une bonne partie doit chômer au cours de l'hiver.

Depuis quelques années, nos gouvernements ont entrepris une campagne dite de "Travaux d'hiver" campagne destinée à faire comprendre aux employeurs qu'ils ont tout avantage à faire exécuter un grand nombre de travaux au cours de cette saison, la main-d'oeuvre étant plus abondante et les matériaux plus faciles à obtenir. "Il est donc dans l'intérêt de tous d'entreprendre, sans délai, les travaux qui peuvent être faits en hiver. Je recommande donc aux citoyens et aux employeurs d'Iberville de faire exécuter le plus de travaux possible dans les jours qui vont suivre, ils se rendront service tout en aidant la communauté".

Partie de cartes

L'Association Feminine d'Education et d'Actions Sociales organise une partie de cartes jeudi, 16 février prochain au Centre Notre-Dame-Auxiliatrice, rue Laurier.

Il y aura prix de table, prix de présence et un délicieux goûter sera servi.

Encourageons l'artisanat est le mot d'ordre.

Le prix du billet est de $1.

Pour se procurer des billets, s'adresser à Mme Horace Catudal présidente, 348-4569; Mme Lucien Letendre, vice-présidente, 348-3279 Mme Juliette Racine, secrétaire organisatrice, 348-5618.

Il ne faudrait pas non plus oublier notre prochaine assemblée qui doit avoir lieu le 6 février prochain.

Nouvelle substance Rétracte les Hémorroides

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroides et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.

VENTE D'HABITS

FAITS SUR MESURES

DU 1er AU 17 FEVRIER

EPARGNEZ $41.

Si vous n'avez jamais profité d'une de vos ventes d'habits faits-sur-mesures, vous avez manqué une expérience profitable. Non seulement la valeur est insurpassable (Vous épargnez $41 sur un habit et $85 sur deux), mais vous avez le choix de plusieurs pièces de fins tissus importés et de styles flatteurs offerts dans des coupes différentes. Venez aujourd'hui-même. C'est une expérience que vous ne manquerez plus à l'avenir.

$79.

2 POUR $155.

OUVERT LE JEUDI SOIR

Cavalier

166 Richelieu 346-9222 Saint-Jean

UNE ENTREVUE AVEC . . .

Le lieutenant d'Aviation J. E. Roberge

Officier de liaison de l'Escadrille 613

En cette année exceptionnelle qui marque le 100e anniversaire de la Confederation Canadienne, et la tenue de l'Exposition universelle de Montreal, nous desirons, et il est même de notre devoir, de veiller à ce que cette année demeure memorable dans l'esprit des membres de la Ligue des Cadets de l'Air". C'est ainsi que s'exprimait le Lt. Roberge, lors d'une entrevue tenue à son bureau à la Base d'Aviation Canadienne de Saint-Jean.

Lt. J. E. ROBERGE

Q.—Au début de cette entrevue, vous nous disiez qu'il faut que cette année reste mémorable dans l'esprit de nos jeunes Cadets, de quelle manière entendez-vous rendre cette année différente des autres?

R.—Comme vous le savez tous, le camp d'été pour les Cadets de l'Escadrille 613, aura lieu du 8 au 23 juillet cette année. Afin de marquer d'une façon toute spéciale les deux grands événements qui feront du Québec et du Canada le point de mire de toutes les nations, nous avons donc décidé que 12 de nos cadets les plus méritants passeraient leur camp d'été dans l'Ouest canadien, c'est-à-dire en Alberta, nous sommes d'avis que cette procédure aidera nos deux groupes ethniques à mieux se connaitre, tout en fraternisant mutuellement.

Q.—Votre escadrille ayant dans ses cadres un grand nombre de cadets, que feront les autres durant cette période du camp d'été?

R.—Pour ce qui est des autres cadets, qui se seront classés dans la seconde catégorie des plus méritants, ils demeureront à la base durant la période du camp d'été.

Q.—Ne craignez-vous pas qu'une telle décision ne risque d'entrainer une certaine animosité entre les deux groupes de vos cadets de l'Escadrille 613?

R.—Pas du tout, messieurs, car même s'ils sont cantonnés à la Base de Saint-Jean, le deuxième groupe des cadets méritants (au nombre de 10) jouiront de certains privilèges, tels que visites à l'Expo 67, échelonnées sur une période de deux jours, un voyage à Québec ainsi qu'un grand voyage à Ottawa. En plus de cela, il y aura plusieurs excursions sur les plages environnantes. Comme vous pouvez le constater, nous contrebalancons les récompenses pour les deux groupes afin de faire preuve de justice envers nos cadets.

Q.—Il est peut-être un peu prématuré pour vous poser cette question, mais nous savons que chaque année, un de vos cadets reçoit une récompense spéciale pour ses mérites durant l'année en cours, vous serait-il possible de nous révéler le nom de l'heureux élu?

R.—Il m'est des plus agréable de vous révéler le nom de l'heureux récipiendaire de cette année. C'est le sergent chef Alain Mayrand de l'Escadrille 613 qui, depuis son adhésion à l'escadrille a fait preuve de beaucoup de maturité, d'ingeniosité et de dévouement envers ses camarades. Il nous fait donc un immense plaisir de lui accorder un sejour de deux mois au camp Borden et nous sommes des plus confiants qu'il complétera ses connaissances dans les diverses spheres de l'aviation.

QUI EST LE LIEUTENANT ROBERGE?

Né à Grand Sault, dans le Nouveau-Brunswick, le Lt. J. E. Roberge est d'origine acadienne.

Elève tres brillant, il fit ses études au collège du Sacré-Coeur à Bathurst, où il se classa parmi les premiers de sa classe.

Depuis plusieurs années il se sent attiré par la carrière d'aviateur. C'est en 1948 qu'il voit son rêve se concrétiser.

Cantonné à Summerside, dans l'Ile du Prince-Edouard, il est transféré à la Base d'Halifax, puis envoyé outre-mer, à Paris, France.

De retour à Sioux - Lookout, en Ontario, il reçoit sa promotion d'officier en avril 1965. En mai de la même année, il est muté à la Base de Saint-Jean.

Le Lieutenant d'Aviation Jean-Guy Despaties ayant été promu aux forces de l'Armée de l'Air d'outre-mer, il fallait un homme d'une tres grande compétence pour lui succéder comme officier de liaison auprès de l'Escadrille 613 des Cadets de l'Air. Les autorités de la Base eurent tôt fait de voir en la personne du Lt. Roberge, l'homme tout désigné pour la bonne marche de l'Escadrille.

Les membres du Comité Civil, ainsi que les instructeurs militaires et civils et tous les cadets de l'Escadrille, sont honorés de cette nomination et souhaitent au Lieutenant Roberge la plus cordiale bienvenue.

DROIT DE PASSAGE OU LOI DU PLUS FORT ?

Le fait de confondre ces deux idées donne lieu à des scènes navrantes sur nos chemins publics. Songez mains à ce droit de priorité qui vous appartient, qu'à votre chance de tirer votre épingle du jeu, vous rappelle "Prudentia".

M. et Mme Gilles Gérard dont le mariage a eu lieu en la chapelle St-Maurice du Collège Militaire. La mariée (Pierrette) est la fille de M. et Mme Gérard Berger. Le marié est le fils de M. et Mme Charles Edouard Gérard d'Arvida. (Studio Ken Wallett)

Aujourd'hui a St-Jean

Seulement 37 FEMMES PEUVENT ACHETER CETTE MACHINE À COUDRE SINGER* ZIGZAG

Offre spéciale d'une quantité limitée de modèles flambant neufs.

L'ampoule électrique à même éclaire toute la surface de couture.

Fait des boutonnières et zigzags, reprise coud les tissus extensibles.

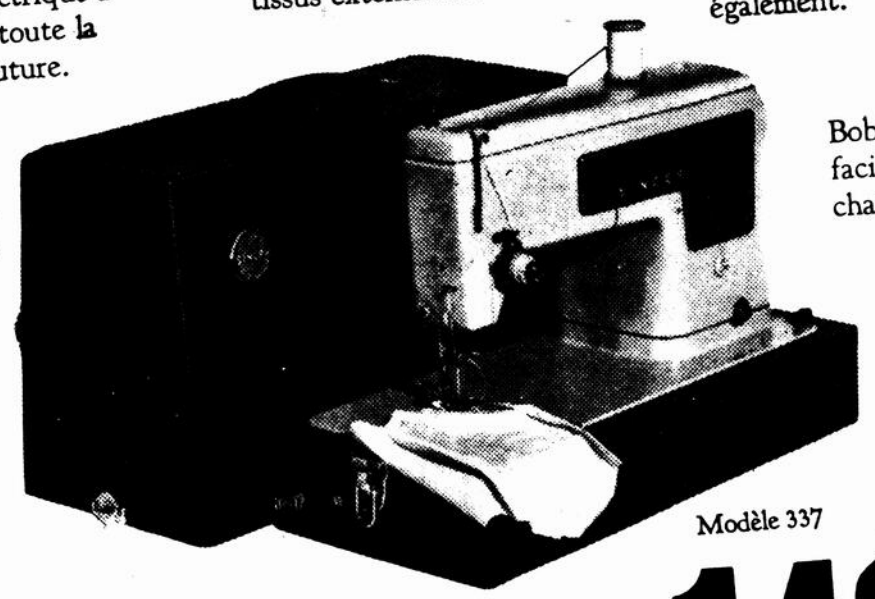
Coud par-dessus les épingles, surjète et fait les points arrières également.

Couture à 2 aiguilles pour effets décoratifs superbes.

Bobine transparente facile à remplir et à changer.

Contrôle de la vitesse au pied.

Superbe étui en noyer.



Modèle 337

12 mois de garantie, complète. Leçons de couture gratuites.

(étui no 547 compris) Epargnez $25! Seulement 168.88 pour le modèle no. 386, splendide cabinet noyer.

149.88

AUTRES SPÉCIAUX DE JANVIER 20% DE RÉDUCTION SUR TOUS NOS CISEAUX ORDINAIRES ET DENTELÉS. MACHINES À COUDRE REMISES À NEUF . . . À PRIX EXCEPTIONNELS. VOUS PAYEZ SEULEMENT 1.25 PAR SEMAINE. SI VOUS NE POUVEZ VOUS RENDRE AU MAGASIN . . . TÉLÉPHONEZ, LE MAGASIN IRA À VOUS.

SINGER*

133, rue Richelieu, St-Jean Tel.347-4422

*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Limitée

SUR LA ZONE COMMERCIALE

par PAUL LACOMBE

Courtoisie des
Equipements de Bureau Richelieu Ltée
268, rue Champlain, Saint-Jean, Qué.
Tél. 347-3724

Les Banques devraient ouvrir leurs portes le jeudi soir

Afin de mieux servir leur clientèle les Banques de Saint-Jean devraient ouvrir leurs portes le jeudi soir.

On sait que depuis près de deux mois les marchands de Saint-Jean tiennent leurs portes ouvertes le jeudi soir aux mêmes heures que le vendredi soir. Une foule de plus en plus nombreuse profite de cette soirée pour faire leurs emplettes. Cependant il existe une lacune en ce qui touche les Banques et les Caisses populaires, la plupart des industries paient leur personnel le jeudi et comme il est assez difficile de changer un chèque, on doit quitter Saint-Jean et faire des emplettes là où il existe des Banques qui demeurent ouvertes pour les acheteurs.

Saint-Jean ne devrait pas faire exception à la règle et nous sommes d'avis que si on revise la situation, non seulement les commerces mais les clients en profiteraient mieux. LE RICHELIEU favorise nettement l'expansion commerciale de Saint-Jean. Voilà pourquoi nous invitons les Banques à accorder leur appui à leurs clients, les marchands, etc. Un petit effort messieurs les banquiers.

Le pont Gouin demeure un point d'interrogation...

Même si des travaux ont tout récemment été exécutés sur le pont Gouin nous en sommes encore au même point. Le pont demeure ce qu'il était. Il est grand temps que l'on évolue. C'est une antiquité pure et simple.

Lorsqu'un camion emprunte le pont, un automobiliste venant dans le sens contraire doit freiner, attendre et céder le passage au camion. En 1967, année de l'Expo, c'est vraiment trop peu pratique pour les usagers du pont Gouin. Qu'on rebâtisse un autre pont ou que l'on refasse le pont du CNR pour en faire un sens unique et le tour sera joué. Naturellement on aurait dû en faire état avant aujourd'hui, mais comme dit le proverbe il n'est jamais trop tard tard pour bien faire. Le pont Gouin pouvait répondre aux années '40 et '45 mais aujourd'hui nous croyons que les autorités devraient se mettre résolument à la tâche et solutionner d'une façon équitable ce problème de 1940.

Soyons donc réalistes, messieurs.

La photo est l'oeuvre de Denis Tremblay, d'Iberville.

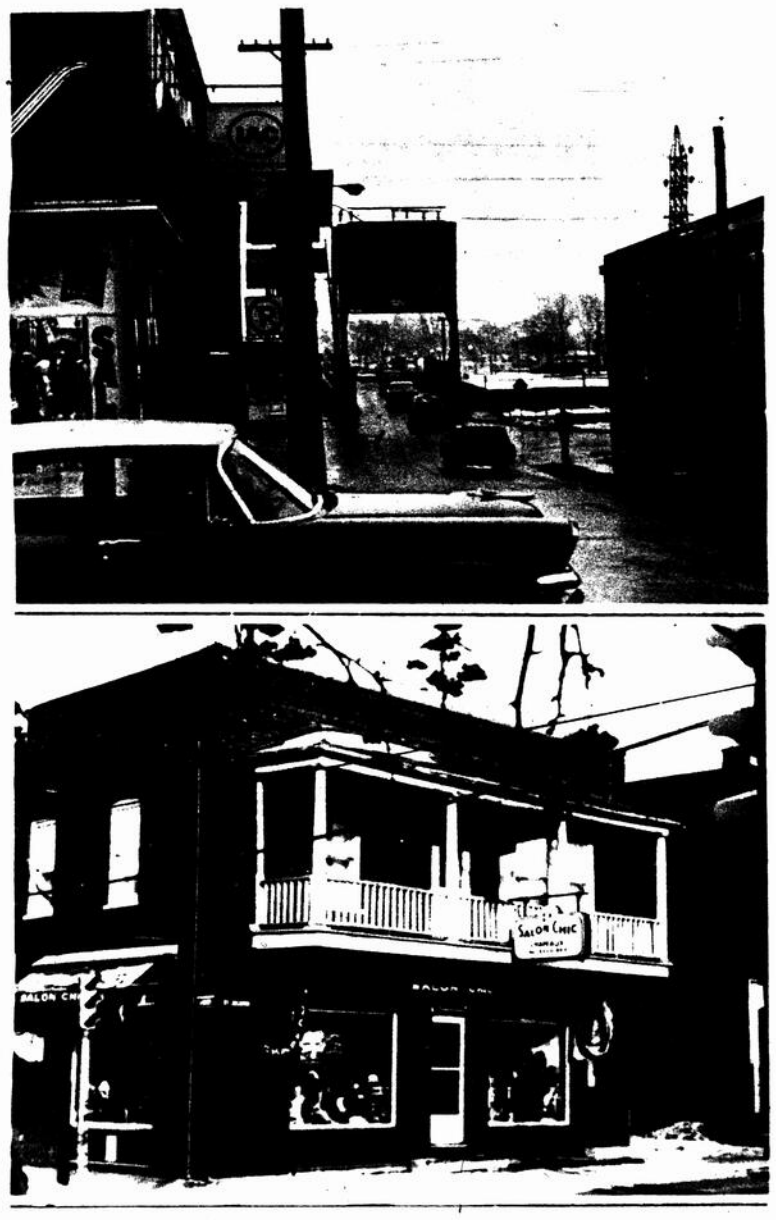
Une maison qui porte bien son nom: "Salon Chic"

A la rubrique de la Zone commerciale nous rendons hommage à ceux qui depuis 8 ans sont au service de nos dames et demoiselles.

En effet les grands spécialistes de la confection du chapeau, à St-Jean, M. Marcel Brousseau et sa charmante épouse, Mme Thérèse Liboiron-Brousseau se sont dévoués sans merci afin de donner à la gent féminine, la touche magique qui réveille l'homme de son sommeil hivernal.

Les grands maîtres de la mode ont mis à la disposition de nos dames deux commerces au coeur même de Saint-Jean; l'un connu sous le nom de "Salon Chic" au 157 de la rue St-Jacques et l'autre "Création Lyse" au 42b de la même rue.

Ces maisons se spécialisent dans le voile de la mariée, vêtements sports pour dames, imperméables, costumes de toilette et très bientôt de magnifiques costumes de bain seront en montre; le tout se complète par une gamme de bourses de soie, foulards, gants, bref ce qu'il faut pour plaire... sans oublier les cheveux 100 p.c. humains avec choix des plus belles teintes, toujours à des prix populaires. Outre nos sympathiques propriétaires des établissements de la mode féminine, M. et Mme Marcel Brousseau, les filles d'Eve profitent également des précieux conseils de Mmes Madeleine Ostiguy, Cécile Lemaire et Marie Boulerice. Alors mesdames, mesdemoiselles... là où on pense vraiment à vous.



Commission scolaire Honoré-Mercier

Opération 21 durant février

Le calendrier de nos visites durant le mois de février se présente comme suit:

— Lundi le 6 février à 8 h. 30 du soir à la C. S. St-Jacques-le-Mineur, salle de l'école Centrale St-Jacques

— Lundi le 13 février à 8 h. 30 du soir à la C. S. Saint-Grégoire Ecole du Frère André

— Lundi le 20 février à 8 h. 30 du soir à la C. S. Sainte-Brigide Ecole Notre-Dame-du-Sourire

— Lundi le 27 février à 8 h. 30 du soir à la C. S. Saint-Alexandre Ecole Sacré-Coeur.

La Croix-Rouge
vous représente
toujours et partout

Cours d'art culinaire

Un cours d'art culinaire se tiendra lundi, le 13 février 1967 à 8 heures p.m. au Centre Notre-Dame Inc. 435, rue Laurier, à Saint-Jean. Ce cours d'un soir seulement portera sur la cuisine chinoise plus particulièrement et est commandité par des firmes bien connues.

Il y aura dégustation de saucisses, ailes de poulets, "spare ribs", etc. L'admission est de un dollar et il y aura plusieurs prix de présence.

Billets en vente en appelant 348-5625, 348-3592 ou 347-7994.

Les profits de cette soirée seront pour les Guides de la paroisse Cathédrale.

Notes paroissiales

NAISSANCES

A St-Gérard-Majella, le 22 janvier a été baptisé Ghislain, Stéphane, Michel, né le 10 janvier, enfant de M. Stanislas Gomolka et de Micheline Lopet. Le parrain a été M. Jean-Louis Poisson et la marraine Joan Lee.

x x x

—A St-Gérard-Majella, le 22 janvier, a été baptisée Marie, Laurette, Nathalie, née le 29 décembre, enfant de M. Paul Drapeau et de Thérèsa Davis. Le parrain a été M. Donat Génier et la marraine Mary Davis, oncle et tante.

GRANDE REDUCTION
DU 7 FEVRIER AU 15 MARS

Pour votre décoration intérieure
comme extérieure

c'est à André Mercier qu'il faut vous confier

La garantie de 24 années de service
dans l'art de la peinture (C-I-L ou équivalent
à votre choix) signe sa qualité et son service.

ESTIMATION GRATUITE A PRIX POPULAIRE

Faites-le faire maintenant!

ANDRÉ MERCIER
CONTRACTEUR PEINTRE

Tél. 346-4382 ou 346-9796
86, rue Saint-Pierre Saint-Jean, P.Q.

Au Papillon

LA VENTE SE CONTINUE

SPECIAUX POUR CETTE SEMAINE

150 robes à $2.00
1 lot de manteaux à $15.00
1 lot de manteaux à $25.00
1 lot de tailleurs à $10.00

Liquidation totale de gaines et brassières à fraction du prix

TOUTE VENTE FINALE

Au Papillon

161, rue Richelieu Tél. 347-7387 Saint-Jean, Qué.

UN NOUVEAU VENU

Le Conseil diocésain d'administration

—M. Raymond-J. Bériault, un laïc, élu président

Monseigneur Gérard-Marie Coderre a rendu officielle la création d'un Conseil diocésain d'Administration, organisme qui succède au Comité provisoire d'étude formé pour étudier la possibilité de créer un tel comité. C'est M. Raymond-J. Bériault, Directeur du développement industriel pour la Cité de Jacques-Cartier, qui a été élu président. M. Bériault a de plus une grande expérience dans l'administration étant directeur et président de nombreuses compagnies privées.

Mgr Alphonse Neveu, v.g., le vice-président, est actuellement responsable de la construction et de la réfection des églises diocésaines après avoir participé pendant une quinzaine d'années à l'administration et à la vérification des affaires du diocèse.

Mgr Roger Boucher, c.s., procureur diocésain est le secrétaire du nouveau Comité.

Les autres membres sont: M. Guy Dupuis, c.a., contrôleur et vérificateur financier du diocèse et M. Jean-Charles Lafrance. M. Lafrance de l'Office du Bien-Etre et du Service de Promotion du diocèse est aussi l'un des directeurs de la fédération des Oeuvres de charité et le directeur de plusieurs compagnies privées sans but lucratif.

Le rôle de ce Comité qui est de voir à l'administration entière de l'Eglise diocésaine a permis ses préoccupations de s'adjoindre au plus tôt d'autres membres afin de répondre de mieux en mieux aux besoins administratifs du diocèse.

L'une des premières actions entreprises par le Comité en 1967 sera de consulter les membres des zones apostoliques sur les budgets diocésains.

Le 6 février prochain:

Journée d'étude sur la fraise

— A l'Ecole d'Agriculture de Brigham

Les producteurs de fraises de la Vallée Richelieu-Yamaska tiendront lundi le 6 février prochain une journée d'étude sur la culture de la fraise à l'Ecole d'Agriculture de Brigham, comté de Brome.

Cette journée d'étude, organisée par le Service d'Education des adultes du Ministère de l'Education et le Ministère de l'Agriculture, débutera dans l'avant-midi à 9 h. 30 pour se terminer dans l'après-midi à 5 heures.

Le programme de la journée d'étude portera sur les sujets suivants et aux heures suivantes:

9 h. 45 a.m.: Mot de bienvenue par le directeur de l'école.

10 heures a.m.: 1o) Aperçu général sur les conditions économiques et techniques de la production des fraises dans la région Richelieu-Yamaska.

Par: M. G. Giroux, agronome spécialiste en horticulture.

10 h. 30 a.m.: 2o) Emploi rationnel des herbicides sur les fraisières.

Par: M. Pierre Lavigne, agronome, spécialiste à la Station de Recherches, L'Assomption.

1 h. 30 p.m.: 3o) Préparation de la fraisière, fertilisation, choix des variétés.

Par: M. Roger Bédard, spécialiste, professeur à la Faculté d'Agriculture, Université Laval, Québec.

2 h. 45 p.m.: Intermission.

3 h. p.m.: 4o) Irrigation des fraisières (quand et comment irriguer)

Par: M. Paul Vanier, agronome, spécialiste en horticulture

Discussion membres du panel

a) M. Paul Vanier, Ministère de l'Agriculture,

b) M. Jean Corbeil, Coopérative Fédérée,

c) M. Gilbert Sylvestre, Institut de Technologie St-Hyacinthe

4 h. 30 p.m. 5o) Autres sujets connexes: Résolutions, Forum par l'assemblée.

Tous les producteurs de fraises des comtés de St-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Shefford, Missisquoi, Brome, Yamaska, St-Jean, Iberville, Laprairie et Napierville sont invités à prendre part à cette journée d'étude qui les intéressera certainement, à cause des sujets particuliers qui y seront traités et la présence de nouveaux conférenciers experts en la matière et de représentants du Ministère.

Les producteurs auront tout le temps voulu pour poser les questions qu'ils désirent et discuter des problèmes inhérents à cette culture. Sur la fin de l'après-midi, ces derniers pourront adopter les résolutions qu'ils jugent à propos.

Etant donné le rôle important exercé par la femme dans cette production, il va sans dire que ces dernières sont particulièrement invitées à accompagner leur mari et à participer à l'assemblée. Le dîner sera servi à l'école même.

Bienvenue à tous.

Partie de cartes à St-Isidore

Partie de cartes à St-Isidore de Laprairie le 10 février, organisée par l'AFEAS à la salle de l'école St-Isidore. Nombreux prix de présence. Goûter sera servi. Admission $1. Bienvenue à tous.

SAINT-BERNARD

AFEAS

A notre assemblée du 12 janvier 14 membres assistaient et nous avions l'honneur d'accueillir deux nouveaux membres, Mmes Emile Laroche et Antoinette Lamarre, à qui Mme la présidente souhaita la plus cordiale bienvenue. Après quoi elle nous fit part de plusieurs communiqués.

Le 15 janvier, l'invitation d'assister à l'installation de notre aumônier diocésain, M. l'abbé Guy Pratte, nommé curé à Notre-Dame de Fatima.

Le 19 janvier, à une conférence par le Père Emile Legault à l'Hôtel La Barre 500 et de plusieurs cartes de souhaits de la saison.

L'étude sociale: "Le rôle des corps intermédiaires" fut dirigée par Mme Louis Duquette et notre aumônier. — L'assemblée s'est terminée par la prière. La prochaine assemblée aura lieu le deuxième jeudi du mois de février, le 9. A cette occasion, nous aurons le plaisir de recevoir notre directrice diocésaine, Mme Joseph Guérin, de Saint-Isidore. Soyez nombreuses.

DIVERS

Le 15 janvier, M. et Mme Louis Duquette, leur fils Guy, Mmes Emma Beaudin, Joseph Chalifoux et Armand Garceau se sont rendus à Notre-Dame de Fatima pour assister à l'installation de M. l'abbé Guy Pratte, nommé curé de cette paroisse.

Le 19 janvier, par Autobus Fortin, de Napierville, se sont rendus à l'hôtel La Barre 500 pour assister à la conférence du père Emile Legault, Mmes Louis Duquette, Emile Laroche, Armand Garceau, Emma Beaudin, Oza Garceau, Omer Barrière, Claude Landry, Marcel Landry, Yvon Gamache, Joseph Chalifoux, Paul Chalifoux, André Duquette et notre aumônier, le Père Normand Bessette.

Toutes ces dames sont membres de l'AFEAS.

Naissance

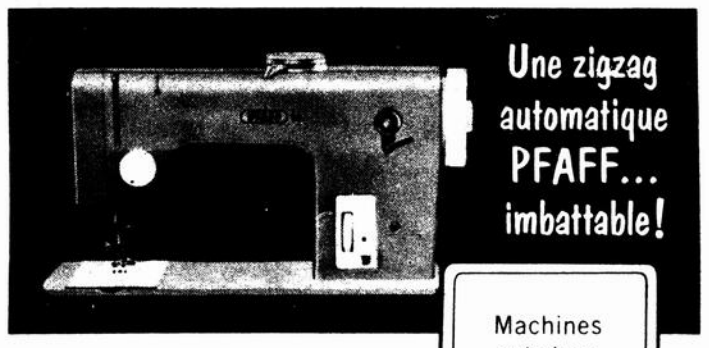
—A St-Gérard-Majella, le 29 janvier, a été baptisée Marie, Carmen, Nathalie, née le 17 janvier, enfant de M. Roland Parenteau et de Gabrielle Théroux. Le parrain a été M. Paul Hugues Théroux et la marraine Carmen Laforest, oncle et tante.

Bulletin spécial

Lors d'une pratique dimanche passe des Compagnons au Masque pour le grand spectacle d'horreur qui aura lieu au Séminaire le 25 février 1967, le bossu de Notre-Dame incarné par Rolland Richard a été grièvement blessé au bras droit; il répétait en compagnie de Frankestein, Dracula et King-Kong; transporté d'urgence à l'hôpital Charles-Lemoyne de Ville de Brossard il a été opéré et reçut sept points de suture; son état n'est pas grave et il sera en forme pour le spectacle du 25 février.

N'attendez pas pour vous procurer vos billets.

C'EST LA PREMIÈRE FOIS QU'UNE PFAFF AUTOMATIQUE EST OFFERTE À MOINS DE $200



Une zigzag automatique PFAFF... imbattable!

Machines aubaines Cosita pour seulement $59.95

UNE FABULEUSE PFAFF AUTOMATIQUE
à un prix incroyablement modique

Un achat tout à fait spécial de ces machines de qualité nous permet de les offrir à un prix aussi avantageux
Avec cette PFAFF tout ceci est assuré:

- couture zigzag
- couture droite
- crochet anti-blocage
- nombreuses broderies
- boutonnières
- pose des boutons
- monogrammes
- lampe travail
- surjets
- nervures
- dentelures
- points invisibles
- couture avec 1, 2 ou 3 aiguilles
- 3 positions (gauche, centre, droite)

★ Un modique paiement initial suffit
★ Grande valeur d'échange de votre vieille machine
★ Instructions de couture gratuites
★ Nous livrons la marchandise que nous annonçons
★ Nous assurons l'entretien de ce que nous livrons

CENTRE DE COUTURE
PFAFF
Marc MESSIER, rep.
Tél. 346-9334
303, 2e Avenue Iberville, Qué.

GRANDE SOIREE GRATUITE

Explication du Cours Psychologique sur la Personnalité

Sylva Bergeron,
Dir.-fondateur

Le seul cours du genre, méthode exclusive.
Ce cours est donné en vue d'AIDER les gens et non de les exploiter; cette devise est justifiée par nos prix et conditions, et ce qui suit est encore votre meilleure garantie.

A) Aucun engagement à signer
B) Documentation remise sans frais
C) Diplôme remis à la fin du cours
D) 14 (quatorze) groupes ont suivi ce cours à Saint-Jean
E) Vous savez à quoi vous en tenir, car nous publions nos prix et conditions avec fierté
F) Prix: au comptant $45 ou 10 leçons à $5
G) Prix spéciaux pour couples mariés
H) Jamais personne n'a pu vous offrir de telles garanties.

Pouvez-vous vraiment vous priver d'une telle expérience . . . Vous n'avez qu'une vie à vivre, ne vous contentez pas d'exister. Sans frais, sans obligation, venez prendre connaissance de notre METHODE EXCLUSIVE.

Mardi, 14 février à 8 heures
CENTRALE CATHOLIQUE
angle Laurier et Saint-Jacques

INSTITUT DES LOISIRS CULTURELS ENR.

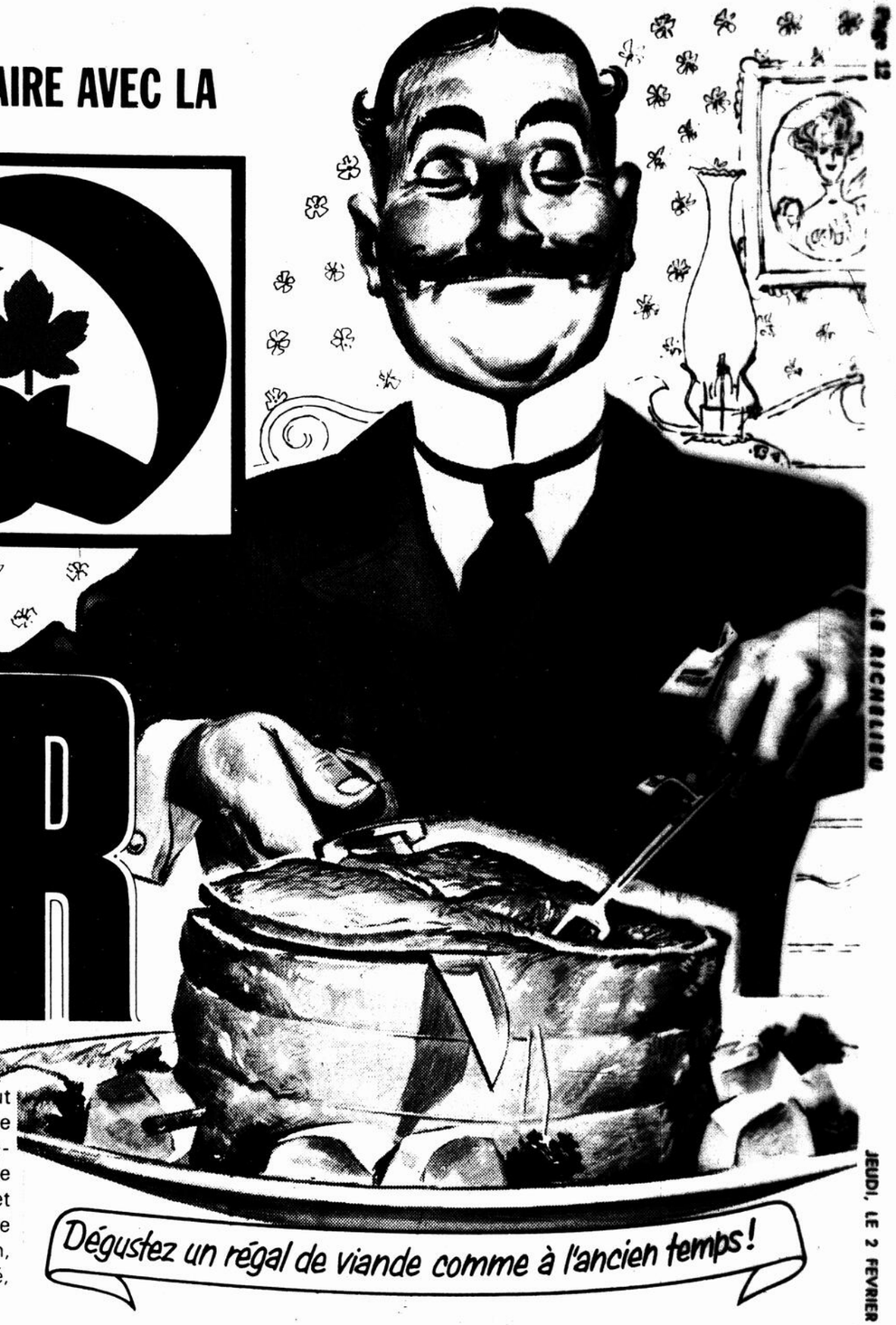
AVIS AUX ANCIENS ELEVES: Le 14e groupe aura son cours public, mardi le 7 à la Centrale Catholique. Bienvenue à tous! — Téléphone: 348-3526.

1867 1967

CÉLÉBREZ L'ANNEE DU CENTENAIRE AVEC LA

VENTE DE JANVIER

DERNIÈRE SEMAINE!



Vite, empressez-vous, car c'est la dernière semaine de la grande vente de janvier au Dominion. Oui, il ne reste qu'une semaine pour vous permettre de profiter des valeurs alimentaires remarquables et des économies spéciales au Dominion. Profitez d'un bon régal comme à l'ancien temps . . . et constatez les valeurs très avantageuses dans l'annonce de Dominion cette semaine dans le journal! C'est le bon moment de faire la connaissance du boucher courtois et expert au comptoir des viandes Dominion . . . tout comme le faisait grand'maman. Pour elle, le boeuf de marque Bleue ou Rouge inspectée par le gouvernement . . . et appuyé par la garantie absolue de Dominion était une nécessité dans son temps . . . et cette situation n'a pas changé depuis! Profitez de cette dernière semaine de la vente de janvier au Dominion, et adoptez Dominion dès maintenant pour la qualité, la courtoisie et des économies à l'année longue!

Dégustez un régal de viande comme à l'ancien temps!

DECOUPEZ CES COUPONS

100 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS

SOUPE AUX POIS
ou légumes "Habitant" — Epargnez 9¢

4 btes 28 oz **89¢**

ROTI POT-AU-FEU
COUNTRY CLUB

100 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
Commande de $5.00 ou plus
Lundi seulement, 6 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
Beurre d'arachides "York"
Pot de 12 oz — 43c
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
BOLOGNE "Maple Leaf"
Format familial 24 oz
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
RIZ "Uncle Ben"
Pqt 14 oz ou 28 oz
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
VIANDES CUITES "Maple Leaf"
Poulet ou viande et olives, 6 oz
Se termine mar. 7 fév.

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
Aliments pour bébés "Gerber" purée ou junior, 6 pots 4½ oz ou 4 pots 8 oz
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
PAMPLEMOUSSES Pelure mince, de la Floride, Sac de 10
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
Croustilles de maïs "Frito"
Gros sac ou sac de 6 pqts
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
Oranges juteuses de la Floride
1 douz. ou plus
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
MELANGE "Betty Crocker"
pour croûtes à tartes
Paquet 10 oz — 39c
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
CAROTTES Jeunes et tendres du Québec, Sac 5 lb.
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
PAIN DE VIANDE "Klik"
Boîte 12 oz — 69c
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
Déterssif liquide "Thrift"
Contenant 12 oz — 29c
Se termine mar. 7 fév.

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
JAMBON CUIT "Maple Leaf" ou genre picnic
Bte 1½ lb.
Se termine mar. 7 fév.

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
Déterssif liquide "Thrift"
Contenant 24 oz — 55c
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
SERVIETTES "White Swan"
2 pqts de 60 — 45c
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
NETTOYEUR "Dutch"
2 btes 14 oz — 49c
Se termine mar. 7 fév.

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
ADOUCISSEUR de tissus "Fleecy"
Contenant 32 oz — 45c
Se termine mar. 7 fév.

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
"BISQUICK" Mélange à pâtisserie "Betty Crocker"
Paquet 40 oz — 53c
Se termine mar. 7 fév.

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
JUS D'ORANGE frais "Dominion"
Bout. 32 oz ou 64 oz
Se termine mar. 7 fév.

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
CHOCOLAT "Enchantment" Tout format
Se termine mar. 7 fév.

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
avec coupon et achat de
ADOUCISSEUR de tissus "Fleecy"
Contenant 64 oz — 87c
Se termine mar. 7 fév.

ou légumes "Habitant" — Epargnez 9¢
4 28 oz **89¢**

FROMAGE EN TRANCHES
"Domino", ordinaire, piment ou piquant — Epargnez 5¢
3 pqts 8 oz **$1.**

Epargnez 4¢
Pêches 2 btes 28 oz **85c**
"DelMonte". Tranches ou moitiés

Papier de toilette 2 pqts 4 roul **85c**
Cottage, 4 couleurs

Légumes mélangés Pqt 2 lb. **49c**
congelés "Domino" — Epargnez 8¢

Tomates de choix Boite 28 oz **29c**
"Oakleaf"

Marinades sucrées Pot 24 oz **39c**
"Coronation" — Epargnez 10¢

Aliments pour chiens 6 btes 15 oz **75c**
Pain de viande "Chum"

Patates blanches 2 btes 19 oz **35c**
entières "Fiesta"

Catsup Aylmer 2 bout. 11 oz **49c**
Epargnez 4¢ — Spécial

TARTES aux bleuets
"Country Club"
Seulement au Dominion
Epargnez 8¢
Tarte 24 oz **55¢**

GAGNE le magnifique CADEAU GRATUIT dans le concours de timbres DOMINO

Mme J.-P. Bégin
494 rue St-Pierre,
RIMOUSKI, P.Q.

Mme Bégin a choisi un TELEVISEUR PORTATIF 11" WESTINGHOUSE

PAIN de viande
"KAM"
Epargnez 8¢ — Spécial
Boite 12 oz — **55¢**

DETERSIF EN POUDRE
"Tide"
Gros format 53¢ — Familial $1.83
Format géant — **$1.04**

SAINDOUX 3 pqts 1 lb. **85c**
"Maple Leaf" — Epargnez 4¢

Papier de toilette 3 pqts 2 roul. **85c**
assorti "White Swan" (4 roul. 55¢)

Shortening 2 pqts 1 lb. **79c**
"Domestic" — 3¢ de rabais

Mélanges à gâteaux 6 pqts 9 oz **$1**
Blanc ou chocolat "Robin Hood"

ROUTI POT-AU-FEU
COUNTRY CLUB
Le meilleur boeuf du Canada de marque rouge
EPAULE DESOSSEE, ROULEE
Bas prix spécial!
lb. **77¢**

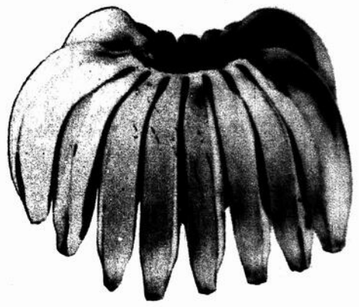
ROULES COTTAGE
"Maple Leaf" Tendersweet
Traité au sucre — Lb. **79¢**

Bacon sans couenne Pqt 1 lb. **89c**
Tranché "Maple Leaf", 1ère qualité

Saucisses fumées Pqt 1 lb. **59c**
"Maple Leaf", qualité renommée

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

BANANES
"Chiquita"
Importées No 1
Jaune doré
2 lb. pour **27¢**



Patates de table
Récolte No 1 du Québec
Sac 50 lb. **99¢**

Tomates fraîches 3 lb. **59c**
Rouges, fermes, No 1 de la Floride

Tangerines juteuses 2 lb. **39c**
Pelure mince, No 1 de la Californie

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 4 février au DOMINION: 165, rue Jacques-Cartier. — Aussi Plaza Val Richelieu, Saint-Jean, P.Q.

DOMINION STORES LIMITED

Diminuez le coût des vivres avec **LES MARQUES DE DOMINION!** | **TOUT EST GARANTI!**

DOMINION

IBERVILLE dans la joie du CARNAVAL

"CARNAVAL... Il faut chanter, crier, danser, sauter, glisser et patiner c'est l'CARNAVAL"

Et le Carnaval d'Iberville se continue. D'ailleurs la chanson-thème nous en donne un aperçu convaincant.

Pour plus de précisions voici les détails des activités pour les prochains jours:

Jeudi soir 2 février, soirée de hockey à l'aréna de St-Jean, en l'honneur de l'équipe des Renards (organisateur Jean Pepin).

Vendredi 3 février, soirée des adolescents à l'école St-Noël Chabanel - concours de danses à go-go et surprises avec orchestre de renom (organisateur Eugène Goyette). Entrée gratuite.

Samedi 4 février, Couronnement de la Reine à la salle St-Charles et danse (organisateur Euclide Daniel) Prix $2.00.

Dimanche 5 février, traversée du Richelieu en face de la 9e Avenue - tournois de souque à la corde, sciage de bois, etc. (organisateurs Eugène Goyette et Maurice Papineau).

Dimanche soir, souper canadien présentation des trophées - tirage des prix - danse (organisateur Jean Courtemanche) Prix $2.50.

Mardi 7 février, soirée de mascarade, époque du centenaire - prix pour les plus beaux costumes - prix de présence - tirage gros lot (organisateur Geo. Farrar) Prix $1.00.

Les billets de participation peuvent être obtenus du dépôt central 23 rue St-Jacques à St-Jean ou des organisateurs et membres du Comité du Carnaval d'Iberville. Pour toute information, téléphonez à 347-5253.

Bienvenue à tous.

Traversée du Richelieu

Dix équipes de participants feront les frais de la traversée du Richelieu, dimanche prochain le 5 février dans les cadres du 4e Carnaval d'hiver d'Iberville. Parmi le groupe nous remarquons les organisateurs: Eugène Goyette, Maurice Papineau et Jean Pepin ainsi que les participants et commanditaires: MM. Jean-Claude Seney, Louis Va-hon, Jacques Seney, Jean Vachon, Yvon Renaud, André Grégoire, Gilles Brosseau, Jean Mailloux, Lucien Dubois, Gilles Desnoyers, André Lussier, Réjean Hervieux, Paul L. Grégoire, Denis Larivière, Jacques Marcoux et Blaise Roy.

2e traversée de la rivière Richelieu

Pour les amateurs d'embarcations, il ne faudra pas oublier que c'est dimanche prochain à 3 hres p.m. qu'aura lieu à Iberville, dans le cadre des festivités du 4e carnaval d'hiver de cette ville la spectaculaire traversée en embarcation de la riviere Richelieu par dix équipes. Fait à souligner, cette année, les organisateurs interrogés par un de nos nouvellistes lundi dernier faisaient part que l'on a dû refuser trois équipes venant de l'extérieur afin de garder un certain cachet local mais ces derniers ont tenu à émettre l'opinion à savoir que l'on souhaitait ardemment voir avec les années qui suivront cette manifestation prendre les proportions d'une compétition provinciale.

Voici le programme de la journée:

2 heures: Sciage de bois

3 heures. Souque à la corde par quatre équipes représentants différentes organisations d'Iberville: P. Baillargeon Construction, L'Amical Mariste, Voirie et Les sapeurs d'Iberville.

Les trophées décernés aux gagnants seront une gracieuseté de M. Jean Pépin, agent d'une brasserie bien connue de la région.

3 heures 30: Manifestation tant attendue par les jeunes et moins jeunes la traversée du Richelieu. Il faut certainement des gars très courageux pour effectuer une telle traversée et cette année un choix judicieux a été fait sur 100 aspirants, 60 ont été refusées.

Il va sans dire que le panorama offert en est un des plus spectaculaires car les spectateurs peuvent suivre la traversée au complet tandis qu'à Québec on assiste au départ seulement.

Voilà un des points qui pourrait bien jouer en faveur des Ibervillois qui rêvent de voir un jour la traversée se transformer au niveau provincial. "Qui vivra verra".

Il y aura, pour clôturer cette journée un souper canadien au cours duquel on fera la remise officielle des trophées aux plus méritants.

Donc, Iberville et plus particulièrement les résidents de cette ville formeront une grande famille unie au contraire de d'autres villes et la réussite de ce présent carnaval va de pair avec l'entraide de chaque résident et résidente.

Pour vos nouvelles
Signalez
347-7529

Hommages à nos valeureux sportifs

MARCHE G.-M. LAVOIE
VOTRE MARCHE RICHELIEU
780, 1ère Rue 347-3797 Iberville

Bonne chance les gars . . .

PHARMACIE LEMIEUX
PAUL LEMIEUX, L.Ph., prop.
3 pharmaciens licenciés à votre service
Livraison rapide par auto: IBERVILLE
SPECIALISTES EN PRESCRIPTIONS 347 1145 2000

Hommages à la population de la Ville d'Iberville

Sommes heureux de participer à la traversée du Richelieu
Et souhaitons bon succès à notre équipe dans cette compétition sportive

Gervais Frère Ltée

Eclatant succès de la parade du Carnaval

Malgré une température assez froide, plusieurs centaines de personnes de St-Jean et Iberville se sont massées le long du parcours du quatrième défilé dans le cadre du carnaval d'hiver de cette ville. Il va sans dire que ces derniers ont pu goûter un régal musical de choix alors que pas moins de neuf formations musicales étaient présents au défilé.

Ont pris part au défilé: L'Union Musicale d'Iberville, La Garde St-Noël Chabanel d'Iberville, La fanfare de la Base de l'Aviation de St-Jean, Les Merveilles de la Rive-Sud, Les majorettes de St-Luc, Les majorettes Blanche-Neige de Montréal, Les majorettes Plumes d'Or de St-Constant, Les majos de Chambly et Les majorettes de Saint-Jean, ainsi que quelques chars allégoriques et les magnifiques chevaux du club hippique "Cavaliers" d'Iberville.

Fait à souligner ici, il serait très ingrat de notre part de passer sous silence la magnifique performance du jeune corps musical de St-Jean, dont ne remonte qu'au mois d'octobre 1966 et qui ne possède pas encore d'uniformes pour les temps froids. Ces jeunes demoiselles ont tenu à prendre part au défilé et elles ont paradé en uniforme d'été s.v.p. Nul doute que ce jeune et brillant corps musical féminin dont la direction revient à Mlle Nicole Tremblay et M. Lucien Dumesnil fera parler de lui au cours de l'année 67. Les majorettes de St-Jean possèdent une ligne des tambours réellement formidable, et que dire du coup d'oeil le magnifique uniforme blanc et or est un régal pour l'oeil. Aux directeurs, instructeurs et membres de ce jeune corps musical, trois fois bravo!

Parade du Carnaval

Et vive le Carnaval! Des centaines de personnes ont admiré le magnifique défilé du Carnaval d'Iberville, dimanche.

TRAVERSÉE DU RICHELIEU
BONNE CHANCE À TOUS LES CONCURRENTS
5 FÉV. '67
RESTAURANT Boulevard ST-JEAN
commanditaires:

Taverne Modèle "LES PIRATES D'IBERVILLE" capt. Yvon Renaud	Louis Poirier "L'ÉQUIPE DU TONNERRE" capt. André Poirier	Guy Lacoste "LES VIKINGS" capt. Lucien Dufresne	Le Cave à Vins "LES MARINS DE LA MARINA" capt. Gilles Desnoyer	Hôtel du Parc "LES BRACONNIERS" capt. Clément Poirier
Chez Mickey "LES ROIS" capt. Réjean Nouveau	Gervais & Frères "CHASSE & PÊCHE" capt. Yvon Genier	Motel Meunier "LES CORSAIRES" capt. Léo Vachon	Amical Marisle "LES LOUPS MARINS" capt. Léon Barselou	Denis Seney capt. BELLERIVE MARINE F.B.L. Germain Laplante

"Les Ibervillois sont dans la joie"

PHARMACIE
IBERVILLE

185, 1ère Rue, Iberville

347 1616 6707

Livraison gratuite dans un rayon de 15 milles

Bonne chance à tous les canotiers

MOTEL MEUNIER

34, Rang du Bord de l'Eau RESERVATIONS: 6-4401 IBERVILLE

Hommage au CARNAVAL d'Iberville

GARAGE Deslauriers INC.

FALCON
COMET
COUGAR
METEOR
MERCURY

La Mercury...pour l'homme exigeant

COMET
2 portes - Hard-top - '65

CHEVROLET,
Sédan, 4 portes - '66

PARK LANE,
4 portes, Hard-top - '65

MERCURY,
4 portes, Sédan - '66

COMET,
2 portes, Hard-top - '65

METEOR
Sedan, 4 portes - '66

Mercury Park Lane Brougham 4-Door Sedan

MERCURY

'67 MERCURY

280, 2e Avenue, Iberville, Qué.
Tél. 347-2351 – 347-2352
Montréal 658-8451

la ronde des SPORTS

par Jacques Trahan

Premier blanchissage pour Michel Bourdeau

Saint-Jean bat Sorel 6 à 0

- **Les Aigles en deuxième position**
- **André Duquette signe avec les Aigles**
- **A. Fournier, A. Vivier, M. Bourdeau en vedette**

Il semble bien que les Aigles de Saint-Jean aient définitivement retrouvé le chemin de la victoire qui pourrait les conduire au championnat de la Ligue Rive-Sud junior B. En effet, dimanche dernier nos porte-couleurs ont joué en véritables champions, et ont complètement déclassé les Eperviers de Sorel, qu'ils ont blanchi au compte de 6 à 0. Il s'agissait de la deuxième victoire consécutive des Aigles.

M. Bourdeau se signale

Pour la Xe fois depuis le début de la saison, les Aigles ont pris du temps à démarrer, et c'est au commencement du match que Michel Bourdeau réussissait ses plus beaux arrêts. Toutefois, au milieu de la première période les protégés de l'instructeur Alain Langlois, ont retrouvé leurs ailes pour prendre l'initiative du jeu, allure qu'ils ont d'ailleurs maintenu jusqu'à la fin de la joute.

C'est d'abord Robert Vigneault qui a ouvert le pointage avec un très beau but, mettant à profit un beau jeu de passes de Vivier et Buisson. Puis, dans une montée des plus spectaculaires, le nouveau-venu, André Duquette a marqué un deuxième filet pour les Aigles, alors qu'ils étaient en désavantage numérique.

A. Fournier brille

A la deuxième période, les Aigles devaient ajouter trois autres buts à leur avance. Ces filets furent comptés par André Vivier, Alphonse Côté et André Fournier. Dans cet engagement, André Fournier fut tout simplement formidable; patinant à vive allure, il était partout sur la glace fabriquant de très belles pièces de jeu pour ses coéquipiers de ligne.

A la troisième période, les Aigles ont continué à étourdir les visiteurs, tout en protégeant le premier blanchissage de la saison pour le cerbère Michel Bourdeau; exploit bien mérité d'ailleurs. Aussi, Yves Lefort complétait le pointage, avec un sixième but pour les vainqueurs.

St-Hyacinthe à Saint-Jean dimanche

Mardi soir à l'aréna municipale, les Aigles de Saint-Jean recevaient la visite des Eperviers de Sorel, et à la suite d'une victoire ils devaient s'approcher à quatre points du St-Hyacinthe, et de la première position de la Ligue. Vous pourrez lire dans une autre colonne, les derniers résultats de cette partie.

Et dimanche après-midi, à l'aréna local, la joute de l'année dans la Ligue Rive-Sud junior B. En effet, à cette occasion les Maskoutains de St-Hyacinthe, détenteurs du premier rang, envahiront la patinoire de Saint-Jean pour disputer la victoire avec nos représentants locaux, joute qui est cédulée pour 2 h. 30. On sait déjà que toutes les joutes entre ces deux grands rivaux depuis le début de la saison ont été chaudement disputées. Donc, à l'aréna municipale, dimanche après-midi, une partie de hockey qui promet d'être forte en émotions. La direction des Aigles, attend la gent sportive locale en très grand nombre pour encourager nos favoris à la victoire.

Avec encore trois joutes à jouer d'ici la fin de la cédule, l'instructeur Alain Langlois me confiait qu'il était des plus confiants pour une fin de saison prometteuse. Son équipe est au grand complet, les blessés sont tous de retour au jeu, et la venue de André Duquette ne fait qu'ajouter du poids à l'offensive des siens. C'est de bonne augure.

Saint-Jean 6 — Sorel 0

1ère période:
Saint-Jean:
R. Vignault (Vivier-Buisson) 7.44
Saint-Jean:
Duquette (Duchesneau-Trépanier) 9.32
Punitions: Buisson, Côté, Duquette, A. Vignault (2), Deslauriers.

2e période:
Saint-Jean:
Vivier (Fournier-Duchesneau) 8.56
Saint-Jean:
Côté (Circé-Choquette) 12.15
Saint-Jean:
Fournier (Duquette) 12.57
Punitions: Bibeau (2), A. Vignault, Gagné, Fournier.

3e période:
Saint-Jean:
Lefort (Duchesneau-Desnoyers) 15.22
Punitions: Buisson (2), Duquette, Bibeau, 5 min., Circé, 5 min., Duval, Trépanier et Bérubé, 5 min., Côté 5 min., Godin.

Michel Duchesneau

René Viens

Courtoisie de l'ami des sports

VIENS SPORTS Enr.

René Viens, prop.

634, 1ère rue, Iberville Tél. 346-5606

LIGUE DE LA RIVE-SUD

LaSalle toujours en tête

Mardi soir dernier, les Renards d'Iberville ont dû se contenter d'un match nul 4 à 4 contre les Hawks de Laprairie. En effet le Iberville menait 4 à 1 à la troisième période. Le Laprairie a enregistré 3 buts à la 3e dont le but égalisateur à seulement 14 secondes avant la fin.

Pour le Iberville Serge Guérin a obtenu deux buts, Gérald Roy et Jean-Noël Audette, les autres.

Pour Laprairie, Gérard Morin, 2 buts, Jean-Pierre Desgagné et Jean-Claude Fortier, un chacun..

Jeudi soir, le Iberville l'a emporté par défaut, car seulement quatre joueurs du St-Constant étaient en uniforme pour le début de la joute.

Vendredi soir le Plaza de Châteauguay a consolidé sa position en quatrième place en ayant raison du LaSalle au compte de 6 à 4. Duke Earle a dirigé les siens vers la victoire avec 3 buts, Barry Delisle, Walter Deer et Clovis Viau chacun un. Ceux du LaSalle furent réussis par Gilles Poirier, deux buts, André Bergeron et Nick Vérilli les autres.

Dimanche après-midi les Olympics de St-Constant triomphaient des Hawks de Laprairie de 6 à 1 devant 800 personnes à l'Olympia de Laprairie.

Constant Hotte a enfilé deux buts pour les vainqueurs, Florent Chartrand, Gaétan Viau, Michel Caron et Jacques Primeau avec un chacun. Gérard Morin a évité le blanchissage aux perdants.

Dimanche soir, le LaSalle qui bataille toujours pour le championnat de la ligue a disposé du Plaza de Châteauguay au compte de 6 à 2. André Bergeron s'est signalé pour les vainqueurs avec deux buts. Claude Lefebvre, Fernand Laniel, Isidore Vérilli, Ken Lefebvre se sont mérités les autres buts. Jean-Guy Dumais et Barry Delisle ont marqué pour le Plaza.

JOUTES A VENIR

Jeudi le 2 février à St-Jean:
Châteauguay vs Iberville
Vendredi le 3 février à LaSalle:
Laprairie vs Châteauguay
Dimanche le 5 fév. à Laprairie:
Châteauguay vs St-Constant
Dimanche soir le 5 fév. à LaSalle:
Laprairie vs LaSalle
Mardi le 7 fév. à Laprairie:
LaSalle vs Laprairie

CLASSEMENT

LaSalle	39
Iberville	39
Laprairie	26
Châteauguay	21
St-Constant	15

COMPTEURS

J.-N. Audette, Iberville	75
Claude Lefebvre, LaSalle	61
Constant Hotte, St-Constant	60
Nick Vérilli, LaSalle	60
Serge Guérin, Iberville	58
Gérard Leboeuf, St-Constant	50
Denis Audette, Iberville	47
J.-P. Desgagné, Laprairie	44

Maurice Miron, Publiciste

AU CLUB DE CURLING Saint-Jean

Saint-Lambert défait Saint-Jean

Jean-Louis Parent a conduit son équipe du Club de curling St-Lambert à une victoire de 10-9 aux dépens de l'équipe de Marc Beath du Club St-Jean, samedi, au Club St-Lambert, pour ainsi s'assurer le championnat de la région de la rive sud de Montréal, dans le cadre des bonspiels de curling mixte O'Keefe du Québec et devenir la quatrième équipe qui représentera la région métropolitaine aux finales provinciales.

Dans la compétition B, les honneurs sont allés à l'équipe de Myron Haugen, du Club Bel-Aire, qui défit l'équipe de Gil Mullie, de St-Lambert, au compte de 9-4. Dans la compétition C, Phil Davies eut raison de Alex Barrett, tous deux du Club Mt-Bruno, par le compte de 7-5.

La victoire de Parent samedi, permettra à son équipe de se joindre aux trois autres équipes de la région de Montréal du 21 au 25 février à Québec, alors que les gagnants de 14 régions provinciales prendront part aux finales du Championnat de Curling Mixte O'Keefe du Québec 1967. Les autres équipes à représenter la région métropolitaine à Québec sont celles de George Smart de Hudson (zone Lakeshore), Jack Little du Club Wentworth (zone centrale) et Buzz MacDonald du Club Cedarview (Laurentides).

Les gagnants du championnat provincial représenteront le Québec au Championnat National de Curling Mixte, également à Québec, du 13 au 18 mars.

Les autres membres de l'équipe de St-Lambert, en plus du capitaine Jean-Louis Parent, sont: Marg Eastwood, première, Russ Eastwood, deuxième, et Ardyth Parent, troisème.

LACOLLE

Grand tournoi de ballon-balai

— LE 5 FEVRIER —

Parc des Loisirs de Lacolle. — Inscription $15 par équipe. L'inscription se fera jusqu'au 3 février à 7 h. 30 p.m. Tirage des équipes à 8 h. p.m. Un trophée aux gagnants et $75 et $25 au club perdant la finale.

Information: Marcel Tremblay: 246-3383; Eddy Guay 246-3086; G. Jubinville 246-9894.

Pétrin & Frère Inc.

Spécialité: PIERRE ARTIFICIELLE

BLOCS DE CIMENT

MANUFACTURE
305 boulevard Gouin
Tél. 347-2357

RESIDENCE
50, rue Bouthillier
Tél. 346-6171

SAINT-JEAN, Qué.

LIGUE SENIOR DE HOCKEY

Dollard en 1ère position

En déficit de deux buts, une demi-minute avant la fin de la joute, le Champlain a réussi un superbe ralliement pour annuler 5 à 5 avec le Maisonneuve qui semblait devoir l'emporter.

En effet, après avoir vu Claude Denis du Champlain compter pour réduire la marge à 5 à 4, l'ass.-capitaine Marc Lasnier a décidé de retirer son gardien de buts, même si la mise au jeu avait lieu au centre de la patinoire et sa statégie a porté fruit puisque 28 sec. après le but de Denis, le petit Pierre Lachance nivelait les chances 5 à 5 avec 3 sec. à faire dans la partie.

La partie s'est déroulé à vive allure et Maisonneuve désireux de l'emporter pour quitter la dernière position n'a pas pris du temps à prendre l'avance 3 à 0 sur des buts de Y. Roman, R. Lemieux et J.Ls Tremblay. Toutefois avant que ne prenne fin la 1ère période, le Champlain devait se rallier pour compter 2 buts, soit par André Laberge et Gilles Roy réduisant ainsi le compte 3 à 2 pour Maisonneuve.

Le 2e engagement venait à peine de débuter que Gilles Roy y allait de son 2e but de la soirée pour égaliser le compte 3 à 3.

Ce dernier but du Champlain a secoué les hommes de l'inst. Alain Bissonnette du Maisonneuve qui ont répliqué avec 2 buts par Y. Roman (son 2e de la partie) et Fernand Deladurantaye.

A ce moment, Maisonneuve menait 5 à 3 et a semblé vouloir jouer sur la défensive, mais le Champlain n'avait pas dit son dernier mot et poursuivant leurs attaques intensives devait finalement compter 2 buts rapides dans la toute dernière minute pour annuler 5 à 5 privant ainsi le Maisonneuve d'une victoire certaine.

JULES BOULAIS BRILLE POUR DOLLARD

Une brillante performance de Jules Boulais dans ses filets de même que le superbe jeu offensif des F. Larivière, G. Dion et J. Trahan ont permis au Dollard du coach Babe Stebenne de l'emporter décisivement 8 à 3 sur le Lévis de René Poissant, délogeant par le fait même ce dernier de la 1ère place du circuit. Gilles Dion avec 3 buts 1 ass., F. Larivière avec 2 buts 3 ass. et Jacques Trahan avec 2 buts 3 ass. ont dirigé l'attaque du Dollard; tandis que F. Surprenant avec 2 buts et Robert Roman avec 1 but et 2 ass. se sont le plus fait valoir pour le Lévis. Dollard a pris l'avance 3 à 2 dans le 1er vingt grâce à 2 buts par Dion et un par F. Larivière, et pour Lévis, Surprenant était l'artisan des 2 buts des siens. Un seul but fut compté dans la 2e période et ce fut Robert Roman du Lévis qui prenait Jules Boulais en défaut dans la cage du Dollard permettant ainsi de niveler le score 3 à 3. Qu'est-il arrivé au Lévis dans l'engagement final, nous nous le demandons encore, mais une chose est certaine, c'est qu'il tombe mort permettant au Dollard d'enregistrer 5 buts sans riposte pour l'emporter facilement 8 à 3.

F. Larivière, Jacques Trahan, 2 fois, Gilles Dion (son 3e de la joute) et C. Therrien comptaient pour Dollard dans cet engagement.

Cette 6e victoire consécutive du Dollard lui permet de passer seul en tête du classement, mais avec seulement 1 point d'avance sur le Lévis.

CLASSEMENT

Dollard	14
Lévis	13
Champlain	9
Maisonneuve	8

COMPTEURS

R. Roman, Lévis	38
G. Dion, Dollard	34
F. Surprenant, Lévis	33
Y. Roman, Maison.	27
F. Larivière, Dollard	26
H. Senécal, Dollard	24
F. Beaudin, Champ.	21
J. Meunier, Maison.	19
C. Lachance, Champ.	18
P.A. Senécal, Lévis	16

R. Dupuis

Formation d'un club Auto-Neige

— Première compétition le 19 février

Grâce à l'initiative d'André Duchesneau, représentant de la brasserie Molson, le club Auto-Neige "Laurentide" inscrira dans ses archives sa première compétition dimanche le 19 février à la piste de course de la rivière à la Barbotte, sur la route 7 à Iberville.

Des trophées seront distribués aux gagnants des différentes épreuves lors d'un souper dansant qui sera rehaussé par la présence d'un orchestre de réputation.

Voici le comité de direction élu: M. Albert Granger, président; M. Roch Tougas, secrétaire-trésorier; directeurs: MM. Aldée Tougas, Paul-Emile Dubois, Normand Beauregard, Gilles Bissonnette, Claude Daviault, Jean-Eudes Béliveau et Paul Rondeau, organisateur des compétitions.

Pour toutes informations relativement aux activités du nouveau club d'auto-neige "Laurentide" on peut s'adresser à MM. Albert Granger, 347-3072, Roch Tougas, 346-6484, André Duchesneau, 346-5598.

André Duchesneau

Couronnement de Miss Saint-Luc

C'est vendredi le 3 février à 8 h. 30 p.m. qu'aura lieu le couronnement de la reine des Loisirs de Ville St-Luc à la salle "Doremi".

Comme par les années dernières le tout se clôturera par une grande danse et deux orchestres feront les frais de la musique.

De nombreux prix de présence seront attribués parmi l'assistance.

Donc rendez-vous à la salle Doremi afin de contribuer à faire de cette soirée un succès.

Soirée à Henryville

C'est vendredi soir le 10 février qu'aura lieu au Centre Récréatif, de cette municipalité, une grande soirée récréative organisée par le Cercle des Fermières de l'endroit. A cette occasion, on y fêtera la Saint-Valentin. Les frais de la musique seront assurés par l'orchestre Patenaude, à partir de 8 h . 30.

Cordiale bienvenue à tous.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Club Raquetteurs Champlain

RAQUETTEURS

EN MARCHE

SAMEDI LE 4 FERIER:

Il y aura au Club Raquetteurs une grande danse pour les membres et tous leurs amis. Les "Joyeuses Notes" feront les frais de la musique. Il y aura plusieurs prix de présence.

Bienvenue à tous

x x x

MARDI LE 7 FEVRIER:

Soirée du "Mardi Gras", invitation à tous les membres et leurs amis. Prix pour tous les costumes. L'entrée sera gratuite pour les membres.

x x x

SAMEDI LE 11 FEVRIER:

A ne pas oublier le grand "couronnement de la Reine du Club Champlain" qui se fera au club même.

Jean R.

ASS. SPORTIVE ST-EDMOND

Soirée récréative

L'Association Sportive Saint-Edmond vous invite à un Bingo au profit des équipes de hockey de Saint-Edmond, jeudi le 9 février 1967 à 8 h. p.m. au Centre Récréatif St-Edmond, 275 Frontenac.

Cette année, nous supportons 14 équipes de différentes catégories comprenant environ 200 garçons de 7 à 20 ans.

L'Association fournit gratuitement gilets, bas, bâtons, équipements de gardien de but au complet, et de plus, elle défraie le transport pour les équipes qui jouent à la Base de l'Aviation.

Nous sollicitons votre encouragement afin que nous puissions continuer à supporter un si grand nombre d'équipes de hockey.

Espérant que vous serez des nôtres.

Bienvenue à tous.

André Corriveau,
Publiciste

A SAINT-JEAN

Souper spectacle

Dimanche 12 février à 8 h. 30 p.m. super-spectacle de l'heure "Staroven" à la Palestre de Saint-Jean, avec les Hou-Lops, Aristocrates, Chautels, Faucons, Internes et directement de France la super vedette Ronnie Bird, en collaboration avec CJMS au profit du hockey mineur Saint-Jean-Iberville Inc.

Les billets sont présentement en vente à la Pharmacie Saint-Jean de la Plaza, au Carrousel sur la rue St-Jacques et à la Boite à Musique à Iberville. Le prix du billet est de $1.50.

Venez en foule!

La renommée du monde entier complètement automatique unique avec le purificateur d'air

Voyez notre toute nouvelle polisseuse

Pour démonstration à domicile, consultez votre gérant de district

M. J.-N. BELOIN, 245 St-Pierre à Saint-Jean — Tél. 346-6539

GRANDE SEMAINE DU

"FAIT SUR MESURE"

$69.95

Valeur jusqu'à $95.00

*Faits sur vos propres mesures
* Vous choisissez le style
*Vous choisissez le tissu

MARCEL PLOUFFE

259 Richelieu St-Jean

O'Keefe LIGUE MIXTE LAURIER

par PAULO

► à la salle *"EN ROULANT MA BOULE"*

— L'équipe de René Grégoire domine le classement
— Florence Manning (169) et Michel Coupal (189) roulent les plus hauts simples.
— Cécile Langlois (439) et Michel Coupal (529) sont les plus en évidence pour le triple.

Pour la derniere semaine de janvier, les membres de la Ligue mixte Laurier O'Keefe s'en donnerent à coeur joie. Contrairement à notre habitude, cette semaine nous publions au complet le pointage de chaque joueur.

Sur les allées 1 et 2:

SERGE CHOINIERE, capitaine

J. Choiniere	108	98	146	352
L. Gamache	93	93	93	279
Y. Daneau	83	95	67	245
H. Raymond	141	106	139	386
G. Bancovith	168	122	122	412
S. Choiniere	163	111	114	388
				2062

— vs —

ANITA LUSSIER, capitaine

G. Faille	98	103	111	312
R. Savoie	15	126	146	387
A. Lussier	99	93	106	298
A. Morency	133	133	133	399
R. Lacroix	138	105	136	379
R. Duchesneau	112	139	167	418
Handicap	9	9	9	27
				2220

Sur les allees 3 et 4:

HUGUETTE CHAPUT, capitaine

C. Hébert	77	100	129	306
R. Hébert	138	97	91	326
Huguette Chaput	122	122	122	366
J. Legault	146	112	126	384
L. Legault	94	114	121	329
J.-M. Larouche	133	156	136	425
				2136

— vs —

ROGER GIRARD, capitaine

Denise Payant	111	92	87	290
T. Girard	94	134	92	320
S. Trudeau	119	103	137	359
J. Courtemanche	94	103	80	277
R. Lussier	107	149	117	373
J. Raymond	113	113	113	339
Handicap	4	343	43	129
				2087

Sur les allees 5 et 6:

ARTHUR VALLIERES, capitaine

M.-C. Vallieres	128	116	90	334
G. Vallieres	135	127	99	361
M. Lacroix	109	116	144	369
G. Robitaille	106	98	119	323
A. Vallières	144	12	123	399
G. Pézosi	136	143	117	396
Handicap	17	17	17	51
				2253

— vs —

RENE GREGOIRE, capitaine

Ginette Barry	100	104	111	315
Manon Tassé	164	85	113	362
Ninon Pelow	91	117	139	347
M. Lainé	93	114	95	302
P. Côté	140	140	140	420
R. Grégoire	130	122	134	386
				2132

x x x

Sur les allées 7 et 8:

OSCAR CAMPBELL, capitaine

Ruth Bisaillon	85	142	146	383
Gervaise Potvin	105	80	94	279
Claire Lebeau	106	92	129	327
W. Fortin	65	96	113	274
Luc Dubuc	124	126	114	364
Oscar Campbell	137	121	80	338
				1965

— vs —

GEORGES LEFEBVRE, capitaine

Irene Lefebvre	98	111	78	287
Annette Langlois	113	113	113	339
Jeannette Drolet	131	127	147	405
Geo. Lefebvre	147	167	132	446
J.-M. Drolet	115	108	124	347
S. Lariviere	162	165	122	449
Handicap	7	7	7	21
				2294

Sur les allées 9 et 10:

PAULO OUELLET, capitaine

Yolande Ménard	128	112	147	387
Suzanne Ouellet	97	83	116	296
Louise Coache	90	90	101	281
Paulo Ouellet	83	96	137	316
Marcel Tougas	157	144	159	460
Gérard Langlois	169	126	133	428
				2273

— vs —

MICHEL COUPAL, capitaine

Florence Manning	169	108	120	397
Pauline Menard	104	108	111	323
Jeannine Chisholm	124	125	161	410
R. Girard	126	124	131	381
P. Caisey	166	153	119	438
M. Coupal	169	189	171	529
Handicap				3
				2481

x x x

MAURICE HEBERT, capitaine

Cécile Langlois	139	166	134	439
Gabrielle Coupal	92	92	92	276
Marie Hébert	127	106	116	349
Odor Langlois	127	124	99	350
René Coupal	149	117	96	362
Maurice Hébert	127	166	109	402
Handicap	17	17	17	51
				2229

— vs —

CLERMONT POULIN, capitaine

Denise Valois	164	113	105	382
J. Duchesneau	91	130	80	301
Lise Poulin	117	108	118	343
C. Poulin	141	106	140	387
Denis Boyer	146	178	138	462
Rémi Lefort	146	174	158	478
				2353

Classement:

1—Rene Gregoire	50
2—Michel Coupal	45
3—Clermont Poulin	41
4—Oscar Campbell	40
5—Georges Lefebvre	40
6—Arthur Vallieres	40
7—Huguette Chaput	38
8—Paulo Ouellet	37
9—Anita Lussier	35
10—Serge Choinieres	34
11—Maurice Hébert	32
12—Roger Girard	30

Pour ceux qui ne seraient pas au courant, Roger Girard sera le nouveau capitaine de l'équipe de Jocelyn Raymond, ce dernier devant nous quitter pour raisons personnelles. Merci Jocelyn et bonne chance à Roger.

x x x

Record de la saison:

Plus haut simple

Claire Lebeau	223
Michel Coupal	223

Plus haut triple

Annette Langlois	489
J.-Marie Larouche	560

Nous en profitons pour souhaiter nos voeux de prompt rétablissement à Madame Annette Langlois qui depuis quelques semaines est souffrante chez elle. Reviens-nous Annette au plus vite!

x x x

Cette semaine:

Plus haut simple

Dame:
Florence Manning 169

Homme:
Michel Coupal 189

Plus haut triple:

Dame:
Cécile Langlois 439

Homme:
Michel Coupal 529

x x x

Nos excuses à Yolande Ménard qui détenait le plus haut triple la semaine derniere et dont nous avons omis de le mentionner. Reprends-toi Yolande!

A la salle "En Roulant ma Boule"

L'Heure des Quilles Dow

Le champion Léopold Miville a remporté sa deuxième victoire, dimanche soir dernier, à la salle En Roulant Ma Boule lors du tournoi de l'Heure des Quilles Dow en triomphant de l'aspirant Michel Gladu de Marieville, avec un match de 486 contre 379 pour le perdant.

Dimanche soir prochain a 7 h 30 hres, le champion Léopold Miville défendra son titre contre Roger Garceau et le quilleur substitut sera Marcel Tougas, qui avait remporté les honneurs du tournoi de qualification en roulant un triple de 576.

Les participants du concours "Abat ou Reserve" furent Charles Charron, Remi Lefort et Mlle Provost.

La "Quille Volante" a été réussie par Huguette Chaput par l'entremise de Charles Charron pour se mériter la somme de $8.00 dollars.

Les deux prix de présence gracieuseté du Restaurant La Chaumière ont été gagné par Roland Lavoie et Remi Lefort.

Serge Lapointe s'est mérité le cadeau Don du Restaurant China Town tandis que le quatrième prix offert par Marc Brais, agent local Dow a été remporté par Jean-Marie Larouche.

Ligue Juvénile des Jeunes Amis

1ère partie

St-Constant 1 vs La Prairie 3.

Compteurs de La Prairie: M. Circé, 1 but 1 ass.; P.Brisson: 1 but; J. Larose, 1 but et R. Legault, 2 ass.

Compteurs pour St-Constant: G. Vaillant, 1 but; N. Lepage, 1 ass.; M. Brossard, 1 ass.

2e partie

Brossard 4 vs Ste-Catherine 4.

Compteurs pour Brossard: Des lauriers: 1 but 2 ass.; Lambert: 1 but 1 ass.; Farmer: 1 but; Poirier: 1 but.

Compteurs pour Ste-Catherine: M. Poulin, 2 buts; Bruce, 1 but, 1 ass.; Ménard J.-G.: 1 but, 1 ass.

Classement

	pj	g	p	n	t
La Prairie	13	13	0	0	26
St-Constant	13	7	5	1	15
Ste-Catherine	13	3	9	1	7
Brossard	13	1	10	2	4

	p.j.	b.c.	b.	moy
Gardiens:				
D. Senécal, Lap.	13	11	8	0.84
Beauvais, St-Const.	13	30	2	2.30
Bréard, Ste-Cath.	13	51	2	3.92
Sabourin, Bros.	13	53	0	4.07
Compteurs:				
M. Circé, Lap.	15	8		23
J. Fyfe, St-Const.	12	11		23
M. Brossard, St-Const.	7	16		23
R. Legault, Lap.	9	9		18
P. Brisson, Lap.	7	7		14
Duzyk, Ste-Cath.	4	10		14
Bouffard, Ste-Cath.	6	6		12
J. Lepage, St-Const.	5	7		12
D. Gravel, Lap.	3	8		11
Collin, St-Const.	5	5		10
A. Ste-Marie, Lap.	3	7		10

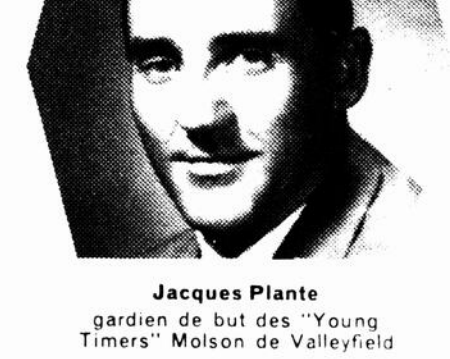
Prochaines joutes à l'Olympia de La Prairie, dimanche le 5 février à 11 h. 30: Ste-Catherine vs St-Constante et à 12 h. 30, La Prairie vs Brossard.

Cette semaine nous vous faisons grâce de nos petits commentaires habituels. Nous vous reviendrons la semaine prochaine.

Paulo

Achetez de préférence chez nos annonceurs!

Jacques Viau
votre agent Molson et président honoraire de la Ligue des Bons Amis, et ...



Jacques Plante
gardien de but des "Young Timers" Molson de Valleyfield

VOUS INVITENT À UNE PARTIE DE HOCKEY SPÉCIALE

ARÉNA DE LAPRAIRIE

EST — LOGE A-1 — MERCREDI 8 FÉVRIER — 8h.30 P.M.

adultes $1.00 — enfants $0.50

LES ÉTOILES
de la Ligue des Bons Amis
vs
LES "YOUNG TIMERS" MOLSON (Valleyfield)

MERCREDI 8 FÉVRIER — 8h.30 P.M. — EST — LOGE A-1

En plus, entre les périodes, des courses de vitesse entre les joueurs des six clubs de la Ligue des Bons Amis, plus de nombreux prix de présence, plus la présence de Jacques Plante dans les filets, et celle de Jacques Viau et Fernand Bélanger à la défensive . . . voilà qui fera du mercredi 8 février . . .

une soirée à ne pas manquer! Au profit de la Ligue des Bons Amis.

Y a pas d'erreur, **MOLSON**, c'est la meilleure!

Ligue de grosses quilles Richelieu

Dans la Ligue Industrielle Richelieu, lors de la rencontre du 25 janvier, le Pirelli gagna 4 points contre le Singer pour monter en 4e place du classement égal avec le Aircraft. Yvon Perron joua un triple de 552 et Normand Nolin y alla d'un 503 pour le Pirelli alors que Réjean Lacroix fut le meilleur du Singer avec un 509. Dans la deuxième rencontre, le E.S.B gagna 4 points contre le Westinghouse pour augmenter son avance en première place du classement à 6 points de la 2e place détenue par le D.N.D. Yvon Garceau joua un triple de 530 pour le E.S.B Dans la 3e rencontre, le Aircraft avec Paul Bonin qui roula le plus haut triple de la soirée, soit un 557, et Fernand St-Denis avec 538 gagna 3 points contre le Cyanamid. Et dans la dernière rencontre le Roger Electric avec Réal Morin qui roula 517 gagna 4 pts contre le D.N.D.

CLASSEMENT

E.S.B.	50
D.N.D.	44
Cyanamid	42
Pirelli	39
Aircraft	39
Singer	36
Westinghouse	29
Roger Electric	25

MOYENNE INDIVIDUELLE

Gaston Desnoyers	185
Henri Lefebvre	169
Paul Bonin	168
Fernand St-Denis	168
Marcel Desnoyers	168
Gaston Pétrin	167
Réjean Lacroix	167
Olivier Roy	166
André Goyette	166
Yvon Perron	164
Robert Côté	160

Le badminton sur la Rive-Sud

Samedi le 21 janvier dernier se déroulait à St-Hubert une rencontre exhibition mettant aux prises les meilleures raquettes de la Rive-Sud et un groupe classé "A" dans la province qui représentait la Ville de Montréal.

L'équipe Montréalaise remportait une éclatante victoire au compte de 25-6. Les Yves Paré, Yolande Denis, Bernier, Jolicoeur, Weinlander, Sims et autres démontrèrent sans aucun doute la supériorité de leur classe durant ces rencontres..

Pour la Rive-Sud, Stan Cegelski, Yvan Ouimet, Paul Morin, Jacques Richard, gagnèrent chacun le double masculin. Dans les mixtes, Stan Cegelski, Blanche Tétreault, Michèle Beauvolsk, Sylvio Mineau, Blanche Tétreault, Normand Benoit, remportaient chacun une victoire.

Au dire des joueurs de la Rive-Sud, qui ont participé à cette rencontre, et qui ont eu la chance de jouer avec des champions tel que Yves Paré, Yolande Denis, et autres, ils se souviendront de cette belle journée de badminton qui s'est terminé par un magnifique goûté offert par le club St-Hubert.

Ligue de quilles Richelieu (dames)

Le plus haut triple, cette semaine: Mme Rita Viens 433.

Plus haut simple: Mme Rita Viens: 177. — Félicitations.

Mme Cécile L'Ecuyer, pub.

EQUIPE RITA VIENS

G. Boucher	329
T. Ouellet	278
J. Ducharme	314
G. Paradis	242
R. Viens	433
	1596

EQUIPE CLAIRE ROBINSON

J. White	269
M. Couture	245
B. Tanguay	239
C. Robinson	324
J. Choquette	285
	1365

EQUIPE PAULINE COUTURE

G. Sauvé	295
G. Daunais	324
R. Poissant	283
R. Schneider	348
P. Couture	313
	1563

EQUIPE GISELE OUELLET

M. Rouillier	250
A. Hébert	252
L. Mallette	257
M. Lazure	330
B. Knight	221
	1412

EQUIPE FLEURETTE LEDUC

J. Longpré	235
J. Simard	326
C. Geoffrion	261
L. Dood	284
F. Leduc	266
	1384

EQUIPE CARMEN FREDETTE

M. Boulanger	274
C. Frédette	289
D. Strange	193
C. L'Ecuyer	317
G. Barrière	315
	1388

EQUIPE SUZANNE LANOUE

R. Cadieux	283
S. Lanoue	242
A. Boudreau	243
C. Côté	301
G. Primeau	391
	1460

JEANNINE COURCHESNE

M. A. Jacques	297
T. Trottier	293
C. Thomas	254
J. Plante	251
J. Courchesne	309
	1413

Ligue de quilles

Semaine du 26 janvier

Plus haut triple chez les femmes:

Cécile Cailyer 535

Plus haut simple chez les femmes:

Cécile Cailyer 219

Plus haut triple chez les hommes:

Normand Sasseville 545

Plus haut simple chez les hommes:

René Genest 212

Félicitations!

MARCHE PETRIN
Jean-Guy Pétrin, capt.

B. Gagné	384
J. Labrecque	293
J. Pétrin	327
F. Labrecque	390
D. Gagné	422
J.-G. Pétrin	418
	2234

— vs —

CAMEO CHAUSSURE
Jacques Smith, capt.

C. Smith	221
L. Pomerleau	265
Lise Pomerleau	395
H.-P. Pomerleau	401
C. Pomerleau	344
J. Smith	314
Handicap	135
	2075

LAITERIE GRANGER
Roger Viens, capt.

R. Viens	348
P. Couture	379
J. Dupuis	407
R. Viens	407
M. Vachon	440
Jos Charest	423
	2404

— vs —

TRANS CANADA SHOE
Albert Bertrand, capt.

C. Cailyer	535
G. Aubé	349
S. Boudrias	385
A. Boudrias	458
A. Bertrand	353
J.-G. Aubé	404
Handicap	27

Ch. de Colomb

	2517

L'ECUYER TAPIS
Raymond L'Ecuyer, capt.

C. L'Ecuyer	333
Claudette Daneau	305
P. Tremblay	307
A. Tremblay	280
M. Daneau	348
R. L'Ecuyer	323
Handicap	264
	2160

PARMIL LTEE,
Jean-Paul Benoit, capt.

Jeannine Genest	312
C. St-Jean	401
M. Benoit	266
J.-P. Benoit	494
A. St-Jean	415
René Genest	497
	2385

BOUDRIAS ET CHOQUETTE
Normand Ladouceur, capt.

Doris Lewington	328
André St-Amand	343
Mme Turgeon	416
Jean Turgeon	400
N. Ladouceur	414
N. Sasseville	545
	2446

— vs —

CENTRE ELECTRONIQUE
Maurice Gagné, capt.

Marie Gagné	415
Rose Gaudreau	328
Marcelle Iler	456
Dummy	360
Maurice Gagné	376
Constant Gaudreau	402
Handicap	168
	2505

RESTAURANT NAPOLI
J.-Pierre Bessette, capt.

Mireille Bessette	273
Denise Boulais	367
Lise Génier	437
Albéric Jetté	318
Léo Lord	377
Lucien Duclos	355
Handicap	9
	2133

VENTE D'ARTICLES DE SPORT

Equipement de hockey

Gants - coudres
Jambières - gilets
Culottes - bas
50%

Patins "CCM" 20%

Skis de bois Capri

$45.95 pour $30.
$31.95 pour $21.
et plusieurs autres

ENSEMBLE COMPLET POUR ENFANT
$11.95 pour $8.

Pantalons de ski
HOMME ET FEMME
$19.95 pour $14.
$39.95 pour $27.

Jackets de ski
HOMME ET FEMME
$19.95 pour $14.
$29.95 pour $20.

Bottes de ski bouclées

"HENKEE"
$89.95 pour $60.
$59.95 pour $40.

Lacées "SAMSON"
$29.95 pour $20.

Giletsdeski
HOMME ET FEMME
$19.95 pour $12.
$24.95 pour $17.
$37.95 pour $28.

Tuques de ski
$2.95 pour $1.80
$4.95 pour $3.00
$8.50 pour $5.00

Bottes après ski

LOUP MARIN
Femme - $39.95 pour $25.
$59.95 pour $40.
Homme - $44.95 pour $30.

IMITATION LOUP MARIN
Femme - $19.95 pour $14.
Homme - $21.95 pour $15.

MARTIN SPORTS INC.
67 ST JACQUES ST JEAN
TEL 346-6565

A la salle En Roulant Ma Boule

Tournoi mixte mensuel O'Keefe

— Paul Moreau, champion du mois de janvier avec un total de 971

Paul Moreau, un quilleur qui évolue dans la ligue Commerciale St-Luc du président Marcel Barrette a remporté les honneurs du quatrième tournoi Mixte Mensuel O'Keefe, dimanche soir dernier, à la salle En Roulant Ma Boule l'endroit par excellence de la région pour la compétition en roulant des parties consécutives de 191, 136, 238, 227 et 179 pour un total de 971, soit une excellente moyenne de 194.

Serge Lapointe a terminé en seconde position avec 924, suivi de Charles Charron qui a obtenu 880 pour les cinq parties réglementaires du tournoi.

Par sa victoire, le champion Paul Moreau se mérite un prix de $10.00 ainsi que le droit de participer à la grande finale O'Keefe qui aura lieu, durant le mois de mai.

42 quilleurs seront éligibles pour ce tournoi alors qu'une bourse totale de plus de $200.00 sera distribuée en prix.

Le champion recevra une bourse garantie de $50.00 ainsi que le magnifique trophée O'Keefe, une gracieuseté de Jean Pepin, agent local.

CLASSEMENT DES 12 PREMIERS DU MOIS DE JANVIER

$10.00:
Paul Moreau 971
$5.00:
Serge Lapointe 924
$3.00:
Charles Charron 880
Cadeau Don Jean Pepin:
Jean-Marie Larouche 879
Cadeau Don Jean Pepin:
Roland Lavoie 854
Cadeau Don Jean Pepin:
Marcel Girard 832
Gilles Brault 814
Marcel Tougas 798
Gérard Raymond 791
Simon Larivière 771
Léopold Miville 762
Claude Beauchesne 756

Le plus haut simple du tournoi a été réussi par Paul Moreau avec 238.

Le tournoi de qualification pour le mois de février est maintenant en marche et le détail mensuel pour les 24 quilleurs qualifiés aura lieu dimanche soir le 26 février à 8 hres.

Tous les joueurs de la salle En Roulant Ma Boule qui évoluent dans une ligue, sont éligibles, alors n'oubliez pas de vous enregistrer au contrôle avant chaque match cédulé.

3, 4 ET 5 FEVRIER

Carnaval St-Alexandre

La direction et les membres du Club "ZAZOU" de Saint-Alexandre, désire informer toute la population que l'ouverture de son Festival d'hiver 1967 se fera vendredi soir le 3 février, lors de la discothèque (danse) qui aura lieu à l'école du Sacré-Coeur.

C'est grâce au dynamisme et à l'enthousiasme de ces jeunes Zazous (adolescents) que des activités favorisant la participation de tous les paroissiens, ont été préparées. Nul doute que la paroisse entière répondra à cette invitation qui leur est faite par des jeunes de chez-nous et que tous garderont durant ces trois jours, cet esprit carnavalesque tant désiré des organisateurs.

TAG-DAY: Des centaines d'enfants collaborent au succès de ces fêtes et offrent présentement des Tag-Day souvenir. Les recettes serviront à défrayer les dépenses du carnaval. Donc pour quelques sous . . . Monsieur, Madame, que de joie distribuée.

RALLYE? — UN VRAI?
POURQUOI PAS?

Quiconque connait tant soit peu l'organisation d'un rallye admettra qu'il faut des heures et des heures de travail pour réussir. La tâche était rude pour des jeunes étudiants, mais quand l'heure H sonnera dimanche le 5 février, un nombre imposant de voitures partiront vers l'inconnu. Actuellement plusieurs automobilistes (sans expérience) ont donné leur nom et leur nombre continue d'augmenter. Les étudiants, garçons ou filles peuvent également s'inscrire comme navigateurs. Tous ont le grand désir d'être bon premier. La compilation se fera immédiatement après et les résultats seront connus le soir même à la remise générale des trophées.

AVEC OU SANS NEIGE . . .
PROMENADE EN TRAINEAU

Respirer à pleins poumons l'air pur de nos campagnes. Rencontrer des amis; chanter, s'amuser sous le regard attendri de madame la Lune qui devrait normalement se trouver là; voilà un programme très simple, mais il s'adresse à tous ceux qui ont le coeur jeune et qui veulent le garder. Toutefois, une petite condition. Réserver sa place d'avance.

DIMANCHE, DERNIER JOUR

Il ne faudrait pas oublier que dimanche le 5 février, différentes joutes se disputeront sur la patinoire de l'école durant l'après-midi et le soir. La commission scolaire a mis la grande salle à la disposition des organisateurs et du public. Un restaurant sera organisé et il est question de hot-dog et patates frites pour le souper.

Après la remise des trophées aux heureux gagnants, la fête se continuera et l'on dansera jusqu'à une heure. Toute bonne chose a une fin et le souvenir que laissera ce carnaval sera joyeux ou triste selon la réponse de la population aux invitations qui lui sont adressées.

Pour toute information concernant une activité quelconque, s'adresser à 346-3487.

x x x

VENTE A L'ENCHERE

Il y aura vente à l'enchère de la salle paroissiale St-Joseph, samedi le 18 février à 2 h. p.m. La salle, une fois vendue, devra être démolie et déménagée et le terrain devra être complètement libre au plus tard le 1er de mai.

COURS DE COUTURE

Une technicienne du ministère de l'Agriculture donnera un cours de couture aux dames et demoiselles de la paroisse du 6 au 17 février. Mmes Aldena Brisson et Richard St-Amand se feront un plaisir de prendre les noms des intéressées.

Ligue Saint-Laurent - Richelieu

JUVENILE
CLASSEMENT

Collège de Longueuil	16
Séminaire de St-Jean	8
Ecole Secondaire Beaulieu	8
St. Patrick High School	6
St-Bruno	2
St-Rémi (Ecole P.-Bédard)	2
Ecole Sec. Crevier (Marieville)	0

MIDGET
CLASSEMENT

Collège de Longueuil I	10
Séminaire de St-Jean	10
Collège de Longueuil II	8
Ecole Duplessis (Laflèche)	6
Ecole St-Gérard (St-Jean)	6
St. Patrick High School	4
St-Rémi (E. Pierre-Bédard)	0

Jacques Plante et les jeunes vétérans de Molson à La Prairie

Le sympathique Jacques Viau, représentant Molson pour le comté de Napierville nous informait au moment d'aller sous presse que l'équipe des jeunes vétérans de la brasserie Molson ira visiter un club tout étoiles de la ligue intermédiaire "Les Bons Amis". Ce circuit groupe des centres tels que St-Rémi, St-Isidore, St-Michel, Ste-Philomène, Sherrington et St-Edouard.

L'équipe des jeunes vétérans de Molson aligne des recrues d'au moins 35 ans dont les célèbres frères Viau, Jacques Roland et J.-Marie. Plusieurs anciens joueurs de la Ligue Professionnelles du Québec seront également de la partie.

L'instructeur des Etoiles Jos Boire a promi que ses hommes anéantieraient les jeunes vétérans de Molson et qu'après le premier engagement ils quitteraient la glace en faveur de leurs habits de civil.

Le président du circuit Gérard Boire semble être d'accord avec Jos sur ce point mais Jacques Viau de son côté prétend que sur la glace ce sera tout un autre histoire et que Jos Boire devrait lui-même revêtir un chandail pour prêter main forte aux siens. L'enjeu serait de cent dollars. Tous les profits iraient au fond de la Ligue des Bons Amis.

Cette rencontre tant attendue se déroulera sur la vaste patinoire de l'Olympia de La Prairie mercredi le 8 février prochain. Des prix de présence seront décernés entre les périodes et des courses de vitesses seront organisés entre les jeux des différentes équipes.

L'admission serait de $1.00 pour adultes et de .50 cts pour les enfants. Donc, qu'on se le dise, il y a hockey mercredi soir le 8 février à l'Olympia de La Prairie alors que les jeunes vétérans de Molson de Jacques Viau prendront la mesure des Etoiles de la Ligue des Bons Amis.

JACQUES PLANTE

Ligue des Bons Amis. Qui pourra déjouer le célèbre Jacques "Vézina" Plante ?

VILLE JACQUES-CARTIER

Premier tournoi Rive-Sud O'Keefe

DE BALLON SUR GLACE A VILLE JACQUES-CARTIER

Il nous fait plaisir de vous inviter au premier tournoi "B" de ballon sur glace qui se tiendra au Parc Laurier de Ville Jacques-Cartier, les 11 et 12 février 1967.

Ce tournoi sera commandité par la brasserie O'Keefe. Chaque équipe aura droit à un joueur de la ligue Nationale de ballon balai.

Une bourse de $350 sera remise aux équipes gagnantes.

Nous espérons qque ce tournoi augmentera la popularité du ballon sur glace et nous profitons de l'occasion pour vous souhaiter bonne chance. Inscription $25.00.

Pour information: Claude Duchesne, 1176 Westgate, Ville Jacques-Cartier, Tél. 674-1742 ou Cl. Germain, 253 Beck Terr. Greenfield Park. Tél. 672-2276.

Les Aigles l'emportent 6 à 3

Les Aigles de Saint-Jean ont défait les Eperviers de Sorel mardi soir dernier au compte de 6 à 3. Les compteurs furent André Circé, deux fois, Jacques Desnoyers, André Vivier, Paul Choquette et Yves Lefort.

Par cette victoire, les Aigles se sont hissés au deuxième rang de la ligue et deviennent de sérieux compétiteurs pour la première position.

VOICI LA PLUS GRANDE
VENTE D'HIVER

d'habits sur mesures à la main
que nous n'avons jamais faite depuis 20 ans

Dans cette grande vente
nous avons toutes les dernières créations de tissus et nuances.

OUI! vous pouvez obtenir dans la vente:

TERGAL DE FRANCE	PURE SOIE DUPIONI	GRIS MASTIC
ARGENTE	KID MO-HAIR	BRILLANT
SOIE ET LAINE	PEOCOK BLUE	PEARL GREY
HAIR LINES	MARBLE GREY	ERIDESCENT
TERYLENE	PARISIAN BLUE	BURGANDY
PIN-STRIPE	DOUBLE PLAIN	BANKERS GREY

Valeur rég. $64.50 pour	$49.50
Valeur Rég. $69.50 pour	$54.50
Valeur Rég. $74.50 pour	$59.50
Valeur Rég. $79.50 pour	$64.50
Valeur Rég. $84.50 pour	$69.50
Valeur Rég. $89.50 pour	$74.50

. . . et autres

Le plus grand choix d'habits sur mesure à Saint-Jean! 500 couleurs à votre choix. Donnez un très léger dépôt maintenant, pour livraison prenez le temps qu'il vous plaira!

Etabli à Saint-Jean, nous avons beaucoup grandi depuis 20 ans. Vous êtes notre client... notre succès!

JOS. TRIFIRO & FRERE
TAILLEURS SUR MESURES
221, rue Richelieu, Saint-Jean Tél. 347-4260

JEUDI A L'ARENA DE ST-JEAN

Carnaval d'Iberville à la joute des Renards

Le programme du 4e Carnaval d'hiver d'Iberville va ouvrir une autre porte aux Renards lorsque le Châteauguay Plaza les visitera à la "Journée du hockey du jeudi" à l'aréna de St-Jean. Si le spectacle précédent des Renards a déçu plusieurs centaines de partisans, la reprise de ce soir leur donnera de bonnes raisons de l'oublier puisque la direction du Carnaval enjambera le pas avec un programme joyeux qui débutera à 20 heures. Les visiteurs ont également promis d'être ponctuels.

Ce sera la soirée du sportman Jean Pepin; celui qui est responsable de la bannière du Carnaval à cette occasion, est également le président honoraire des Renards depuis leur fondation. On apprend que la fanfare d'Iberville sera également du spectacle. Les duchesses et le Sieur LeMoyne seront aussi des cérémonies officielles qui précéderont la rencontre.

On sait que le Châteauguay Plaza veut s'approprier une autre victoire pour s'assurer une place dans les séries de détail; les équipiers de l'instructeur Maurice Perreault veulent alors tenir tête au premier de la ligue Rive-Sud, Int. B.

ASSEMBLEE DE LA LIGUE

Le président Gilles Landriault convoquait une réunion d'urgence de la ligue Rive-Sud, lundi dernier et il annonçait que le club champion après les séries de détail, se mesurerait au champion de la ligue Olympique de Montréal; le championnat provincial se disputera ensuite entre le vainqueur et les champions de la section du Haut St-Laurent.

Les plaintes des représentants d'Iberville, Maurice Perreault et votre observateur ont attiré l'attention des délégués qui ont réalisé que cinq joutes avaient été jouées à LaSalle, et seulement trois à St-Jean entre les co-détenteurs du premier rang. Un règlement stipule déjà qu'en cas d'égalité, le club possédant le plus de victoire, décroche les honneurs et cette égalité en vue favorise déjà LaSalle. Cependant, pour référer à l'erreur de la cédule, une joute décisive se disputera entre les deux grands adversaires à l'aréna de Laprairie si l'égalité se produit.

Dans le cas du St-Constant, pour avoir omis de se présenter à l'aréna de St-Jean, jeudi dernier, une enquête sera menée par les autorités de la ligue. Et ce fait aura de plus permis d'appliquer un règlement devant une nouvelle éventualité: une amende de $250. sera imposée au club fautaire. Tous ont compris que les amateurs auront compris la mauvaise position de nos responsables dans la dernière situation.

ALAIN GREGOIRE AU RANCART

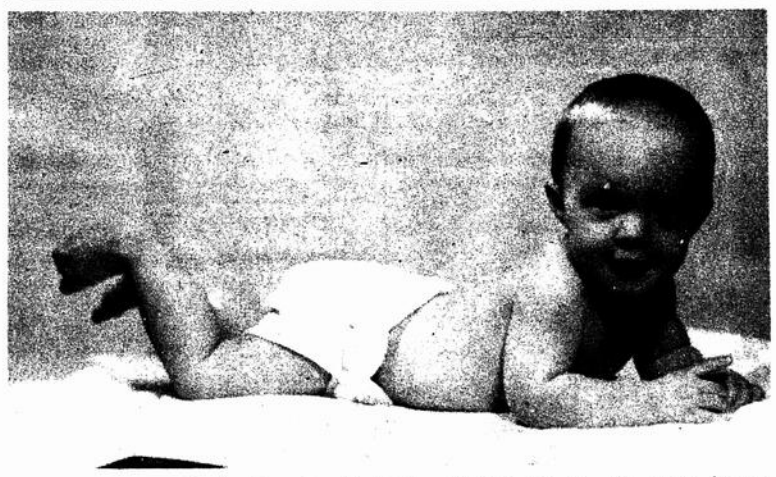
Un autre tour de chapeau de Serge Guérin a contribué à une joute nulle de 4-4 des Renards à Laprairie; Jean-Noël Audette comptait l'autre but. Mais les Renards avaient pris un avantage de 4-1 dans ce duel mouvementé. C'est leur jeu trop défensif du dernier vingt qui fut fatal. Les adversaires ont alors profité d'une erreur de déblaiement en plus d'une erreur ridicule de l'officiel Don Gaston qui impose un lancer de punition. Les Eperviers ont dramatisé le spectacle en nivelant à 15 secondes de la fin; et les partisans du Laprairie diront que Pierre Lareau leur a volé la victoire. Alain Grégoire a terminé la joute malgré un dur lancer qu'il reçut sur une cheville déjà blessée; il n'aura pas la permission de revenir au jeu avant les séries de détail.

LE CAPITAINE SE DECIDE

Le capitaine Gérald Roy qui évolue avec brio depuis quelques joutes, décidera d'évoluer en justes noces le 18 février prochain. Il a décidé de faire "boule" avec la fidèle Pierrette Bessette, une ardente partisane des Renards. Nous fêterons les deux héros samedi prochain le 4 février au Club Bellerive; Venez aussi.

Etoiles de St-Eugène (Mosquitos Ouest)

Voici la vaillante équipe des "Etoiles de Saint-Eugène": Gilles Cloutier, René Mallette, Bernard Langlois, Denis L'Héreault, Paul Lemay, Christian Langlois, Gilles Boulay, Luc Gaboriault, Guy Power, Guy Samson, Guy Daigneault, Gaston Lachance, André Samoisette, Paul Goyette, Louis Hébert pas sur la photo. Gérant: Gaétan Mailloux; assistant: Michel Goyette.



Marie-Claude, 8 mois, enfant de M. et Mme Jean-Claude Godin (Marielle Signori) de St-Jean.

Les Etats Généraux sont en marche

A l'heure où s'annoncent de grands changements constitutionnels, les Etats Généraux sont engagés dans un travail de toute première importance. Ils doivent dégager la volonté populaire du silence qui l'entoure et exprimer les aspirations des citoyens canadiens-français en termes constitutionnels. En septembre prochain, ce sera la première fois dans toute son histoire que notre nation pourra dire vraiment comment elle veut que ses chefs politiques orientent son destin.

ELECTIONS DES DELEGUES

Pour constituer une vaste assemblée représentative de tous les éléments de la nation, le 16 avril 1967, des élections ont été décrétées dans les 108 comtés du Québec par l'Assemblée préliminaire de novembre dernier. 1,620 délégués et 540 suppléants seront élus par les représentants de toutes les associations et institutions canadiennes-françaises. Déjà plus de 700 sections locales se sont inscrites pour participer à l'élection du 16 avril. Il est à souhaiter que tous les intéressés s'inscrivent dans les prochains jours, afin de faciliter la réalisation de ce gigantesque projet.

Il est à remarquer que tout syndiquat, association, fabrique, commission scolaire, municipalité, institution privée d'enseignement, journal, poste de radio, poste de télévision, caisse populaire, succursale de banque canadienne-franse et entreprise de 10 employés et plus a droit d'être représenté à l'assemblée de comté et de voter pour l'élection des délégués.

QUI PEUT ETRE ELU?

Tout citoyen québecois francophone peut poser sa candidature en complétant la formule requise de mise en candidature et en la retournant au secrétariat général entre le 1er février et le 31 mars 1967. Seuls les députés, les conseillers législatifs, les sénateurs et les membres des exécutifs provinciaux ou fédéraux des partis politiques ne sont pas éligibles comme délégués ou suppléants.

Dans la réalisation de cette élection du 16 avril, déjà les responsables des comtés sont cohisis.

Des assemblées publiques seront tenues dans chaque comté en février et en mars pour préparer l'événement du 16 avril et pour recevoir les mises en candidature des citoyens qui désirent se présenter candidats à l'élection.

La Commission générale provisoire demande à tous ceux qui ont le droit de vote de s'inscrire au cours des prochains jours. Elle sollicite aussi tous ceux qui aspirent à être délégués à s'inscrire sans délai.

SOUSCRIPTION

Le secrétariat général nous communique également que les souscriptions atteignent au 24 janvier, la somme de $85,065. Les initiateurs des Etats Généraux sont confiants d'obtenir le montant de $300,000 nécessaire à la réussite de l'opération du 16 avril et au succès des assises générales de l'automne.

URGENCE ET NECESSITE

Le communiqué que nous avons reçu mentionne dans sa conclusion qu'il est urgent et nécessaire de relever le défi que contituent les Etats Généraux. L'imminence de modifications à la constitution canadienne et nos divisions profondes devant les diverses options constitutionnelles qui se dessinent nécessitent la recherche d'un dénominateur commun et la détermination du devenir politique par une vaste assemblée représentative de toute la nation.

Sans la création d'une assemblée émanant de tous les territoires, de toutes les idéologies et de toutes les classes sociales, il apparait impossible de réaliser la cohésion indispensable au plein épanouissement de la nation canadienne-française.

LONGUEUIL

Soirée d'information

Les parents de Longueuil sont invités, avec leurs adolescents à une soirée d'information sur l'Expo 67.

La chanson thème de l'Expo et des billets d'entrée gratuits seront tirés à l'intermission.

La date et l'endroit de la réunion vous seront communiqués ultérieurement.

SAINT-BLAISE

Mme Napoléon Landry et ses enfants, remercient sincèrement toutes les personnes qui ont voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion du décès de M. Napoléon Landry, survenu le 8 janvier 1967, soit par offrande de messes, de fleurs, de sympathies, de bouquets spirituels, de télégrammes, de visites ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Encouragez de préférence, nos annonceurs!

Tél. 346-4763

Marcel C. Lamoureux

PHYSIOTHERAPEUTE

- Massages
- Exercices thérapeutiques
- Ultra-son
- Ultra-violet

Consultation sur rendez-vous

220 Collin St-Jean

La Briqueterie Saint-Laurent Ltée

Laprairie, Qué.

Maurice Trahan Ltée
SAINT-JEAN, QUE.
Tél. FI. 6-6897

L.-O. Laporte Ltée
IBERVILLE, QUE.
Tél. FI. 6-4481

COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE

AVIS IMPORTANT

Aux personnes assurées en vertu de la Loi de l'Assurance-Chômage, desservies par le bureau local de Saint-Jean, Qué.

Si vous perdez votre emploi et désirez faire application pour vos prestations d'Assurance-Chômage, vous pouvez maintenant obtenir les formules nécessaires en TELEPHONANT ou ECRIVANT au bureau de Saint-Jean.

Il ne sera donc plus nécessaire de vous présenter en personne au bureau. Les formules qui vous auront été adressées à la suite de votre téléphone ou lettre pourront être complétées à la maison et retournées au bureau par la poste.

Pour de plus amples renseignements, téléphonez ou écrivez à votre bureau:

COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE
49, rue Saint-Charles (B.P. 40)
Saint-Jean, Qué.
Téléphone: 347-5371

LES PETITES ANNONCES

NOS TARIFS

Minimum 0.60 pour 20 mots. Pour plus de 20 mots, 0.03 le mot additionnel. Toute annonce doit nous parvenir avant 11 heures le mercredi avant-midi.

x x x

On peut aussi s'adresser à la Librairie du Richelieu, 170, rue Saint-Jacques, jusqu'au mardi à 5 heures p.m.

À VENDRE

Maisons ★

A LA PRAIRIE: TRIPLEX à vendre, 3 logements de 4 pièces chacun, non-chauffés, bon revenu, 220 volts, chambres de bain en tuiles, comptant discutable. Prix: $20,000. Inf.: Immeubles P A L Enr. Tél. 489-1260. (AV 4600)

PROPRIETE à vendre, 4 logis, en brique, filage neuf pour électricité, grand terrain pour garage ou autre industrie. 2 entrées. Inf. le soir seulement. Tél. 346-3357. (AV 4766)

A VENDRE OU ECHANGER

Propriété en briques, 8 pièces, système chauffage, bon confort, revenu: $9,000 et plus par année à quelques milles de Saint-Jean. Inf.: tél. 347-2976.

(AV 4779)

MAISON A VENDRE, située à Saint-Alexandre, $9,500.00, accep. $1,000.00 à $1,500.00 comptant, balance payable mensuellement. S'adresser à Gérard Goulet, tél. 347-2647.

(AV 4781)

PROPRIETE à vendre, boul. des Erables, 4 chambres à coucher, grande cuisine, système eau chaude, terrain 50 x 100. Prix: $17,500.00. Tél. 346-5054. (AV 4790)

PROPRIETE à vendre, boul. des Erables, 2 chambres à coucher, système eau chaude, terrain 50 x 225. Prix: $11,000.00. Tél. 346-5054.

(AV 4791)

BUNGALOW A VENDRE, 5 pièces, garage, système de chauffage, terrain 83 x 100. Prix: $11,700. Comptant à discuter. S'adresser à 7, rue St-Maurice, Saint-Jean. Tél. 347-6131.

(AV 4803)

BONNE MAISON à vendre, 6 pièces, avec un arpent de terre, à Napierville, Route 36. S'adresser à Réal Guay, L'Acadie. Tél. 346-9202.

(AV 4820)

Autos - Motos Bateaux - Tracteurs ★

SKI-DOO "Bombardier" à vendre, comme neuf, à bas prix. S'adresser à tél. 248-3949 (Bedford).

(AV 4812)

A VENDRE: COMET SEDAN 1964, 4 portes, automatique, radio, en parfaite condition. Tél. 347-7981.

(AV 4802)

Terrains ★

150 TERRAINS à vendre, situés près du Golf, à Saint-Jean, desservis par l'eau et les égouts. Tél. 245-3348. (AV 4717)

TERRAIN à St-Remi (100' x 90'), rue St-Louis (Développement Bourdeau). Egouts, trottoirs, prêt à bâtir. Appelez 454-3326, de 6 h. à 9 h. p.m. (AV 4762)

TERRAIN A VENDRE, toutes grandeurs, au choix, très bien situés dans les Laurentides, pour la pratique de tous les sports: chasse, pêche, ski, auto-neige, etc., facilités pour électricité, téléphone, chemin entretenu à l'asphalte, hiver comme été. Prix à partir de $100 seulement, termes des plus faciles et aucun versement initial si désiré. Premiers arrivés, premiers servis. S'adresser à 459, rue Laurier, Saint-Jean. Tél. 348-2461.

(AV 4784)

4 GRANDS TERRAINS à vendre à l'Ile Ste-Thérèse, près de la plage. Tél. 348-5443. (AV 4800)

A VENDRE: 120 arpents de terre franche, bâtiments neufs équipés; 65 arpents de terre noire. Tél. 454-2657. (AV 4810)

Divers ★

ENSEMBLE DE 3 PIECES à vendre, comprenant 1 set de chambre, 1 set de cuisine, 1 set de salon, 1 poêle 30 p.c., 1 réfrigérateur, 2 tables de salon, le tout très propre. Reprise de finance, vendrait pour la balance des paiements: $397.22. S'adresser à Ethier & Frères, 346-3122, Saint-Blaise. (AV)

TAPIS

50,000 verges de tapis neufs ou imparfaits, usagés ou seconds, en coupons ou en carpettes, couleurs assorties, de quoi couvrir toutes grandeurs de plancher. Prix à partir de $1.00 la verge carrée. Posage si désiré. Prélart de tout genre, tuiles à partir de .05 l'unité. Fixtures électriques assorties. Tous les produits venant directement des manufactures. S'adresser à J.-C. Lanctôt Enr., St-Isidore, cté de Lap. Tél. 454-9882; Montréal 692-4655.

(AV 4809)

LOADER "Michigan" 175-A à vendre, avec souffleuse, en bonne condition. S'adresser à tél. 347-1965. (AV 4526)

STERELISATEUR "Baby Craft", pour bouteilles de bébé, ayant quelques mois d'usage, en bonne condition. Tél. St-Jean: 347-4435. (AV 4609)

STEREO cabinet à vendre, fini noyer, AM-FM, 8 lampes, presque neuf. Reprise de finance; vendrait pour la balance des paiements: $138.22. S'adresser à Ethier & Frères, tél. 346-3122, St-Blaise. (AV)

2000 VERGES DE TAPIS de haute qualité à vendre, en nylon, coupons variant entre 10 à 25 verges carrées. A 50% de son prix régulier. Aubaine à ne pas manquer. S'adresser à Ethier & Frères, 346-3122, Saint-Blaise. (AV)

POUR TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES...

LES IMMEUBLES LAURIER ENR.

ARSENE LEBLANC

COURTIER EN IMMEUBLES

Vente — Evaluation — Administration — Placement

330 Laurier Tél. 348-5363 Saint-Jean

Membre de la Corporation des Courtiers en immeubles de la province de Québec

REFRIGERATEUR à vendre, usagé, très propre. S'adresser à 324 rue St-Jacques, St-Jean. Tél. 347-3369.

(AV 4787)

TOURNE-DISQUES portatif à vendre, 33-48-78 tours avec 2 haut-parleurs, neufs, pour seulement $24.95. S'adresser à Ethier & Frères, 346-3122, Saint-Blaise. (AV)

SET DE CUISINE chromé, à vendre: 1 table, 4 chaises. Prix aussi bas que $15.00. S'adresser à Ethier & Frères, 346-3122, St-Blaise. (AV)

SECHEUSE en bon ordre à vendre, aussi peu que $69.00. S'adresser à Ethier & Frères, 346-3122 Saint-Blaise. (AV)

REFRIGERATEUR usagé à vendre, en fonction parfaite; prix aussi bas que $39. S'adresser à Ethier & Frères, 346-3122, Saint-Blaise. (AV)

40% D'ESCOMPTE

MATERIAUX NEUFS, première qualité. 3,000 feuilles de plywood ¼ à ¾ d'épaisseur, merisier, tiama, noyer, teck, chêne. 6,000 feuilles de masonite ¼", 4 x 8, en couleur, imitation de bois. 600 portes de façade. 1,000 feuilles d'arborite.
MAURICE BOURGEOIS INC.
259 St-Martin, Napierville
Interurbain 245-3362
(AV 4687)

MAISON à vendre, à Varennes, direct du propriétaire, 4 logements chauffés, pierre et brique, construction 7 ans, possibilités de 6 logements. Inf.: 652-9260. (AV 4750)

STATION SERVICE avec logement à vendre ou à échanger. S'adresser à Tél. 245-3407. AV 4746

LIFT "Towmotor" 6000 lbs à vendre, levée 12 pieds; un lift "Towmotor" 6000 lbs, levée 10 pieds; un Hister "Towmotor", 4000 lbs, levée 12 pieds; un Bowl Tank 60 bidons, 8 mois d'usage à vendre ou à échanger; un Refroidisseur, 12 bidons, porte de côté. Inf.: Maurice Bourgeois, 259 rue St-Martin, Napierville, Tél. 245-3322.

(AV 4769)

REPASSEUSE "Beatty". PIANO "Victor", en parfaite condition. Tél. 348-5637. (AV 4777)

A VENDRE: Coupe de bois, à 5 milles de St-Faustin, environ 250 arpents. S'adresser à 459 rue Laurier, Saint-Jean. Tél. 348-2461.

(AV 4783)

SPLIT-LEVEL, 6½ pièces, système de chauffage à l'eau chaude, 220 volts, cave finie, terrain 98 x 300 pieds, garage 20 x 30 pieds. S'adresser à 261 Saint-Jacques, Napierville. Tél. 245-3987. (AV 4786)

A VENDRE: Berceau antique (Ile-aux-Coudes); chaise-haute pour enfant; ameublement de salle à dîner, 10 morceaux; laveuse, téléviseur, grand sofa mohair bleu, fauteuil à oreilles, lit formant divan, réfrigérateur, poêle, lits, cabinet à verrerie, discothèque, petit escabeau, édredon, tapis, cadres, draperies, couvre-lits, cafetière électrique "Sunbeam", service de yaisselle anglais, 6 couverts, 1 bureau et 1 table de toilette avec miroirs, bottines de ski 6½-7. S'adresser à 338 rue Champlain, Saint-Jean. Tél. 348-4862.

(AV 4813)

ST-ALEXANDRE D'IBERVILLE

VENTE A L'ENCHERE publique, samedi le 18 février 1967 à 2 heures p.m., devant la salle Saint-Joseph, de la dite "Salle St-Joseph", bâtisse seulement, sans terrain et son contenu, cette bâtisse mesure 103' de longueur x 41' de largeur et environ 25' de hauteur au sommet du pignon et est lambrissée en bardeaux d'amiante. (AV 4805)

A VENDRE: Scie mécanique, herse à roulettes hydraulique, une boîte de camion. S'adresser à M. Wellie Guérin, Sherrington. Tél. 454-3062.

(AV 4806)

CONGELATEUR à vendre, debout 12 pieds cubes, contenant 450 lb., comme neuf, $150.00, marque "Roy". Tél. 454-3418 (AV 4818)

BOWL-TANK à vendre, marque "Dairy Kool", presque neuf. Tél. 346-4892.

(AV 4816)

BAIN EN FONTE EMAILLE BLANC, à vendre, sur pattes, 5 pieds, très propre, excellent pour maison ou chalet. S'adresser à 185, 8e avenue, Iberville. (AV 4815)

À LOUER

Logis ★

A L'ACADIE: Local à louer, 25 x 40, pour commerce, avec entrepôt, libre maintenant. S'adresser à Gérard L'Ecuyer, L'Acadie. Tél. 346-

(AL 4723)

BUREAU A LOUER: 29 x 35, chauffé, $90 par mois, libre le 1er mai. Informations: André Lebeau, 212 rue St-Jacques, St-Jean. Tél. 347-2359. (AL 3454)

LOCAL commercial à louer, 20' x 22' avec vitrine et stationnement, situé à 64 Des Carrières, Inf. 347-7383. (AL 4747)

A LOUER OU A VENDRE: Restaurant ou magasin, avec logis, à Lacolle. Informations: tél. 246-3987.

(AL-AV 4774)

MAISON à louer, 5 pièces, chauffage central, $75.00 par mois. Tél. 347-2647. (AL 4780)

LOGEMENT chauffé, 5 grandes pièces, installation pour laveuse automatique, situé à 712 rue Champlain, Saint-Jean. S'adresser à tél. 348-2255.

(AL 4795)

CHALET dans les Laurentides (85 milles), commodités, lac privé, à la semaine, mois ou à la saison. S'adresser entre 6 et 9 heures p.m. à tél. 454-3326.

(AL 4797)

GRANDE CHAMBRE A LOUER, toute commodité, près de Saint-Jean. Tél. 347-5741.

(AL 4801)

A LOUER: Maison, ¼ de mille du village de St-Jacques-le-Mineur. Inf.: tél. 347-2126. (AL 4817)

LOGIS de 5 pièces à louer, très propre, moderne. Aussi à vendre: ameublement pour 4 pièces, très propre. S'adresser à tél. 346-4228.

(AL-AV 4819)

DIVERS

FAITE ISOLER VOTRE MAISON avec de la laine minérale "Fiberglass" soufflée. Celle-ci sera plus chaude en hiver et plus fraîche en été. Economisez sur le prix du chauffage. Débarrassez-vous de l'humidité qui détruit vos murs intérieurs et extérieurs. Appelez Isolation Richelieu Enr., tél. 347-1123, Saint-Jean.

(D 4393)

ATTENTION !

Pour réparation de balayeuse électrique...

de toutes marques et à vendre balayeuse de seconde-main en très bonne condition. Prix spécial. S'adresser à G. Fleury, 208 rue Bouthillier, Saint-Jean. Tél. FI. 6-9565.

(D 3395)

FILTER QUEEN
Système sanitaire pour le foyer

Pour nettoyage rapide, facile, hygiénique, éliminer poussière, microbes de la maison, protéger les personnes allergiques.

G. FLEURY
vente et service
208, rue Bouthillier
Saint-Jean Tél. 346-9565

(D 3196)

GARDERAIS BEBE à la semaine, soins maternels. Ecrivez à C. P. 114, Chemin Henry Beach, Saint-Jean, Tél. 347-5741. (D 4748)

VENDONS ET ACHETONS linge usagé, très propre, pour homme, dame et enfant; collants neufs pour enfant; aussi bas de nylon à 28c la paire et plus. S'adresser à 68, rue Bouthillier, Saint-Jean. Tél. 346-5480.

(D 4792)

IMPOT SUR LE REVENU, RENTES DU QUEBEC. Informations: M. Choquette, 285 rue Richelieu. Tél.....

(D 4799)

LUDGER HOULE, pédicure, sera à l'hôtel Saint-Jean, les 8 et 9 février pour traitements sans douleur des pieds: cors, durillons, ongles épais et incarnés. Pour rendez-vous, tél.: 346-6886, hôtel Saint-Jean.

(D 4720)

TOUTES CELLES qui désirent des produits "Régine de France" pour être livrés immédiatement si désiré, s'adresser après 5 heures à Mme Gaston Daignault, 53 boulevard Guay, Saint-Remi. Tél. 454-3154.

(D 4804)

GARDERAIS ENFANT chez-moi, à la semaine. Informations: tél. 347-6573.

(D 4807)

ON DEMANDE

5 HOMMES demandés. Avec auto. Pour informations Tél. 347-6169.

(OD 4758)

REPRESENTANT DEMANDE

La Compagnie Electrolux (Canada) Ltée est à la recherche d'un représentant, expérience appréciée dans la vente. Entraînement et assurance-groupe, fond de pension fourni. Pour entrevue, demandez M. J.-N. Beloin, 24 St-Pierre, St-Jean ou écrire "Curriculum Vitae".

(OD 4778)

ON DEMANDE: un logis de 5 ou 6 pièces, pour le 1er mai. Tél. 347-3920.

(OD 4811)

JEUNE HOMME DEMANDE par Compagnie de Transport, bilingue, ayant bonne connaissance et vitesse sur dactylo et télétype, de préférence. Informations: tél. 348-3861.

(OD 4808)

PRENDRAIS DES ENFANTS en pension à la semaine, langue française ou anglaise. Inf.: tél. avant 7 h. p.m. à 346-3751. (D 4814)

AVIS

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT D'IBERVILLE.

Dans la Cour Supérieure, District d'Iberville.
No 15,478

MONIQUE LANGLOIS, épouse commune en biens de Charles Armstrong, domicilié à St-Paul-Ile-Aux-Noix, district d'Iberville,

Demanderesse

— vs —

CHARLES ARMSTRONG, autrefois de St-Paul-Ile-Aux-Noix, mais présentement de lieu inconnu,

Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans le mois.

Saint-Jean, Qué.,
ce 27 janvier 1967.
Jean-Paul GUILLET,
Protonotaire-Adjoin C.S.

PROCUREURS DE LA DEMANDERESSE
Tremblay & Rancourt

AVIS

COUR SUPERIEURE,
DISTRICT DE QUEBEC,
No 146524

Banque de Montréal,

demanderesse

— vs —

P. J. Berger,

défendeur

Le 14e jour de février 1967, à 11 heures de l'avant-midi, au No 205b, boulevard St-Joseph, à Saint-Jean, P.Q., seront vendus par autorité judiciaire, les biens et effets mobiliers, du défendeur, en vertu du présent bref de Fieri Facias de Bonis, au plus haut et dernier enchérisseur et consistant en:

1 automobile Volkswagen 1964, série 0063560-Lic. 2A-7659 Q. 66.

Conditions: argent comptant.

R. FORGET,
H.C.S.

Saint-Jean, P.Q. — Tél. 347-4488.

TV EN COULEUR

VENTE et SERVICE 347-5375

Centre Electronique DE ST-JEAN INC.

RADIO - PHONO - STEREO - F.M.

MEMBRES DE LA CORPORATION DES COURTIERS EN IMMEUBLES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC
MEMBRES DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES RICHELIEU-YAMASKA

Les Immeubles Guérin Enr.
LIONEL GUERIN, prop
COURTIER EN IMMEUBLES
Bureau: 244 rue Mayrand, Saint-Jean, P.Q. Tél. 347-1934

- ACHATS
- VENTES
- ÉCHANGES
- ADMINISTRATIONS
- PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

Pour toutes transactions commerciales ou immobilières, consultez-nous.

FERNAND GUERIN ENR.
FERNAND GUERIN, prop
COURTIER EN IMMEUBLES
Rés.: 518, rue Lallemant, Saint-Jean, Qué. Tél. 348-4362

Gouvernement du Québec

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 9291-66

Construction d'une halte routière à l'Est de l'Autoroute No 15, (ancienne route No 9), dans la paroisse de Saint-Bernard-de-Lacolle, comté de Saint-Jean.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans les comtés de Iberville, Napierville, Laprairie et Saint-Jean.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $10,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.), mercredi le 15 février 1967.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre,
Eddy MONETTE, Ing.

Paul 3 ans, Denis 6 mois, enfants de M. et Mme Marcel Fortin.
(Studio Guillet Enrg.)

A votre service pour
IMPRESSIONS
de toutes papeteries professionnelles
Les Editions du Richelieu Limitée
100 Bouthillier 347-7529

FILLE OU FEMME demandée avec expérience sur Varityper.

S'adresser à
Les Editions du Richelieu Limitée
Tél. 347-7529
100 Bouthillier, St-Jean

Pour un chauffage confortable
—Huile traitée Kleen-Flo
—Service de nettoyage gratuit
—Livraison automatique
M. LYMBURNER & Fils
Huile à chauffage
Industrielle
Commerciale
Résidentielle
148, boul. St-Joseph
347-3242 Saint-Jean

BUREAU A LOUER
25, rue Saint-Jacques, Saint-Jean
Bureau jusqu'ici occupé par l'étude légale de Mes Sabourin & Sabourin laquelle se transporte à 39, rue Saint-Jacques.
S'adresser chez
Sabourin & Sabourin
à Mlle Brien ou Mme Martel
Tél. 347-2331

COURSES D'AUTOS
6 "tracks" miniatures de 85 pieds de longueur, 4 "tracks" de 40 pieds, installées pour le public à 446a rue Laurier, St-Jean.
Aussi à vendre:
chars, pièces, tables de pool, billard neuves et seconde-main, de toutes les grandeurs.

QUEBEC IRON AND TITANIUM CORPORATION

SECRETAIRE DEMANDEE

Quebec Iron and Titanium Corporation, le plus grand producteur au monde de scorie de titane pour l'industrie des pigments de SORELMETAL pour les aciéries et les fonderies, requiert les services d'une secrétaire.

La candidate doit être diplômée d'une école secondaire ou commerciale et posséder une bonne connaissance de la dactylographie et de la sténographie anglaise. De plus, elle doit avoir quelques années d'expérience dans le domaine du secrétariat dans un département de comptabilité et être bilingue.

Toute demande d'emploi sera traitée confidentiellement. Veuillez appliquer par écrit en donnant le plus de détails possible à:

Surveillant de l'Emploi
Quebec Iron and Titanium Corporation
Case Postale 40
Sorel, Québec

LA CITE DE SAINT-JEAN, P.Q.
HOTEL DE VILLE
188, rue Jacques-Cartier

AVIS PUBLIC

Avis est par la présente donné que des bureaux de votation seront ouverts dans la bâtisse de l'Hôtel de Ville, 188, rue Jacques-Cartier (salle du sous-sol), samedi le 18 février 1967, afin de soumettre à l'approbation des propriétaires de cette Cité le règlement No 809 autorisant un emprunt de $175,000.00 pour acheter le terrain de l'aéroport, y construire une aérogare et autres services.

Ces bureaux seront ouverts le 18 février 1967, à l'Hôtel de Ville, de 9 heures du matin jusqu'à 7 heures du soir.

Saint-Jean, Qué.,
ce 27 janvier 1967.

(Signé) C. MORAIS,
Greffier de la Cité.

LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE SAINT-JEAN, QUEBEC

DEMANDE DE SOUMISSION

La Municipalité scolaire de Saint-Jean est intéressée à recevoir, d'ici le 6 février 1967, à 5 heures p.m., des prix pour la fourniture et l'installation de draperies à l'école Notre-Dame-Auxiliatrice (garçons), 61, boulevard Saint-Joseph, Saint-Jean, Québec.

Si la chose vous agrée, vous pourrez vous adresser au Secrétaire-trésorier, 185, rue Mercier, Saint-Jean, qui vous fournira de plus amples renseignements.

Stanislas DESROCHERS,
Secrétaire-trésorier

Membre de la Corporation des Courtiers de la province

IMMEUBLES RICHELIEU ENR.
95, rue Richelieu, St-Jean
Tél. 347-5511
— 4 VENDEURS —
Guy Normand, courtier
Michel Thibodeau, agent
Robert Sauvé, agent
Mme Emile Paré, Clarenceville

Talon: bungalow 5 pces, brique, terrain 75 x 130, système air chaud, salle de jeux, libre immédiatement.

Rue St-Hubert: bungalow 8 pces, brique, système, salle de jeux, garage face à un parc, libre immédiatement.

Rue Forget: bungalow 5½ pièces, brique, foyer, système, tapis salon, carport, libre immédiatement.

St-Edmond: propriété 10 pièces, brique, foyer, garage annexé, grand terrain, conditions faciles, à noter.

Rang Richelieu: 2 x 5 pièces, brique, système, terrain 7,000 pi. car., échange considéré.

Encouragez de préférence, nos annonceurs!

FORD
- MUSTANG
- FALCON
- FAIRLANE
- FORD
- THUNDERBIRD
- CAMIONS

ENLIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES • MISE AU POINT ÉLECTRONIQUE
SERVICE DE REMORQUAGE • RÉPARATION CARROSSERIE ET PEINTURE

ON PAIE MOINS CHER
2, boul. Marie-Victorin
BOUCHERVILLE
CHEZ
Boisvert AUTO LTÉE
A LA SORTIE DU PONT-TUNNEL
SERVICE HORS PAIR
TEL.
655-1301
VENTE • SERVICE • LOCATION ANNUELLE

flash sur....

TEXTE: JEAN BEAUDRY

Jean Pepin l'ami des sportifs

Un homme souriant, plein d'entregent, qui conserve l'amour du sport même après avoir subi une sérieuse intervention chirurgicale, il y a cinq ans, voilà M. Jean Pepin, sportif bien connu à Iberville et toute la région. Il croit à la jeunesse, ne la comprend pas toujours, mais avoue qu'en cherchant un peu on se rend compte que les jeunes sont aussi bons que ceux des autres générations.

"...on ne connait pas ce qui nous entoure, et pourtant c'est à notre portée...".

Du public à la solitude

Etre agent pour une compagnie de biere amene la necessité de faire une vie sociale bien remplie. C'est la vie trepidante de ceux qui doivent renouveler sans cesse contact avec le public, qui dépensent la nuit une energie qu'ils ne pourront pas recuperer le jour parce qu'ils seront sollicites par mainte organisation, par des particuliers en mal d'appui et pourtant, Jean Pepin n'est pas de ceux qui sont "fatigués" par la vie il passe ses nuits a mettre sur pied des projets qui exigent le calme pour voir le jour, il rêve , endemain qui sera plus exigeant pour les réalisations qui devront s'accomplir Et les jours, les annees passent ou ces rêves deviennent realités, où les tournois de hockey ou de golf ont passé du stage de rêve à la réalité.

Ceux qui tirent profit de cette les raquetteurs, les fervents de hockey, de bowling, de tir à l'arc, de tir à la rarabine, de balle-molle, de football qui ont pu compter sur l'appui de Jean Pepin et de sa dynamique équipe pour réaliser financièrement les nombreux tournois commandités par sa brasserie.

Mais un homme ne peut sans cesse se "fendre en quatre" pour répondre aux nombreuses demandes qui lui sont adressées, pour participer à une réunion ou un tournoi où sa présence est souhaitée: il lui faut ses moments de solitude. Aussi, il y a 23 ans, avait-il acheté une maison d'été à la Baie Missisquoi. Située sur un cap qui échancrait la baie, cette maison lui procurait, ainsi qu'à sa famille, la solitude nécessaire pour se retremper: "après toutes les activités que j'avais, ce n'était pas un luxe et ça me redonnait le calme nécessaire pour reprendre le travail".

Comment est né le premier carnaval?

Le Carnaval d'Iberville est en voie de devenir un fier "compétiteur" à celui de Québec. Qui sait si la traversée du Richelieu en chaloupe n'attirera pas dans quelques années autant de touristes que la traversée du St-Laurent au milieu des glaces! Jean Pepin me raconta que l'idée était venue, il y a quatre ans, à un groupe une dizaine de personnes d'Iberville de créer un carnaval, et cela de toute piece. Une publicite bien faite, un appui financier des marchands locaux une programmation diversifée sut attirer l'attention des citoyens d'Iberville et de Saint-Jean, et cette année, le carnaval semble connaitre un autre succès. Il a débuté le 29 janvier et nos lecteurs pourront en trouver les détails dans une autre partie du journal. Mais pour Jean Pepin, c'était beaucoup plus un défi à relever: prouver que c'était chose possible de réaliser un carnaval intéressant dans une ville comme Iberville. Le couronnement de la reine du Carnaval est en ce sens un peu le couronnement de ceux qui ont été les ouvriers de la premiere heure.

Le besoin de bouger

Jean Pepin a incontestablement ancré en lui ce besoin d'agir, de faire quelque chose, d'appuyer une organisation, enfin le besoin de bouger. Promoteur des sports, il n'en fut pas moins sportif à ses heures: il m'avoua n'avoir jamais été qu'un amateur, mais un amateur qui s'intéressait de près aux sports qu'il pratiquait. "Même au crocket, je donnais de très bonnes parties", me dit-il avec un sourire malicieux. L'époque de l'équipe de balle-molle composée des sept frères Pepin et de l'équipe de quilles formée de six Pepin, ce fut sûrement une époque friande en souvenirs. Un homme qui a cru que l'échange des sports était valable, voilà Jean Pepin, et jamais il ne s'est contredit en ce domaine!

Pourtant, il a la hantise des voyages: une randonnée dans le nord du Québec l'a particulièrement intéressé, même passionné. "J'étais bien loin de me douter des beautés de la nature que nous réserve ce coin de la province: Sept-Iles, c'est quelque chose à voir, comme coin de pays qui conserve un cachet que l'on ne retrouve pas ailleurs". Après un voyage aux îles Bahamas, aux Bermudes et à Miami, il rêve de voir les Rocheuses: "on ne connait pas ce qui nous entoure, et pourtant, c'est à notre portée".

Duplessis le blagueur

Une vie où le contact avec le public prend une part importante est souvent jonchée par des anecdotes savoureuses. C'était vers 1945. Maurice Duplessis était venu à Iberville sur l'invitation de la Chambre de Commerce. Au cours de la reception chez les Frères Maristes, le curé de la paroisse fit remarquer au premier ministre qu'il y avait trop de permis de boisson d'émis dans la province et que le gouvernement devrait ne pas agir aussi librement en ce domaine. Comme l'ancien chef unioniste répondait au bon curé, voilà qu'il frappe le pot d'eau placé sur la table et renverse le contenu. Mais Duplessis de commenter: "Ne soyez pas inquiet, M. le curé, ce n'est pas de l'alcool, mais simplement de l'eau".

Et que dire de cette soirée organisée par la brasserie dont Jean Pepin est l'agent au cours de laquelle un des bons amis de Jean commanda le produit d'une firme concurrente. Et cela, la soirée durant, jusqu'à ce qu'il se rende compte qu'il se trompait de marque. Ce qui eut l'heur de provoquer maint rire et taquinerie!

La jeunesse, de la bonne semence

Comprendre et aimer les jeunes exige une capacité d'adaptation assez grande chez ceux qui les rencontrent. "Plus on jase avec eux, plus on les comprend et plus on se rend compte qu'ils sont tout aussi bons que ceux de notre génération". Jean Pepin avoue cependant ne pas admirer les jeunes qui portent les cheveux longs ni les danseuses à gogo: "les jeunes ne font cela que pour se faire remarquer, se créer une personnalité. Ce n'est qu'une question de temps pour qu'ils évoluent". C'est un peu le phénomène qui s'était opéré il y a une trentaine d'années avec le charleston: c'était horrible, aux dires de nombre de gens, et pourtant, ceux qui dansaient le charleston n'en ont pas moins fait des citoyens à leur place.

"Je crois que par les sports je les aide à devenir de bons citoyens...".

"Je crois que par les sports je les aide à devenir de bons citoyens, à s'épanouir et à évoluer", de me confier Jean Pepin.

Il est cinq heures et demie. Je referme la porte du bureau. Jean Pepin en a encore pour une partie de la veillée à faire ses derniers préparatifs pour le carnaval ou pour le tournoi provincial de tir de grand calibre qui sera tenu à Farnham en 1967, ou pour balancer son budget en bon administrateur qu'il est. Claude Stébenne est affairé à la comptabilité: Denis et Marcel Pepin sont occupés quelque part à mettre sur pied quelque projet tout aussi bizarre que ceux érigés par leur père. Il fait froid. Mais, je songe, en traversant Iberville, que nombre de citoyens ont pu pratiquer leur sport grâce à la tenacité et à l'amour des sports de Jean Pepin.

A VENDRE

Vaste terrain de 669,288 pi. car.

Sur roc solide, pour tous genres de constructions (même de plusieurs étages). Site élevé. Accessibilité facile par deux voies principales. Site: voir plan ci-dessous.

Pour toutes informations, tél. 346-3990

LE RICHELIEU

10¢

VOLUME XXXII — No 10 SAINT-JEAN, JEUDI LE 2 FEVRIER 1967

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LONGUEUIL CHARGE ENCORE

LONGUEUIL (JCR). — Les problèmes scolaires tiennent la vedette. La Chambre de Commerce de Longueuil pour sa part voudrait que le Ministère de l'Education ordonne une enquête sur l'administration de la Commission scolaire régionale de Chambly.

Lundi le 24 janvier, lors de son assemblée générale, la Chambre de Commerce décidait d'écrire à nouveau au ministre de l'Education, M. Jean-Jacques Bertrand. Rappelons que le 18 août 1966 la Chambre envoyait au ministre sa première requête accompagnée d'un mémoire comprenant 24 item différents. Depuis lors, selon la Chambre, trop peu de choses ont été faites et aucune enquête ne semble poindre à l'horizon.

Nous reproduisons ci-après pour le bénéfice de nos lecteurs le mémoire de la Chambre de Commerce de Longueuil au ministre de l'Education M. Jean-Jacques Bertrand.

ATTENDU que la Commission scolaire Régionale de Chambly a pour l'année d'opération budgétaire 1963-1964, accumulé un déficit de $203,387.93, lequel a été rechargé aux contribuables faisant partie du territoire sous forme de répartition définitive;

ATTENDU que la Commission scolaire Régionale de Chambly, lors de sa deuxième année d'opération 1964-1965, a accumulé un autre déficit de $459,195.23, lequel a de nouveau été rechargé aux contribuables de la même façon que le premier déficit;

ETANT DONNE qu'une partie de ce déficit a été accumulé par le fait de la signature d'une convention collective avec l'association des professeurs de la Région de Chambly;

ATTENDU que dans le budget de la Régionale de Chambly pour l'année scolaire 1965-1966, au montant de $9,940,338, un montant de $1,338,287 fut désigné comme non admissible pour fins de subvention d'équilibre budgétaire, lequel montant devait être chargé aux Commissions scolaires membres au pro-rata de leur revenu foncier normal et défrayé entièrement à même les revenus locaux.

ATTENDU que dans l'état financier préparé par les vérificateurs, il est montré un excédent budgétaire de $639,595.92 pour l'année 1965-1966 à être remis aux Commissions scolaires membres, au prorata du nombre d'élèves de chacune des Commissions scolaires locales;

ATTENDU que malgré cet excédent, il reste quand même un montant de $698,691.68, lequel n'a pas été approuvé par le ministère de l'Education, ce montant est donc un déficit;

ATTENDU que lors de la préparation du budget de l'année académique 1965-1966, il avait été prévu un certain nombre d'élèves pour la rentrée en septembre 1965 et qu'il s'est avéré que ces prévisions **étaient beaucoup trop élevées;**

ATTENDU qu'il a fallu de ce fait retenir les services d'enseignants en surnombre appréciable, ce qui a contribué à augmenter l'item budgétaire au poste du traitement des enseignants d'une façon considérable;

ATTENDU qu'il a fallu à même le budget d'opération de l'année 1965-1966 prévoir des dépenses pour la scolarisation de ces élèves qui ne se sont pas présentés (au nombre d'environ 1000), ce qui représente un nombre imposant;

ATTENDU que le transport des élèves a coûté un montant plus élevé que les prévisions et que de ce fait, même avec les subventions du

(suite à la page 32)

A LA REGIONALE DE CHAMBLY

LE MALAISE GRANDIT

● Lundi, les professeurs ont manifesté
● Un vote a été pris

Décidément la situation va de mal en pis dans le domaine scolaire à Chambly, et au cours de la journée de lundi le malaise s'est accru à pas de géant avec le résultat que les professeurs de cette Régionale ont manifesté tout au long de la journée devant les bureaux de la Régionale afin de montrer leur ferme détermination d'obtenir coûte que coûte ce qu'ils désirent. Au total 300 instituteurs ont pris part à la manifestation.

Rapide coup d'oeil sur le passé

Si on jette un rapide coup d'oeil sur le passé soit à partir du 9 janvier 1967, on s'aperçoit que 65% des quelque 564 professeurs de cette municipalité avaient assisté à une assemblée générale et par la suite décidé de recourir à la grève s'ils ne pouvaient obtenir gain de cause. On sait que la Régionale emploie actuellement 700 professeurs dont 600 sont syndiqués. Du côté syndical, on déclare que la manifestation en question ne se substitue pas à la greve comme moyen de pression et que divers autres moyens seront utilisés avant d'en arriver à la voie finale soit le recours à l'arrêt de travail.

Question salaire

Au chapitre des salaires, les enseignants demandent de conserver le salaire réel qu'ils ont actuellement. La hausse réclamée correspond simplement à la hausse du coût de la vie. Le syndicat demande de hausser le traitement de 5 à 6%, ce qui représenterait des déboursés de $300,000 par année, alors que la Régionale offre l'échelle limite fixée par le gouvernement qui représente une hausse de 1% et des déboursés de $42,500 par année.

Où se situe le litige

Pour le moment, il semble bien que le litige porte plus sur les conditions de travail que sur les traitements. Douze questions sont encore en litige. Disons enfin que dans le territoire de cette Régionale, les 176 professeurs à l'emploi de **quatre Commissions scolaires locales** ont déjà décidé de déclencher la grève pour le 10 février; c'est alors que quelque 5,600 élèves se verraient privés de leurs cours réguliers.

Enfin, disons que les négociations trainent en longueur dans trois autres localités de la Rive-Sud. Une importante assemblée était prévue pour mercredi soir.

Mgr S. Hien s'affaisse à Québec

Mgr S. Hien, évêque de Dalat, au Viet-nam, devait prononcer une conférence de presse à Saint-Lambert, lundi soir dernier. Cette conférence fut décommandée, car Mgr Hien subissait dimanche dernier une attaque cardiaque. Nos lecteurs se rappelleront que le prélat nous avait accordé une entrevue exclusive sur la situation au Vietnam, l'an passé. Nos voeux de prompt rétablissement au prélat de Dalat.

SAINT-CONSTANT

Dernière heure ...

Les propriétaires de Saint-Constant se sont prononcés en faveur du nouveau règlement No 251, règlement qui abroge le règlement No 231 et modifie le règlement de prohibition No 1916; le vote fut de 200 en faveur et 94 contre. 10 bulletins ont été rejetés ou annulés cependant que 3 ont été gâtés.

LA PRAIRIE

● IMPRESSION D'UN NOUVEAU CORRESPONDANT SUR LE CARNAVAL

(Voir pages 24-25)

SSJB

● PRISES DE POSITION

(page 27)

RIVE-SUD

● ENQUETE SUR LE TRANSPORT EN COMMUN

(page 32)

● BEAUTES LITTERAIRES ET PHOTOGRAPHIQUES

(Voir page 28 et 29)

Candidat à la mairie
Chef du Parti Civique

M. SYLVIO LAFLAMME

Elu par acclamation
membre du Parti Civique

Dr ROGER FONTAINE

AVIS IMPORTANT

TOUS LES LOCATAIRES DE BOUCHERVILLE
ont le droit de vote à l'élection du 6 février 1967

(Voir pages 34 et 35)

ST-REMI
EN REVUE
par Yvon DURANCEAU
144 Chèvrefils, Saint-Remi **Tél. 454-3250**

NOUVELLE GARANTIE PROLONGÉE
5/50,000
2/24,000
AMERICAN MOTORS 1967

Montez dans la voiture à sensation... Rebel

Elle vous offre davantage que n'importe quelle autre voiture de sa catégorie

GRACIEUSETE DE
LESTAGE & FILS AUTO

Voyez la Rambler 67... American-Classic-Ambassador

M. et Mme Maurice Wolfe, M. et Mme Léandre Wolfe et Denis Wolfe sont de retour d'un voyage en Floride. Maurice Wolfe aurait l'intention d'y retourner en autobus . . .

Le Club Personnalité Saint-Remi organise un souper de fèves au lard pour février. A ce souper, on profitera de l'occasion pour procéder aux élections annuelles.

Raymond Lemieux, propriétaire du Marché Métro de Saint-Remi, donne de l'ampleur à son commerce, tout d'abord par l'établissement d'une lingerie au centre d'achat du Marché Métro de Saint-Remi, et en ouvrant un autre Métro à Ville Jacques-Cartier...

Roger Grégoire, Maurice Monière et Robert Lemieux ont passé la fin de semaine à Ste-Anne de la Pérade, en période de pratique pour le grand tournoi de prises de petits poissons des chenaux...

On sait que l'an dernier, Roger Grégoire a remporté la coupe... par deux menés... pesanteur 40 onces; par ailleurs on apprend que le Ministère des Pêcheries a ordonné de reporter le tournoi à la mi-février pour permettre une meilleure reproduction de ces petits poulamons... On sait que le lit de la Ste-Anne fut vendu par la concession Seigneuriale.

A la suite de la dernière tempête, nous nous devons de féliciter le service de la Voirie de la ville de Saint-Remi pour la rapidité avec laquelle elle a procédé au déblaiement des rues et des trottoirs, ce qui a facilité la circulation...

A la demande du Chef de Police Philippe Perron, nous demandons aux automobilistes de ne pos garer leurs voitures dans les rues de la ville de 1 heure a.m. à 6 heures a.m. pour permettre l'entretien des rues et des trottoirs... aussi, il convient de rappeler que selon le règlement 22 de la ville de Saint-Remi, il est interdit de circuler dans les rues de cette ville en ski-doo...

C'est officiel, le Carnaval de Saint-Remi aura lieu du 17 février au 26 février. Les activités sont organisées conjointement par l'Association des Loisirs Inc. et le Club Ado. Plusieurs activités sportives sont au programme, entre autres une partie de ballon-balai Etoiles entre Le Club Personnalité (Handy Andy) et le salon de barbier Jean-Paul Barbeau, probablement que nous verrons des vedettes à cette partie...

Qu'est advenu l'étude que les ingénieurs de la ville de Saint-Remi ont effectuée sur le système d'aqueduc? La ville procédera-t-elle à l'achat du système?... Nous vous invitons à lire nos prochains numéros à ce sujet, nous vous donnerons un compte rendu des débats municipaux et une idée des aspects du système déjà existant...

Le service de la Voirie provinciale devrait se rendre sur la route 36 à l'entrée de Saint-Michel, venant de Saint-Remi en se dirigeant vers Saint-Edouard; le soir, les automobilistes sont aveuglés par un réflecteur servant à illuminer la croix du chemin... Ce détour est rendu extrêmement dangereux par cet éclairage et nous demandons aux autorités concernées de placer l'éclairage de façon qu'il ne nuise pas à la circulation, ainsi des accidents seront certainement évités . . .

La Clinique des donneurs de sang pour la section de Saint-Remi aura lieu cette année jeudi le 16 février à l'école Clotilde-Raymond. Les donneurs réguliers sont invités à s'y rendre en grand nombre et si possible amener ceux qui n'ont jamais donné de leur sang... Contribuons à sauver des vies par le don de notre sang...

LACOLLE

NAISSANCE

A M. et Mme Léo Belliveau sont nés deux jumeaux, baptisés à l'église Notre-Dame du Mont-Carmel de Lacolle. Parrain et marraine: M. et Mme J. Léo Boucher pour Marie, Rolande, Lucie. Porteuse: Mme Edouard Boucher tante — M. André Côté et Mlle Denise Boucher, parrain et marraine pour Joseph, Roland, Luc. Porteuse: Mme Albert Boucher, tante.

Le 22 janvier a été baptisé Joseph André Léo, enfant de M. et Mme Léo Dion de Cantic. Parrain et marraine: M. et Mme Oscar Dion, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Joseph Dion, tante du bébé.

Nos félicitations aux heureux parents.

SAINT-REMI

FILLES D'ISABELLE

Le 8 février prochain, le Cercle des Filles d'Isabelle de St-Remi se rendra au forum de Montréal pour assister à un spectacle des Ice Follies 1967. Les personnes qui seraient intéressées à ce voyage, devront entrer en communication avec Sr Lucille Verner, 454-9656, Sr Anita Charbonneau, 454-9951 et Sr Alice Perron, 454-3922.

Nos meilleurs souhaits aux Srs Laurette Dumouchel, Maria Yelle et Yvonne Létourneau qui ont célébré des anniversaires en janvier.

Le 14 février il y aura l'assemblée régulière. Beaucoup d'activités sont au programme pour le mois à venir. En terminant, nous tenons spécialement à souhaiter un heureux anniversaire de naissance à la Régente du Cercle des Filles d'Isabelle de St-Remi, Sr Lucille Verner. Meilleurs voeux de réussite au sein de la famille isabellienne.

DECES

Le 16 janvier est décédé à l'âge de 90 ans, M. Adélard Lamarque, époux de feu Rosalie Riendeau. Il laisse dans le deuil sept enfants.

Le service fut célébré le 19 janvier en l'église paroissiale de St-Remi par l'abbé Pierre-Guy Audette, assisté de MM. les abbés J. Audette et André-Marie Roy. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Pierre-Guy Audette. Le deuil était conduit par MM. Jacques Prud'homme et Paul-Emile Dubuc.

La famille Adélard Lamarque tient à remercier ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion.

NAPIERVILLE

LACORDAIRE

Votre prochaine assemplée aura lieu dans la salle du soubassement de l'église, le 7 février prochain à 8 h. 30 p.m. Ce sera une assemblée intéressante, avec amusements, prix de présence, et goûter.

Les amis du cercle sont aussi invites. Nous vous attendons. Venez tous.

ST-REMI

Décès

Le 28 décembre après une longue maladie, est décédé M. Anatole Roy, à l'âge de 81 ans, époux de feu M. Reine Quintal.

Il laisse dans le deuil son fils Léopold et son épouse Alice Boyer, Mme Léopold Bazinet, M. Blanche Laurette, Mme Fridolin Bédard, Claire ainsi que plusieurs petits-enfants. Ses frères Ubald, Pierre Roy et une soeur: Sr. M. Amabilis, s.s.a. ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Le service funèbre fut chanté par l'abbé Paul Mercille, curé, assisté des abbés Pierre-Guy Audette et Réal Adam. Conduisaient le deuil: MM. L. Bazinet et F. Bédard. Les funérailles et sépulture eurent lieu à St-Remi.

Les familles Roy et Bédard ainsi que Bazinet remercient sincèdement les personnes qui leur ont temoigné quelques marques de sympathie.

RESTAURANT du Chef
CUISINE CANADIENNE
J. HEBERT, prop.
Cuisine Canadienne
Repas complet
56 Perras, Ville St-Remi
(Ville-Remy)
Tél. 454-2422
Le rendez-vous des jeunes et des hommes d'affaires
AGENT P.T.C.

Encouragez de préférence, nos annonceurs!

CLINIQUE CHIROPRATIQUE ST-REMI
SALLE DE RAYONS-X
Heures de bureau: Mardi: 10 a.m. à 9 p.m. - Sam.: 10 a.m. à 3 p.m.
Dr JACQUES DARGIS
Membre du Collège des Chiropraticiens diplômés du Collège Logan de St-Louis, Miss., U.S.A.
140 Chèvrefils, Saint-Remi **454-9851**

Viande fraîche en gros pour congélateur
Boeuf, steer, taure, foie, porc, etc.
VENTE & SERVICE
Pour toute la région - Livraison immédiate
GILLES TRUDEAU
St-Remi **Tél. 454- 3242 9908**

St-Remi
454-2114
Résidence: 454-9782
J. I. CASE CO
Noël. Bétournay
AGENT AUTORISÉ
FARM & INDUSTRIAL EQUIPMENT - GRADERS - LOADERS - BACKHOES
EQUIPEMENT DE FERME ET INDUSTRIEL

APPELEZ CHARGE RENVERSÉE À
Saint-Remi 454-2394
JEAN-MARIE LEFRANÇOIS ENR.
Le plus gros commerçant d'animaux à vison de la région défie toute compétition dans l'achat d'animaux morts ou vivants, pour nourriture à vison, chiens, chats
SERVICE RAPIDE
Rés. 43, rue Ste-Thérèse **SAINT-REMI**

La gasoline et l'alcool: deux ennemis!

SAINT-EDOUARD

NOCES D'OR

Samedi le 21 janvier 1967, une messe d'action de grâces fut célébrée par M. le curé Paul Deland à l'occasion du 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Alfred Lussier à laquelle assisstaient également leurs enfants et petits-enfants, autres parents et amis.

Ensuite tous se réunirent à la salle paroissiale pour fêter cet heureux événement.

Une adresse de circonstance fut lue par Mlle Claire Labrecque, petite-fille des jubilaires; la petite Judith Monchamp présenta des fleurs à sa grand-mère et le jeune Marc Boyer offrit une bourse bien garnie à son grand-père.

M. le curé adressa la parole; il se fit l'interprète de tous pour offrir des voeux aux héros de cette fête familiale.

Tous s'amusèrent ferme jusqu'à une heure avancée et se séparèrent en emportant un bon souvenir de cette belle fête.

Nous souhaitons aux heureux jubilaires, longue vie, bonne santé et d'heureux jours pour ajouter des diamants à leur couronne d'or.

COMPLET RETABLISSEMENT

Nous souhaitons un complet et prompt rétablissement à M. Michel Circé de retour chez lui après quelques semaines d'hospitalisation à Lachine.

Egalement à Mmes Sévérin Lamarre et Joseph Yelle, hospitalisées toutes deux à Verdun.

De la part de leur famille.

Clinique de sang à Saint-Constant

SAINT-CONSTANT. — La Croix-Rouge Canadienne tiendra sa clinique annuelle des donneurs de sang, à Saint-Constant, lundi le 13 février 1967, à l'école Vinet-Souligny, 13 rue Saint-Régis.

La Croix-Rouge compte sur la collaboration de tous et surtout des donneurs habituels pour amener chacun un nouveau donneur. Merci.

Les quilles à Napierville

Nous publions ci-dessous les dernières statistiques de la Ligue Commerciale de quilles.

CLASSEMENT

Hydro-Québec	51
J.-H. Jannelle Ltée	50
Banque de Montréal	47
Martineau & Fils	46
Barnabé Auto Centre	44
Idéal	40
Equipe Malson	39
A. Landry & Fils	38
Canada Packers	38
Granger & Frères	37
Garage René Pepin	36
Affiliated Custom B.	34
Casey Construction	33
René Bowling	30
Equipe Mercier	26
Roger Barber Shop	18

P.H.S. de la saison:

Roland Rémillard	267
Alain Fortin	254
Yvon Martineau	245

P.H.T. de la saison:

Alain Fortin	653
Claude Roy	647
Germain Simard	624

x x x

LIGUE DES DAMES

CLASSEMENT

Gisèle Payant	54
France Meunier	46
Yolande Côté	40
Judy Gadoua	38
Simone Germain	36
Jeannine Morin	33
Simone Flibotte	32½
Jeanne Fortin	31
Armelle Poissant	27½
Andrée Chaput	22

P.H.T. saison:

Gisèle Payant	510
Jocelyne Fortin	495
Simone L'Ecuyer	486

P.H.S. saison:

Louise Oligny	211
Simone L'Ecuyer	187
Claire Perrier	185
Florence Martineau	185

MAIRE

M. Joseph Legault a été élu maire de notre paroisse avec une majorité de 23 voix sur son adversaire, M. Conrad Duclos.

Felicitations et succès dans sa nouvelle fonction.

Saint-Remi, l'hiver

SAINT-REMI (Y.D.). — Voici l'aspect que donne Saint-Remi l'hiver. Notre photographe a pris cette photo à la suite de la dernière tempête. A l'extrême droite, nous pouvons facilement remarquer le chemin de fer du Canadien National. C'est à la droite de ce chemin de fer que doit se construire la route Saint-Remi - pont Mercier.

(Photo Denis Tremblay, Iberville)

FILMS DEVELOPPES
A PRIX SPECIAL

Couleur $5.16 pour $3.99

Noir et blanc $1.40 pour . . $0.99

Si vous avez des troubles en photographie, consultez-nous, nous vous conseillerons.

SALON DE LA PHOTO

387, rue St-Pierre
Saint-Constant
632-2249

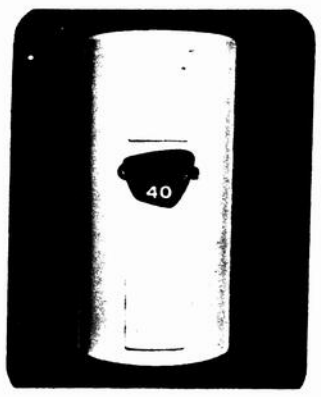
93, rue Lachapelle
Saint-Remi
454-9831

J. H. J NNELLE Ltée

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

N'attendez plus l'eau chaude, faites qu'elle vous attende avec un chauffe-eau électrique

CASCADE 40



- Equipements de ferme "Beatty"
- Refroidisseurs à lait "Dari-Kool"
- Articles de ferronnerie et plomberie
- Tôle galvanisée et aluminium

Gros et détail à des prix défiant toute concurrence

PEINTURE ROBBIALAC — BRIQUE — CIMENT

Napierville — Tél. 245-3348

LA T.V. MODERNE

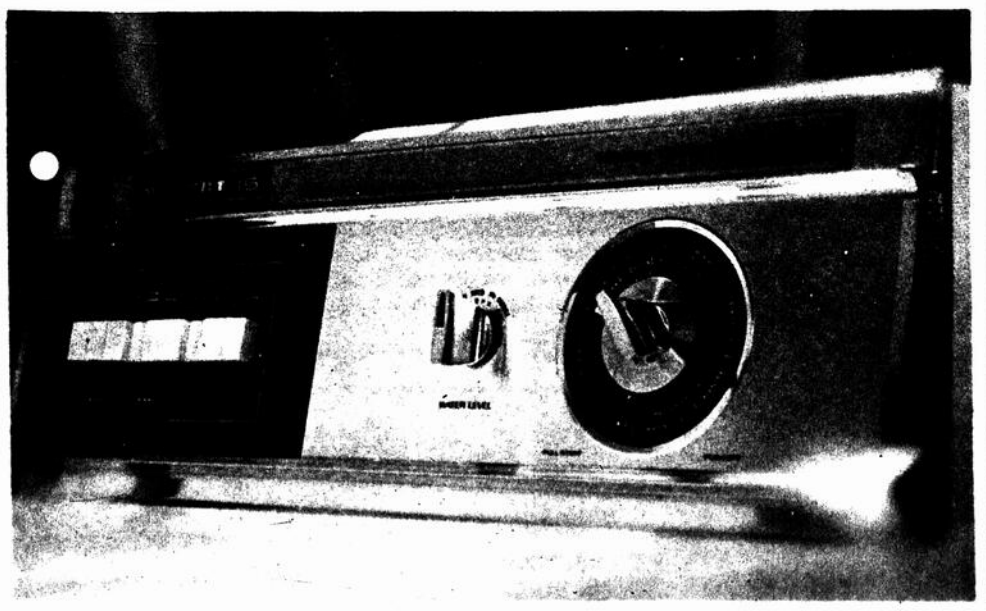
vous présente

MARCEL LAVALLEE, prop.

les nouvelles laveuses et sécheuses

MOFFAT

automatiques



CONTENANCE DE 15 LBS DES LESSIVEUSES AUTOMATIQUES

Vente et réparation — Ameublement complet

Tél. 454-3241 SAINT-MICHEL

A partir de $229.95

Recommandations au Ministère de l'Agriculture

Par la Chambre de Com. de Lacolle

Ces jours derniers, la Chambre de Commerce de Lacolle a décidé de soumettre ses recommandations au ministère de l'Agriculture du Québec, concernant les subventions qui sont octroyées aux cultivateurs sous forme de travaux mécanisés; le tout afin d'améliorer le rendement de leurs terres.

LE TEXTE

Si on jette un rapide coup d'oeil au texte suggéré au ministère sous forme de mémoire, on s'aperçoit que le nombre d'heures allouées aux cultivateurs devraient être établi par l'agronome responsable du comté qui sera mis au courant des projets conçus par l'agriculteur, après avoir pris en considération l'étendue de la ferme, ainsi que la nature de son sol.

Egalement, on recommande de ne pas faire intervenir aucun contrat entre le ministère et le propriétaire d'un bélier mécanique, afin que le cultivateur en question demeure entièrement libre de son choix. Le Chambre recommande de payer le propriétaire de l'appareil une fois que les travaux auront été acceptés par l'agriculteur. La Chambre signale que ces quelques recommandations auront pour but de prévenir une "forme de favoritisme chez les ruraux".

Par ailleurs, dans le domaine de l'industrie laitière la Chambre suggère la disparition des classifications 2 et 3 en matière de lait naturel, livré aux distributeurs laitiers; elle recommande enfin la fixation du prix du lait à $6 chaque portion de cent livres.

Carnaval à Lacolle

Du 5 au 12 février, la population de Lacolle célèbrera activement le carnaval, grâce à l'organisation des Loisirs de Lacolle. Le programme est le suivant:

Dimanche 5 février:

Tournoi de Ballon-balai. Les conditions sont publiées dans une autre colonne.

Mardi 7 février:

Parade avec Bonhomme Carnaval et les duchesses: Mlles Murielle Boyer, Lise Duteau et Denise Gamache.

Défilé sur la patinoire. Prix aux meilleurs costumes.

Danse à l'hôtel Lacolle Inn avec l'orchestre "Les Mozarts"

Jeudi 9 février:

Partie de hockey entre les Old Timers et les jeunes de Lacolle

Vendredi 10 février:

A 10 h. a.m., festival des jeunes. A 8 h. p.m.: partie de ballon-balai.

Samedi 11 février:

Partie de hockey pour les jeunes à 2 h. p.m. Grande soirée artistique avec Claire Leroux et Jean Steve.

Dimanche 12 février:

Patinage de fantaisie avec une troupe de Saint-Jean, à 1 h. p.m.

Partie de hockey entre Old Timers de Saint-Jean et Napierville à 3 h. p.m.

Courses de ski-doo de 2 à 5 h. p.m. (Inscriptions $2.00. Tél. 246-3383).

A 8 h. 30 p.m.: couronnement de la reine. Tirage d'une télévision portative. Danse avec l'orchestre "Les Snobs".

SHERRINGTON

NAISSANCES

Le 29 janvier a été baptisé Joseph, Anthime, François, Robert, né le 16, enfant de M. Yvon Provost et de Ghislaine Champagne. Le parrain a été M. Anthime Provost et la marraine Irma Couture grand-oncle et grand-tante. Porteuse: Mme Yvon Provost, mère de l'enfant.

Le 29 janvier a été baptisé Joseph, Armand, Mario, né le 21, enfant de M. Werner Schmidt et de Réjeanne Riel. Le parrain a été M. Armand Riel et la marraine Lucille Poupart, grand-oncle et grand-tante. Porteuse: Mlle Lucienne Poupart.

DECES

Au Foyer Notre-Dame des Champs, de Saint-Isidore, est décédée le 23 janvier, à l'âge de 88 ans, Madame Pierre Guinois.

Les funérailles eurent lieu jeudi dernier à Saint-Remi.

La défunte était la mère de Mme Casimir Brossard de cette paroisse à qui nous présentons nos sincères sympathies.

DECES

A l'hôpital Général de Verdun est décédé à l'âge de 69 ans, M. Charles Sédillot, époux de Liliane Guérin autrefois de cette paroisse.

Les funérailles ont eu lieu mercredi le 1er février en l'église Notre-Dame de la Paix, de Verdun.

Un Libera eut lieu à Sherrington ainsi que l'inhumation.

Sympathies à la famille.

A L'HOPITAL

Voeux de prompt rétablissement à Mme Régis Beaudin qui a été hospitalisée le 21 janvier à l'hôpital St-Joseph de Lachine et qui a subi une intervention chirurgicale au cours de la semaine dernière.

RETRAITE PAROISSIALE

La retraite paroissiale a débuté dimanche le 29 janvier et nous avons le bonheur d'avoir parmi nous le R. P. Laurent-M. Lord, o.p. comme prédicateur

Touss les matins à 9 h. il y a messe et sermon

Tous les soirs à 8 h. sermon et communion

Le Seigneur par son messager vient nous apporter sa parole. Comment sera-t-elle accueillie dans notre paroisse?

Nous comptons sur la présence de tous les paroissiens.

PARTIE DE CARTES DES TERTIAIRES

La présidente remercie . . .

Par la voix du Richelieu, je veux remercier bien sincèrement toutes les personnes qui ont contribué au succès de notre soirée récréative de mercredi soir dernier le 25 janvier. Merci à M. le curé Ph. Corriveau qui s'est joint à nous pour la partie de cartes, bien qu'il soit encore en convalescence. Merci aussi à M. le maire Armand Greer et à son épouse ainsi qu'à notre maitre de cérémonie, M. Réal Lussier qui sait si bien donner de l'entrain à nos soirées et cela, bénévolement.

Grand merci à tous ceux qui ont offert des prix et ils sont nombreux, je n'ose les nommer de peur d'en oublier.

Merci également à tous ceux et celles qui m'ont aidée à l'organisation de quelque manière que ce soit, ainsi qu'à tous ceux qui nous ont encouragé de leur présence.

Notre soirée fut un succès grâce à la collaboration de tous. Merci encore.

Mme Médéric Bachand, prés.

FERMIERES

Mardi le 7 février prochain, aura lieu l'assemblée régulière pour les membres du Cercle des Fermières. La réunion sera suivie d'une soirée récréative et d'un goûter. Les Messieurs sont les bienvenus. Prix de présence.

La date limite pour payer sa contribution pour 1967 est fixée au 28 février.

CAISSE POPULAIRE

Les livrets de chèques au nom de la Caisse Populaire Desjardins de Sherrington, sont maintenant disponibles; on n'a qu'à les demander. Qu'on surveille bien les annonces du bulletin paroissial pour les prochaines heures d'ouverture.

Notre Caisse Populaire est une réalisation des nôtres et qui mérite tout notre encouragement. — Nous rappelons que la Caisse est presentement ouverte les mercredi et vendredi soirs de 7 h. à 8 h. 30.

HOCKEY

Après avoir subi un revers de 6-3 contre Ste-Philomène, le club Sherrington a retrouvé le chemin de la victoire en écrasant Saint-Edouard 9-2. Le très habile Pierre Michaud a dirigé l'offensive des vainqueurs avec son troisième tour du chapeau de la saison et deux assistances. — Donald Beaudin et Jacques Michaud ont brillé avec deux buts chacun; les autres sont allés à Raymond Michaud et Roger Perras.

Sherrington demeure donc en 2e position à quatre points des meneurs Ste-Philomène. — Voici les meilleurs compteurs du Club Sherrington cette saison:

Pierre Michaud	30
Raymond Michaud	17
Jacques Michaud	16
Donald Beaudin	15
Yvan Roman	14
Réal Robidoux	10
Roger Perras	9
Claude Lambert	9

QUILLES

HAUTS SIMPLES:

Guy Lussier	196
Réal Robinson	185
Isidore Coallier	171
Pauline Lussier	166
Lise Lussier	164
Fernande Hotte	162

HAUTS TRIPLES:

Isidore Coallier	456
Guy Lussier	437
Réal Robidoux	415
Lise Lussier	432
Fernande Hotte	394
Pauline Lussier	380

OUVERTURE

PENSION IDEALE

pour personnes âgées

864, boul. Ste-Elisabeth

La Prairie

Tél. 659-1480

SOIREE RECREATIVE

Soirée du couronnement de la Reine du Carnaval de L'Acadie, dimanche le 5 février à 8 heures p.m. à la salle Alix & Dolbec.

Danse aver orchestre les "Four-Five-Six"

(Gérard Hébert)

Bienvenue à tous !

Nouveau correspondant à La Prairie

Le journal LE RICHELIEU est heureux de compter parmi ses correspondants un jeune dont la population a déjà entendu parler. Il s'agit de M. Gilles Favreau, un jeune de La Prairie. Gilles est actuellement étudiant au Séminaire de Saint-Jean.

Il s'intéresse depuis un certain temps déjà à tout ce qui se passe dans sa ville natale. Il nous a de plus fait savoir qu'il voulait s'y arrêter de plus près encore à partir de maintenant.

Il est d'avis que la municipalité de La Prairie, comme toute la Rive-Sud d'ailleurs, traverse présentement une période où il y a de la place même qu'elle a et qu'elle pourrait éventuellement occuper sur n'importe quelle carte géographique. Montréal et sa banlieue prennent actuellement beaucoup de prestige et la ville de La Prairie doit en profiter encore plus, du moins autant que toutes les villes environnantes.

Nous espérons que sa fierté de vivre à La Prairie et de vouloir de grandes choses pour cette ville vous feront apprécier à sa juste valeur votre journal et votre nouveau correspondant.

A cause de l'importance du Tricentenaire de la Ville de La Prairie, Gilles a pensé intituler sa colonne: VILLE DE LA PRAIRIE . . . AN 300...

CENTRE D'INFORMATIONS LA PRAIRIE INC. (CIL)

C.P. 1, La Prairie Tel. 659-0565

Message important

Le Président de la Chambre de Commerce de La Prairie, M. Paul-Emile Brossard, a été le premier à signer son contrat de location de chambres avec le Centre d'Information La Prairie Inc. Ce qui marqua le début des visites à domicile.

Pour accélérer le travail, nous vous aviserons dans la journée de notre visite pour le soir-même.

Le contrat doit être signé par le propriétaire de la maison ou le locataire du logement, pour ses chambres, motels, etc.

Nous encourageons tous ceux qui n'ont pas encore envoyé notre formule ci-dessous de le faire dans le plus bref délai possible, car nous recevons plusieurs demandes des touristes pour l'Expo 67, ceux-ci désirent se loger dans notre district.

Nous remercions les industries et les propriétaires de commerce qui nous ont fait parvenir leur contribution pour le pamphlet publicitaire que nous allons distribuer à travers le Canada et les Etats-Unis. Nous demandons à tous ceux qui sont intéressés, de communiquer avec nous dans le plus bref délai possible. Il faudra faire vite car ce pamphlet sortira très bientôt.

SI INTERESSE A PROFITER DE NOS SERVICES CI-HAUT MENTIONNES, S.V.P. REMPLIR CE FEUILLET ET NOUS LE RETOURNER A C.P. 1, LA PRAIRIE, Que.

1.- Je suis interesse à louer mes chambres durant l'Expo 67 ☐

2.- Je suis interessé à travailler comme femme de chambre. ☐

3.- Je suis interessé à travailler comme gardienne d'enfants. ☐

INDUSTRIELS ET COMMERCANTS:

1.- Je suis interessé à faire paraitre une annonce dans le pamphlet publicitaire. ☐

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

TEL. .....

Retentissant succès du Carnaval tricentenaire de La Prairie

● Initiative de la Chambre de Commerce
● Gisèle Dextraze couronnée Reine

LA PRAIRIE (par Gilles FAVREAU). — La récente tempête de neige, l'indifférence du Conseil municipal n'ont pas empêché les membres de la Chambre de Commerce de présenter le premier Carnaval de La Prairie durant la dernière fin de semaine. En premier lieu, disons qu'une violente tempête de neige s'est abattue sur la ville de La Prairie durant l'après-midi et la soirée de vendredi. Les promoteurs du Carnaval ont cependant décidé de donner suite à leur programme tout en changeant le site du couronnement. Le Fort de glace qui devait être illuminé pour la circonstance est tombé dans l'ombre de la nuit malgré toute sa splendeur verglassante. Des difficultés majeures dues au mauvais temps ont forcé les électriciens à demeurer à leur atelier.

L'Auditorium Saint-François-Xavier fut donc l'endroit idéal pour présenter l'ouverture officielle, la proclamation des Fêtes et le Couronnement de la nouvelle Souveraine.

Nous vous présentons en photos quelques scènes de ces festivités du Tricentenaire de La Prairie qui se sont déroulées durant la fin de semaine du 27-28 et 29 janvier 1967.

Notre photographe Roland Rouillier vous donnera une petite idée de la majeure partie des événements, sauf la course de ski-doo qui a attiré une douzaine de concurrents dont le célèbre Jean-Paul Cabana.

Le ski-doo vainqueur représentait le garage Impala Auto de Saint-Luc et était conduit par Pierre Laguë. Armand Brossard a décroché le titre chez la classe "B" amateur. Une foule nombreuse a été témoin de cette première classique du genre offerte sur le terrain de l'école Jean XXIII. La soirée de clôture s'est déroulée à l'hôtel Tourist de La Prairie après la magnifique exhibition de la troupe de patinage de fantaisie de l'Association paroissiale N.D.A. de Saint-Jean sous la direction de Mme Anita Carbray.

Pas moins de 22 numéros, solistes, duos, groupes ont été présentés à l'Olympia de La Prairie en présence de belles assistances.

Voici donc le Carnaval en image sur La Prairie.

Lecture de la proclamation officielle des fêtes

Les fêtes du Tricentenaire ont débuté pour de bon vendredi le 27 février à 9 h. 30 précises sur la scène de l'Auditorium Saint-François-Xavier de La Prairie en présence d'une maigre assistance, ceci dû au changement de dernière heure chez dame température. S.H. le maire Rosaire Circé a fait la lecture de la proclamation alors que le confrère Pierre Lacombe, du RICHELIEU, qui agissait comme président du Carnaval et maître de cérémonie tenait le micro. On remarque également le président de la Jeune Chambre, le Dr Roger Brisson, de la Chambre de Commerce, M. Paul-Emile Brossard, de la Commission scolaire, M. Roméo Brisson, de la duchesse de la Chambre de Commerce, Mlle Carole Bourdeau, la nouvelle reine, Sa Majesté Gisèle Dextraze, l'ex-reine Hélène Livernois, S.H. le maire Rosaire Circé faisant lecture solennelle de la proclamation et à l'arrière du maitre de cérémonie on reconnait le sympathique auteur et compositeur de la chanson thème du Tricentenaire, Yves Doré.

(Photo Studio Roland Rouillier, La Prairie)

Gisèle 1ère, Reine du Tricentenaire

Dans cette salle où brillaient par leur absence inconcevable les conseillers municipaux, exception faite du premier magistrat, que l'on reconnait à droite de la vignette, on a été témoin du solennel couronnement de la Reine du Tricentenaire de la Chambre de Commerce et du Carnaval 1967, Sa Majesté Gisèle Dextraze. C'est la très jolie Hélène Livernois, ex-reine de la Chambre de Commerce qui dépose la traditionnelle couronne sur la chevelure de celle qui lui succède au trône.

(Photo Studio Roland Rouillier, La Prairie)

S. H. le maire de Laprairie ouvre la danse

C'est avec la toute gracieuse Gisèle Dextraze que S.H. le maire Rosaire Circé a ouvert la danse du Tricentenaire en la salle St-François-Xavier au milieu des acclamations de l'assistance.

(Photo Studio Roland Rouillier)

Les responsables du Carnaval Tricentenaire

Le président de la Chambre de Commerce, M. Paul-Emile Brossard, le principal responsable et Pierre Lacombe apparaissent sur cette vignette alors que M. Brossard souhaite "la bienvenue" et souligne l'importance de ce grand événement historique de La Prairie. Les Scouts catholiques de La Prairie ont vaillamment secondé la Chambre de Commerce Sr dans l'organisation du Carnaval. M. Réal Legault, a joué le rôle du Bonhomme Carnaval.

(Photo Studio Roland Rouillier)

les personnes qui m'ont témoigné des marques d'amitié, cartes, téléphones, visites et cadeaux durant mon séjour à l'hôpital. Je garderai de ces quelques jours un souvenir ému et reconnaissant.

Mme Germaine Richard

La Croix-Rouge vous represente toujours et partout

50 VACHES A LAIT

de toutes races, fraiches ou à la veille de vêler sont offertes chaque vendredi et samedi à l'écurie Paul Bernard dans le village de St-Pie de Bagot.

Ces vaches proviennent du Québec et de l'Ontario.

Les cultivateurs qui ont besoin de quelques vaches sont les bienvenus à notre établissement.

Les cultivateurs et marchands qui ont de bonnes vaches à lait à faire vendre peuvent les apporter chaque vendredi ou samedi, nous pourrons les vendre.

Informations:

PAUL BERNARD

Saint-Pie de Bagot 772-2492

SAINT-VALENTIN

REMERCIEMENTS

Je remercie sincèrement toutes

NOUS ACHETONS

CHEVAUX et VACHES

Accidentés, morts ou vivants

PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX

★

S'adresser à:

OSCAR REMILLARD

LACOLLE Tél. CH. 6-3826

PHOTO STUDIO

FAIRE-PARTS CARTES DE REMERCIEMENTS

ROLAND Rouillier

PHOTO PASSEPORT

PHOTO DE DISTINCTION

Réunion parties mariage à domicile

Finition de rouleaux d'amateur en couleurs blanc et noir

ACCESSOIRES DE PHOTOGRAPHIE

Service prompt et courtois

Laprairie 659-0911

510 Levée (angle boul. Ste-Elizabeth) Laprairie

Régistrateur pour le comté de Laprairie

LA PRAIRIE. — Par ordre du Ministère de la Justice de la province de Québec, Mme Lucie (Lamarre) Doré, épouse de M. Yves Doré de La Prairie a été nommée registrateur du comté de Laprairie. Mme Lucie Doré est au service du bureau d'enregistrement du comté de Laprairie depuis plus de 22 ans. Elle remplissait les fonctions de député-registrateur depuis de nombreuses années.

Mme Lucie (Lamarre) Doré

M. Roméo Brisson a été remercié de ses services pour activités politiques lors des dernières élections provinciales dans le comté de Laprairie.

La nomination prend effet immédiatement.

SAINT-PHILIPPE

NAISSANCES

Le 22 janvier a été baptisée par M. le curé Michel Bernard, Marie, Manon, Line, née le 11, enfant de M. et Mme Yvon Menard (Marcelle Robert). Le parrain a été M. Raoul Ménard et la marraine Alexandra Godin son epouse grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Yvon Menard, maman du bébé.

Le 22 janvier a été baptisée Marie, Claire, Chantal, née le 6, enfant de M. et Mme Gilles Bergeron (Lise Lachance). Le parrain a été M. Léo Bergeron et la marraine Claire Lachance, oncle et tante. Porteuse: Mme Gérard Bergeron, grand-maman.

Le 22 janvier a été baptisé par Mgr J. Oscar Gauthier, p.d., Joseph, Walter, Robert, né le 25 décembre 1966, enfant de M. et Mme Robert Pierre (Lucille Bédard). Le parrain a été M. Walter Hermann et la marraine Lise Pierre, son épouse, de Ithaca, N. Y., représentés par M. Origene Pierre et Emerentienne Rafferty, son épouse grands-parents. Porteuse: Mme Robert Pierre, maman.

Felicitations à tous ces heureux parents.

x x x

BENEDICTION DES ENFANTS

En la fête de la Sainte-Famille, le 8 janvier, avait lieu dans notre église, la bénédiction des enfants par M. le curé Michel Bernard.

La fête débuta par la procession avec l'Enfant-Jésus qui était porté par Danielle Landry, suivi de petits garçons, Jean, Robert, François Poissant, Louis Legrand et plusieurs autres petites filles. Une gerbe de fleurs fut offerte à l'Enfant-Jésus par Marie-Lise Landry. Après la bénédiction et les paroles d'usage, M. le curé distribua les sacs de bonbons en abondance, gracieusement fournis par M. le maire Bernard Lussier et les paroissiens. La cérémonie était organisée par Mme Florent Landry qui tient à remercier toutes les personnes qui l'ont aidé et qui ont collaboré à la réussite de cette fête aussi au fleuriste M. Léon Jolivet pour les magnifiques fleurs.

Grand merci à M. le curé pour avoir fait revivre cette coutume qui a fait la joie de tous les petits enfants et le bonheur des parents.

GAGNANTES

Les gagnantes de Mme Théo Legrand pour la présent mois sont: Mmes Roch Demers, Armand Martin et Adam Proulx.

NAISSANCES

Le 29 janvier a été baptisé Joseph, Charles, Henri, Gilles, né le 8, enfant de M. et Mme Jean-Marie Payant (Germaine Hébert). Le parrain a été M. Charles-Henri Payant et la marraine Estelle Brison son épouse, oncle et tante. Porteuse: Mlle Gisèle Payant, sœur du bébé.

Le 29 janvier a été baptisée Marie, Gertrude, Denise, Johanne, née le 17, enfant de M. et Mme Emilien Hebert (Ginette Saucier). Le parrain a été M. Hector Saucier et la marraine Gertrude Panneton son epouse, grands-parents. Porteuse: Mlle Denise Saucier, tante.

Felicitations aux heureux parents.

NOS MALADES

Nos meilleurs voeux de prompt rétablissement à M. Wilfrid Provost, recommandé gravement malade. Aussi M. Albert Legrand, hospitalisé.

DECEDE

A été inhumé dans notre cimetière vendredi dernier, M. Eximer Daigneault, décédé à St-Jacques le Mineur le 25 janvier, à l'âge de 86 ans et 2 mois. Il était le fils de feu M. Ludger Daigneault et de feu Julienne Hébert, de notre paroisse.

Nos sincères condoléances à la famille.

STATISTIQUES

D'après le dernier recensement on compte dans notre paroisse 305 familles, 1078 communiants et 268 non-communiants. Il y eut 22 baptêmes, 13 mariages, 17 sépultures dont 10 de l'extérieur.

COURS DE COUTURE

Il y aura des cours de couture donnés gratuitement du 6 au 17 février par une technicienne du gouvernement pour les Fermières et toute autre personne qui désirerait les suivre. Ces cours sont donnés chez Mme Hubert Lussier Tel.: 643-8747 à St-Philippe.

"Le Richelieu" au Carnaval de Laprairie

L'équipe du journal et de l'imprimerie LE RICHELIEU a rendu visite au Carnaval de La Prairie en faisant face à l'équipe de la famille Moquin de Brossard et La Prairie. Ces derniers sont sortis victorieux d'une joute enlevante du commencement à la fin alors que les nôtres ont dû s'incliner par le pointage de 4 à 1. Ci-haut on reconnait les Alphonse Moquin, ingénieur, le Bonhomme Carnaval, Sa Majesté Gisèle 1ère faisant la mise au jeu, le président de la Chambre de Commerce M. Paul-Emile Brossard et l'un des officiels du match le Dr Léonard Gouin, conseiller municipal et commissaire d'école de La Prairie. La joute a été disputée sur la vaste patinoire de l'Olympia de La Prairie et marquait les débuts du robuste joueur de défense Paul-Emile Laporte dans l'nuiforme du Richelieu. C'est le joueur de centre Yvon Alexandre de St-Jean qui représente l'équipe bleu et rouge sur la vignette.

La Chambre de Commerce honore les équipes de Saint-Constant et Laprairie

Même si les Olympics de Saint-Constant ont quelque peu terni la joute Tricentenaire aux dépens des Eperviers de La Prairie par le pointage de 6 à 1. Une foule de dignitaires a assisté à cette rencontre de la Ligue de hockey de la Rive-Sud. Ci-haut on reconnait le Dr Léonard Gouin, conseiller municipal, le Bonhomme Carnaval, Jean-Paul Bélisle, gérant du St-Constant, le président Paul-Emile Brossard, Sa Majesté Gisèle 1ere, Henri Normandin, le Dr Maurice Bonvouloir, représentant officiel de la Jeune Chambre, Yves Doré, auteur de la chanson thème du Tricentenaire, Gil Ste-Marie, président-fondateur de la Ligue, caché par le capitaine L'Archevêque, Gilles Landriault, président de la Ligue de hockey de la Rive-Sud et l'instructeur-gérant des Eperviers, Raymond Sanche.

(Photo Studio Roland Rouillier)

Canada,
Province de Québec
comté de Laprairie
Corporation municipale
de la paroisse de Saint-Constant

Règlement No 251

Abrogeant le règlement No 231 et modifiant le règlement de prohibition de 1916

CONSIDERANT la requête de plusieurs électeurs de la Municipalité demandant *l'abrogation* du Règlement No 231 modifiant le Règlement de Prohibition de 1916 et permettant à la Régie des Alcools du Québec d'accorder des permis d'épicerie jusqu'à concurrence du nombre maximum de huit (8), ainsi que la *modification* dudit Règlement de Prohibition de 1916 existant dans la Municipalité, aux fins d'enlever le maximum de permis d'épicerie que la Régie des Alcools du Québec pourra accorder et de permettre, en outre, l'octroi de permis de restaurant, de salle à manger et de bar;

CONSIDERANT qu'en vertu des articles 57 et suivants de la "Loi de la Régie des Alcools" du Québec, Statuts Refondus du Québec 1964, ch. 44 et ses amendements, la Corporation a le pouvoir de modifier par règlement soumis à l'approbation des électeurs de la Municipalité, le Règlement de Prohibition de 1916 existant dans la Municipalité;

CONSIDERANT que la Corporation juge qu'il est opportun, dans son intérêt et dans celui de ses citoyens, d'adopter un règlement abrogeant le susdit Règlement No 231, et d'amender ledit Règlement de Prohibition de 1916 existant dans la Municipalité, aux fins d'autoriser la Régie des Alcools du Québec d'accorder dans le territoire soumis à sa juridiction, suivant les besoins et les circonstances, des permis d'épicerie, de restaurant, de salle à manger et de bar;

CONSIDERANT qu'il a été donné avis de présentation du présent Règlement à une séance antérieure du Conseil;

POUR CES MOTIFS, IL EST PROPOSE PAR M. L'ECHEVIN LEO LEFEBVRE, SECONDE PAR M. L'ECHEVIN LEO GIROUX ET RESOLU A L'UNANIMITE QUE le présent Règlement, portant le numéro 251 soit par les présentes et il est par les présentes adopté et qu'il soit décrété par ledit Règlement ce qui suit:

1. Le Règlement No 231 modifiant le Règlement de Prohibition de 1916 est, par le présent Règlement, abrogé;

2. Sauf les dispositions ci-après, la vente des boissons alcooliques et l'octroi de permis pour cet objet sont, par le présent règlement, prohibés dans les limites de la Municipalité;

3. Nonobstant toute autre disposition du présent Règlement et du Règlement de Prohibition de 1916 modifié par le présent Règlement, la Régie des Alcools du Québec pourra accorder dans la Municipalité de la Paroisse de St-Constant, suivant les besoins et les circonstances, des permis d'épicerie, de restaurant, de salle à manger et de bar avec les droits et privilèges qui s'y rattachent en vertu de la "Loi de la Régie des Alcools" du Québec et ses amendements présents et futurs;

4. Le présent Règlement entrera en vigueur selon la Loi.

ADOPTE A L'ASSEMBLEE DU 5 DECEMBRE 1966.

Laurier BAILLARGEON, maire
G. GAMACHE,
secrétaire-trésorier

Que le gouvernement du Québec récupère les territoires du Labrador demandent les SSJB du diocèse de Saint-Jean

A la suite de l'entente signée récemment entre l'Hydro-Québec d'une part et la Brinco, d'autre part, et par lequel l'Hydro-Québec achète à bon compte de l'énergie électrique qui sera développée par la construction du barrage des chutes Churchill, dans le territoire en litige du Labrador l'on a émis la crainte que ce contrat ne nuiseaux justes revendications du Québec sur le Labrador.

A leur congrès annuel, à St-Hubert, les 19 et 20 novembre 1966, les Sociétés St-Jean-Baptiste du diocèse de St-Jean ont adopté unanimement une résolution demandant au Gouvernement du Québec de prendre tous les moyens pour la récuperation du Labrador qui appartient de fait au Québec.

D'après des experts en droit constitutionnel sur la question, et en particulier, Me Gérard Raymond, le Gouvernement du Québec peut mettre en branle le mécanisme voulu pour récupérer, par compromis ou autrement, cette partie du Labrador qui, normalement devrait faire partie du territoire du Québec.

Les grandes lignes de ce projet de récupération à être débattu au plus tôt et publiquement par les experts des diverses disciplines intéressées à la matière, excluent évidemment l'occupation par la force des armes.

Mais comme il s'agit d'un territoire enclavé dans cette partie névralgique servant à déterminer les limites ou bornes entre le Québec et Terre-Neuve (dont une description nébuleuse et imprécise est donnée dans le jugement du Conseil Privé), ce territoire peut faire l'objet d'un litige entre les 2 provinces en y mettant en cause le gouvernement fédéral, litige à être débattu devant le tribunal approprié la Cour de l'Echiquier, dont le jugement pourra éventuellement être porté en appel devant la Cour Supréme du Canada. Et en dernier ressort, devant le Parlement du Canada.

Le litige aurait l'effet pratique, des le départ de suspendre les droits respectifs des deux provinces sur le territoire ainsi disputé.

Les materiaux necessaires à la cause du Québec devant la Cour de l'Echiquier pourraient préparés et recueillis par le truchement de la Commission d'Enquête que M. Johnson va créer incessamment et dont fera partie Me Henri Dorion, connu pour sa these sur la question du Labrador en 1963: "La Frontiere Québec-Terreneuve" (Il convient egalement de citer le géographe Michel Brochu "Le défi du Nouveau Québec", Ed 1962, pages 22 et 121)

On sait que depuis le jugement de 1927, le gouvernement de Terre-Neuve, la Compagnie Iron Ore et autres ont posé des actes d'occupation. On peut se demander s'il n'y a pas eu là empietement de leur part. u'esQt-ce qui empêche le Québec d'en faire autant?

Et comment faire naitre le litige. Par l'occupation, sans tarder, de certaines parties du territoire en question, par des organismes ou ministères du Gouvernement du Québec, en y faisant faire des travaux de coupe de bois, des travaux de barrages sur des cours d'eau, par l'installation d'aéroports, de postes de chasse et pêche, par la confection d'un cadastre, par l'imposition de taxes minières, etc.

Par la force des choses, le Gouvernement de Terre-Neuve, voyant sa juridiction mise en échec n'aura d'autre alternative que de traduire le Gouvernement du Québec devant la Cour de l'Echiquier et de mettre en cause le Gouvernement canadien.

Et ce sera donc sur un terrain juridique et constitutionnel que se fera le debat pour determiner qui du Québec ou de Terre-Neuve "a droit au Territoire en litige".

Nous vivons en démocratie. Les pouvoirs publics sont nécessairement sensibles aux campagnes populaires par des groupes de pression comme les SSJB. Dans le climat actuel des relations fédérales-provinciales, il n'y a aucun doute que si les revendications territoriales du Quebec sont faites avec ponderation et fermeté, dans les cadre de la légalité et la constitution, le gouvernement du Québec en sortira victorieux.

Il y a au Labrador un potentiel extraordinaire de richesses naturelles. Il faut donc ne pas craindre de s'ateler à la tâche pour récupérer ce qui a été enlevé au Québec par le jugement du Conseil privé.

En résumé, le processus des revendications québecoises de ce territoire du Labrador pourrait être comme suit:

1 — Former immédiatement un dossier officiel sur la question (cartes, rapports scientifiques, documents remontant au temps de la colonie de Terre-Neuve, etc.).

2 — Arrêté ministériel du Gouvernement du Québec se déclarant lésé par le jugement du Conseil Privé, en 1927 et refusant d'y acquiescer; autorisant d'autre part ses divers ministères à agir comme de droit sur le territoire en question.

3 — Publication dans la Gazette Officielle de Québec et dans la Gazette Officielle du Canada d'un avis contenant le résumé dudit arrêté ministériel.

4 — Des la prochaine session de la législature, faire adopter une loi entérinant ledit arrêté ministériel, avec autorisation de vider le litige, le cas échéant, devant la Cour de l'Echiquier et la Cour Supréme du Canada.

5 — Déclancher une campagne d'éducation populaire partout au Québec sur cette affaire du Labrador.

6. — Si la chose s'avère de bonne politique, aller devant le peuple par voie d'élections générales, dont le thème sera la revendication territoriale du Labrador; (tout comme il y eut élections générales en 1962 pour la nationalisation de l'électricité).

Avec un tel arsenal de moyens juridiques, constitutionnels et populaires, comment ne pas réussir. Cela ne rejoindrait-il pas le thème "Egalité ou Indépendance" du Premier Ministre Daniel Johnson? Il nous semble que le Québec a été assez longtemps le "dindon de la farce". Et qui sait? Cela nous menera peut-être dans un avenir rapproché, à un marché commun économique par une Fédération du Canada de l'Est comprenant le Québec qui en serait le pivot, ou moteur principal autour duquel graviteraient les provinces maritimes.

Il suffit de jeter un coup d'oeil sur la carte du pays pour comprendre qu'il faut préparer l'avenir en explorant dès a présent et en profondeur cette possibilité d'une federation du Canada de l'Est.

J. R. ROBERT, secretaire
SSJB diocesaine de St-Jean

L'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale

Ces jours derniers prenaient part à la réunion du conseil de la Fédération du diocèse de Saint-Jean: de gauche à droite: Mlle Jeanne Larose, Mmes G. Lebault, F. Breault, présidente, L. Dansereau, M. Guy Pratt, assistant ecclésiastique, Mmes J.-F. Savaria, J. Guérin, B. St-Germain.

Le respect des libertés civiles des citoyens du Québec exigé par les SSJB de Saint-Jean et la région

Si l'Etat policier peut être défini comme celui ou la police, sous prétexte de faire régner l'ordre, peut agir à sa guise et au mépris de la loi, affirmait recemment Me C. A. Sheppard, la province de Québec et la ville de Montréal en particulier, connaissent une forme sournoise de cet Etat policier.

Se basant sur les agissements récents des policiers de Montréal ou de la Sûreté Provinciale, et attestant que la police peut mettre en peril la liberté des citoyens autant que les criminels menacent leur securité, les SSJB du diocèse de Saint-Jean adoptaient unanimement jors de leur congrès annuel à St-Hubert, la résolution suivante:

"QUE la SSJB du diocèse de Saint-Jean et la Fédération provinciale des SSJB qui se doivent d'avoir une préoccupation constante du probleme des libertés civiles des citoyens du Québec, face à certaines méthodes employées, et qui briment nos droits les plus essentiels, dénoncent ces méthodes et fassent les représentations nécessaires à ce sujet aux autorités concernées".

L'on a en effet constaté, depuis quelque temps combien la complaisance des autorités et la passivité de l'opinion publique ont fini par fournir un blanc-seing véritable à la police.

Et voici des faits: Tant la Police de Montréal que la Sûreté Provinciale, depuis plusieurs années, pratiquent des arrestations subreptices et nocturnes qui équivalent à de véritables enlèvements. Des gens sont arrêtés à la sauvette; amenés dans les officines policières; privés de tout contact et même du droit d'avertir leur famille ou de communiquer avec un avocat; interrogés longuement et souvent brutalement, pour être enfin traînes "frequemment en pleine nuit" devant la Cour du Coroner, où exténués, démoralisés et souvent terrorisés on les oblige à fournir des témoignages incriminants sans les prévenir de leur droit de demander la protection de la loi contre l'utilisation de leur témoignage ni surtout leur permettre de consulter un avocat.

Il faut que ces méthodes arbitraires cessent!

J. R. ROBERT, Secrétaire
SSJB diocésaine de Saint-Jean

Les SSJB de la région de Saint-Jean demandent que le Québec soit doté d'un hymne national

A l'issue de leur récent congrès annuel, à St-Hubert, les 250 congressistes représentant les 8,000 membres des Societes Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Jean ont adopté à l'unanimité une résolution demandant à la Federation des SSJB du Québec un hymne national typiquement québecois, dans le but de remplacer éventuellement le chant de l'O Canada.

Les Québecois qui ont eu tant soit peu l'occasion de voyager en dehors des frontières du Québec ont eu, s'ils ont le moindre sens de l'observation et un minimum de fierte nationale, cette penible impression de n'être pas considéré comme chez eux au Canada par les Anglophones des autres provinces, ce qui ne les encourage guère à continuer à chanter l'hymne national canadien l'O Canada.

De nombreux députes québecois dont M. Jean-Noël Tremblay, n'hésitent d'ailleurs pas à qualifier Ottawa de capitale étrangère tellement ils se sentent peu chez eux en tant que Canadiens-français dans cette ville qui compte plus de 40% de Canadiens-français tout de même et qui a été bâti pour une large part avec l'argent des impôts et taxes perçus au Québec.

Et les journalistes un tant soit peu observateurs et patriotes admettent aussi qu'ils se sentent beaucoup trop étrangers comme Canadiens-français à Ottawa, où il est pratiquement impossible d'obtenir une réponse en français si vous avez le cran de vous adresser dans cette langue à un citoyen de cette ville.

Et pourtant Ottawa n'est-elle pas supposée être la capitale d'un Etat bilingue? Mais elle est loin de donner l'impression d'être le siège d'un Gouvernement de tous les Canadiens, y compris ceux du Québec. Et cela est encore plus accentué à Toronto, Halifax, Vancouver et ailleurs au Canada. Tant que nous ne serons pas considérés comme des citoyens à part entière en dehors du Québec et nous ferons bêtement répondre: "I don't speak French", le chant de l'O Canada nous parait loin d'être encore approprié.

J. R. ROBERT, secrétaire
SSJB diocésaine de Saint-Jean

JEUNES CAMELOTS DEMANDES

POUR
St-Edmond, St-Gérard, Notre-Dame, St-Lucien, St-Eugène

S'ADRESSER A

100, RUE BOUTHILLIER

Demander Me Jean Beaudry

achetez lisez
marabout
10 millions de lecteurs

Bonjour !

ou plutôt rebonjour !

Un mois de répit.
Une page par semaine c'est beaucoup
Lorsque ça s'ajoute aux études . . .
On en parle. On y pense. On y jongle même.
Des confrères vous assurent de leur collaboration
On accepte?
On accepte!!! A bientôt.

Jacques BOULERICE

SOULIER DE SATIN AU GESU

Claudel, c'est un cas unique au théâtre français. *Le Soulier de satin* est, selon nombre de critiques, le chef-d'oeuvre de l'art baroque. Après avoir lu la pièce on se dit: "C'est injouable". Et pourtant, cette oeuvre qu'on a cru inaccessible, le TNM, sous la direction de Jean-Louis Roux, nous permet de la savourer.

Il y a de tout dans cette pièce où le tragique et le comique se côtoient sans choquer: amour de l'homme et de la femme, mariage et fidélité, foi en Dieu, orgueil, ambition, histoire aussi puisque nous sommes à l'époque des conquêtes espagnoles, ce qui ajoute une dimension cosmique au drame.

Une seule chose importe dans la vie: l'amour.

Penser amour, c'est penser un couple. Mais, si l'homme et la femme sont dans le temps, ils ont aussi une vocation à l'Eternel. De là naît le conflit: c'est le drame du péché et de la grâce, de la chair et de l'esprit. DON RODRIGUE aime DONA PROUHEZE qui est mariée. L'amour et l'interdit naissent en même temps.

Ils essaieront de se rejoindre et cette poursuite nous mène à travers le monde: de l'Espagne aux Amériques et à l'Afrique. Lorsqu'ils se rencontrent enfin, ils doivent renoncer l'un à l'autre et ce renoncement est la condition de tout espoir de béatitude. PROUHEZE, c'est le côté tragique et souffrant de la femme, source de souffrances. Ne dit-elle pas, parlant de Rodrigue: je suis "une épée au travers de son coeur". PROUHEZE et RODRIGUE, c'est le bonheur accessible seulement dans un au-delà, lorsqu'ils ont renoncé l'un à l'autre.

Il y a un autre couple, DONA MUSIQUE et le Roi de Naples. Ils connaîtront le bonheur sur terre. Musique, c'est la joie, la fraîcheur, la naïveté, la femme heureuse. PROUHEZE et MUSIQUE: ambiguité de la femme. Dans cette pièce immense, Claudel multiplie les décors, mêle tous les tons, du plus grand lyrisme à l'intensité dramatique.

On peut dire du *Soulier de Satin* qu'il est un spectacle pour les yeux (décor Jean-Louis Garceau. Beaucoup de mouvements très grande dextérité et expression corporelle de la part des acteurs) les oreilles (le magnifique verset claudélien) le coeur et l'esprit.

—On y va?

Rollande CAOUETTE

Arts et Lettres

L'écume des jours

(Boris VIAN)

Il y a des livres qui vous enlèvent avec une telle force, qu'une fois la lecture commencée, il faut vous rendre jusqu'au bout, d'un seul souffle. Ainsi, avec "L'Ecume des jours". Pour Boris Vian, il le dit dans son avant-propos,, "il y a seulement deux choses: c'est l'amour . . . et la musique de la Nouvelle-Orléans ou de Duke Ellington. Le reste devrait disparaitre, car le reste est laid"

Dans les premières pages, je suis amusée. Amusée parce que ça tient du conte de fée et que je me sens délicieusement dépaysée dans ce monde insolite cohérent; amusée, mais aussi pas très amusée par certaines images qui sont peut-être celles de demain; amusée parce que ces adultes-adolescents sont tellement sympathiques dans leurs soifs et leurs élans, dans leur émouvante façon d'être; amusée enfin parce qu'on se moque de mon langage, fait si souvent de formules toutes faites qui, regardées de près sont ridicules, prises au pied de la lettre deviennent tragiques.

Puis, je commence à être impressionnée, bientôt angoissée, Ces êtres naturels, puérils, spontanés, vrais, ils découvrent l'amour; nés pour l'amour, révélés à l'amour, né de l'amour. Ils ont maintenant une gravité qui me les fait aimer davantage. Cet amour (des trois couples) en fera des héros tragiques. Maintenant, pour Colin, Chloé et Alise surtout, il n'y a plus place pour l'égoïsme; quand on aime on ne pense plus à soi. Il y a l'autre.

Bientôt cette atroce maladie: le nénuphar qui ronge le poumon de Chloé. Il faut alors acheter beaucoup de fleurs ça coûte tellement cher, il en faut tant, et c'est rare en hiver. Et les conséquences de la maladie: le soleil, la maison, tout se noircit et s'écroule. Même les gens. Surtout Chick qui collectionne du Jean-Sol Partre et chasse Alise. Celle-ci qui défend son amour.

Ils sont profondément touchés dans leur émerveillement, leur amour, leurs souffrances. Ils sont profondément touchants. Ça se termine mal. Ils avaient pourtant une si belle innocence: elle n'a pas été épargnée.

Une oeuvre d'une grande et belle poésie. Un grand roman d'amour, poignant, pathétique, qui vous laisse une douleur au coeur. Je les aimais bien — et la petite souris aussi.

Rolande CAOUETTE

A votre service pour
IMPRESSIONS
de toutes papeteries
professionnelles
Les Editions du Richelieu
Limitée
100 Bouthillier 347-7529

à prix populaires
marabout
en vente partout

Un chien de ma chienne :

UN MONDE JEUNE, de Vittorio de Sica

de Vittorio de Sica, AU DAUPHIN

Le monde des créateurs se divise en deux parties plus ou moins égales: les chiens de cirque et les chiens domestiques. Il y a bien sûr les chiens errants et les chiens de chasse mais ils entrent tous dans l'une ou l'autre des deux catégories principales. Les chiens de cirque sont ceux qui pensent immense, qui ont voyagé, qui sont venus, qui ont vu, qui ont vaincu. Ce sont des génies et ils le savent.

Les chiens domestiques s'intéressent plutôt à l'ordinaire, au quotidien; ils ne possèdent qu'un petit coin de terre et ils le connaissent bien. Ce sont des génies et ils s'en doutent. Les premiers explorent les galaxies; les seconds méditent l'atome. Les deux espèces sont également appréciables ou méprisables et on ne doit pas préférer l'un à l'autre. Shakespeare, Hugo, Welles, Thériault, Balzac, sont des chiens de cirque:
Kafka, Olmi, Racine, Messiaen sont des chiens domestiques. — Quand on nait chien domestique on reste chien domestique et on ne gagne rien à rêver de devenir Lassie, Pluto ou le lévrier de Châteaubriand. L'inverse est aussi vrai pour qui nait chien savant. On est comme on nait.

Vittorio de Sica est un chien galeux qui a mal tourné. Il a trahi sa race. Il était galeux, émouvant parce que galeux, génial parce que galeux et maintenant, il se parfume, imaginez! Il sautille, il fait la belle, il s'empiffre de conserves, il possède une niche bien à lui. Fini le temps du "Voleur de bicyclette" (où Gide a pleuré, paraît-il) de "Umberto D." de "Sciuscia". Quand un chien galeux est essoufflé, il n'a qu'à se coucher et à nous foutre la paix. C'est ce que n'a pas compris de Sica. Il a préféré essayer de changer de peau, opération délicate que personne n'a réussi depuis Adam. Dans "Yesterday Today and Tomorrow", il endossait la peau de Dino Risi. On pouvait quand même tomber plus bas et de plus haut. Eh! bien, c'est fait! "Un monde jeune" paraît bien être l'avalanche. Le plus grand des néo-réalistes en est rendu à faire du cinéma à la Duvivier avec la petite histoire gentille, avec l'attachante héroïne en désarroi, que Christine Delaroche incarne d'ailleurs très bien — avec le bla-bla d'une démonstration à la larme à l'oeil. Parce qu'en plus, il y a une thèse: a) l'amour, c'est bien joli jusqu'au moment où la fille s'aperçoit qu'elle est enceinte; b) l'amour, ça devient moins joli, plus bleu et même franchement noir, quand on songe à l'avortement; c) l'amour, c'est presque aussi joli qu'au début quand on accepte ou quand on fait semblant d'accepter les choses telles qu'elles se présentent. La sordité de l'option avortement y aide. La morale est sauve; le film traverse la censure comme du beurre. Tout cela est raconté agréablement même et avec tous les points sur les "I" Un film de tout repos.

Pour les fervents du cabotinage, il y a Pierre Brasseur, Isa Miranda, Madeleine Robinson et George Wilson. De Sica donne à chacun l'occasion de faire son petit numéro. Comme à des chiens savants. Tout est minuté: les numéros prennent place à des intervalles réguliers et aussi, sans doute, cela va de soi, que les monstres ne se marchent pas sur les pieds, et aussi, sans doute, pour rattrapper le spectateur à un tournant. Le film marche très bien et il le mérite: ça n'est pas tous les jours qu'il nous est donné d'assister aux pseudo-métamorphoses d'un auteur.

Jean-Marie POUPART

Calendrier 67

Non, je ne suis pas en retard,
seulement pris le temps d'y songer... longtemps.

Une fois de mort
Une fois de vie,
Et le Poids est au mur
Sur le coin du bureau
Dans la randonnée du soleil.

La déesse morte
En est encor enceinte
Sur le parvis du temple neuf.
Comme un désir qu'on a d'y retourner . . .

Dieu changeant
Aux quatre manteaux du pays,
Dieu lent
Aux douze pas de course à marcher,
Dieu faible
Eternel moribond.

Une foi de mort
Une foi de vie
Et le Poids est au mur

Si ce n'était que là!
Madame, votre café bout
Et votre âme s'y trouve
C'est le temps voyez-vous

Jacques BOULERICE

Propos sur la semaine de la linguistique

Il y a d'abord la famille.

Les plus jeunes arrivent de l'école avec des mots nouveaux et souvent des façons nouvelles de prononcer les vieux.

Les parents disent: "Tiens! C'est ainsi!" Sans trop insister ils répètent les mots nouveaux . . .

L'hiver y gèle encore l'articulation mais on en prend conscience:

Il y a ensuite le patron. Mais oui, vous savez, la "petite" entreprise avec "inc." au bout du nom. (Parfois "et fils". Mais là alors, rien à dire!).

Celui-ci permet au père de famille d'y apporter l'argent nécessaire (ouf!) pour vivre. Or, il arrive souvent que ce patron parle une autre langue que celle de ses employés. Ou pire encore il la maltraite. De plus il fabrique beaucoup d'objets pratiquement indispensables. Des pièces d'auto, des articles ménagers, des produits comestibles... Naturellement ces objets portent aussi des noms appartenant à la langue du patron...

Dans les familles on en parle.

On se demande même pourquoi ce ne serait pas différent.

Vient enfin la société.

Ici ça s'appelle "Québec".

A ce niveau il s'agit de rechercher les causes du mal.

On prononce vite le mot: *$ $ étranger.*

Oui, VITE... en regardant son assiette!

Pourtant on n'abandonne pas.

Certains ont peinturé les barbarismes en rouge.

D'autres en parlent; et souvent dans un français sinon correct du moins amélioré... et soucieux.

Même durant les semaines qui suivent celle qui était consacrée à intensifier cet effort...

J. B.

Si vous voulez vendre, acheter ou échanger

Appelez "LE RICHELIEU"

347-7529

LA CITE DE SAINT-JEAN, P.Q.

HOTEL DE VILLE

188, rue Jacques-Cartier

AVIS PUBLIC

Avis est par la présente donné que des bureaux de votation seront ouverts dans la bâtisse de l'Hôtel de Ville, 188, rue Jacques-Cartier (salle du sous-sol), samedi le 18 février 1967, afin de soumettre à l'approbation des propriétaires de cette Cité le règlement No 809 autorisant un emprunt de $175,000.00 pour acheter le terrain de l'aéroport, y construire une aérogare et autres services.

Ces bureaux seront ouverts le 18 février 1967, à l'Hôtel de Ville, de 9 heures du matin jusqu'à 7 heures du soir.

Saint-Jean, Qué.,
ce 27 janvier 1967.

(Signé) C. MORAIS,
Greffier de la Cité.

SAINT-JACQUES LE-MINEUR

DECES

Le 24 janvier est décédée a l'âge de 70 ans, Mme Blandine Gagné épouse de feu Roland Beloin.

Elle laisse dans le deuil 11 enfants, dont cinq fils et quatre brus: MM. et Mmes Ernest Beloin (Claire Boucher); René Beloin (Simonne Plourde); Lionel (Jeanne Aubry); Réal (Jeannine Roussel) et Fernand Beloin; cinq filles et gendres: Mme René Paiement (Rolande); Yvon Paiement (Noella); Roland Poulin (Céline); Ronald Mullens (Claire); Roland Pouliot (Anita); Roland Paiement (Denise); un frère: M. et Mme Emilien Gagné (Bertha Beaudin); trois soeurs, trois beaux-frères: M et Mme Simon Bisaillon (Emilia); Ernest Thériau (Albertine); Alexandre Gosselin (Ernestine); belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Henri Beloin (Bertha Sicotte); Omer Beloin (Berthe Viau); Bruno (Annette Demers); Georges (Antonine Mondat); Mlle Lina Beloin; M. et Mme Guy Pinsonneault (Solange) ainsi que 28 petits-enfants et un arrière-petit-enfant.

Le service a été chanté samedi à 10 h. en l'église paroissiale par M. l'abbé Honorius Renaud, curé de Saint-Philippe.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial. A la famille en deuil "Le Richelieu" présente ses sincères sympathies.

FIANÇAILLES

Sincères félicitations à Mlle Céline Lucier, fille de M. et Mme Jean-Paul Lucier ainsi qu'à M. Andre Girard, de Lacolle, fils de M. et Mme Henri-Georges Girard, fiancés récemment.

L'ACADIE

GROSSES QUILLES:

CLASSEMENT

Jean-Paul Brosseau	45
Roland Brault	42
Denis Lamarre	29
Lionel Gaudreau	28
Hauts triples:	
Louise Oligny	439
Denis Lamarre	496
HAUTS SIMPLES:	
Irène Bessette	165
Denis Lamarre	192

PETITES QUILLES

CLASSEMENT

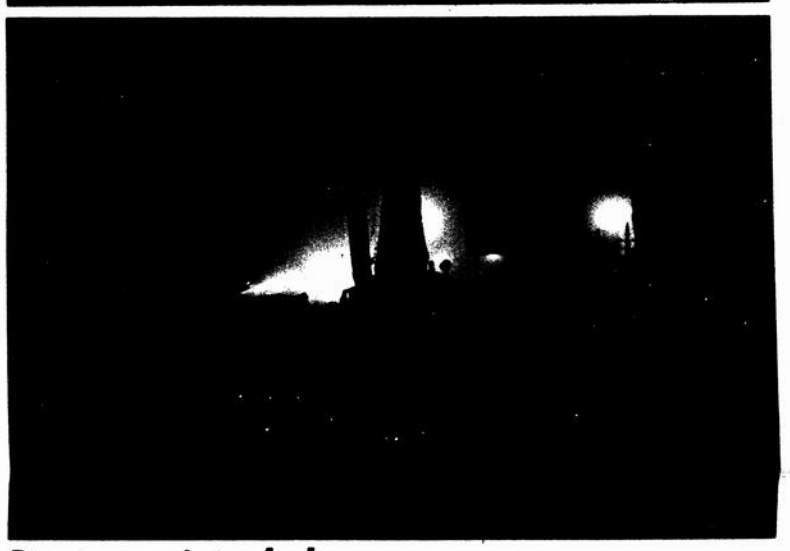
Aimé L'Ecuyer	55
Bruno Prairie	44
Raymond Prairie	39.5
Paul Prairie	28
Gérald Marsan	27.5
Jean Beliveau	22
HAUTS TRIPLES:	
Denis Ouimet	420
Céline Bouchard	376
HAUTS SIMPLES:	
Denis Ouimet	155
Céline Bouchard	147

LACOLLE

Les dames de l'AFEAS de Lacolle sont priées de prendre note que leur assemblée mensuelle aura lieu le 8 février, mercredi, à 7 h 30. Plusieurs sujets importants seront à l'étude.

POESIE EN PHOTOS

PAR DENIS TREMBLAY



Par une soirée de brume

La qualité d'une photo se retrouve souvent dans l'angle ou le jeu de lumière que l'on obtient par la plus ou moins grande ouverture du diaphragme de l'appareil. La semaine dernière, la soirée était particulièrement brumeuse: le pont Gouin semblait se noyer dans les vapeurs de la rivière Richelieu. Au loin, les phares des automobiles et l'éclat des réverbères prenaient une dimension fantasmagorique. Le merveilleux s'alliait au mystère de la nuit. Une photographie prise en exposant a donné les résultats suivants. A vous d'apprécier ce que vous pourriez vous-même réaliser avec votre propre appareil.

La maison a besoin de réparations?

FAITES-LES MAINTENANT grâce à un prêt HFC

Les travaux d'hiver sont un bon placement! . . . Pourquoi? Parce que les matériaux et la main-d'oeuvre, étant plus faciles à trouver, coûtent moins cher et augmentent la plus-value de votre maison. Un prêt ménager HFC peut vous procurer jusqu'à $2,500 pour réparations, rénovations ou redécorations. Puis, dans la nouvelle élégance de votre maison, vous rembourserez HFC aisément comme l'indique la table ci-contre.

Informez-vous de l'assurance-vie sur prêts aux tarifs de groupe

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
$ 100	$	$	$	$6.12	$9.46
300				18.35	28.37
550		23.73	28.28	32.86	51.24
750		31.65	37.88	44.13	69.21
1000		41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72		79.36		
2000	72.15		99.20		
2200	79.36		109.12		
2500	90.18		124.00		

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris

HOUSEHOLD FINANCE HFC

ST-JEAN

39, rue St-Jacques — Téléphone 347-7538

(au coin des rues St-Jacques et Champlain)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

Brique de ciment imperméable

Couleurs variées

$45 du mille

Pierre pour trottoir

35¢ le morceau

ESCOMPTE DE 5% si payé comptant

MAURICE BOURGEOIS INC.

NAPIERVILLE, Qué. **Tél. 245-3322**

GREENBERG'S

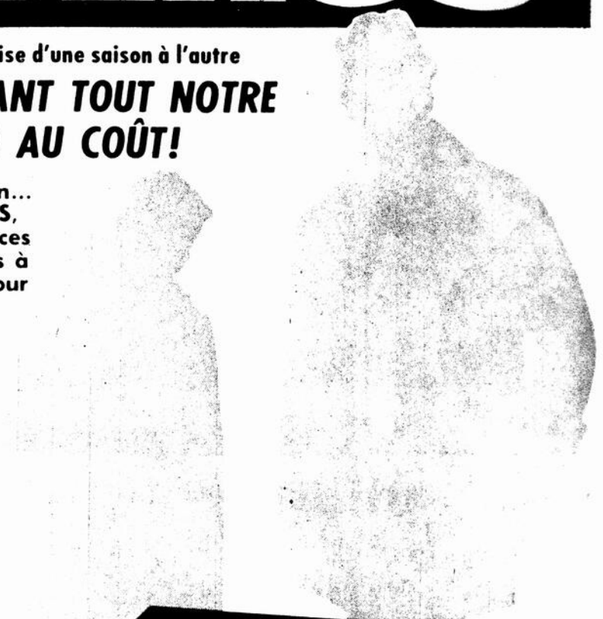
GRAND SOLDE FINAL

COMMERCES PROGRESSIFS

Notre ligne de conduite de ne garder aucune marchandise d'une saison à l'autre

NOUS FORCE D'ÉCOULER MAINTENANT TOUT NOTRE STOCK D'HIVER SANS ÉGARD AU COÛT!

C'est incroyable mais vrai f.. Sensationnelle liquidation... Manteaux, vestes, vareuses d'hiver pour HOMMES, DAMES, GARÇONS, FILLETTES ET ENFANTS... Balances de lignes. Plusieurs items d'une même sorte, réduits à des prix fantastiques pour solder. Magasinez tôt pour un meilleur choix !



POUR GARÇONS

- Vestes de ski "Moniteur" en nylon "Shuss" - doublées de peluche.
- Vestes de ski doublées de peluche en nylon piqué.
- Marinières en molleton doublées en peluche ou de piqué.
- Veste esquimaude en peluche d'orlon
- Manteaux "Banlieue" en velours côtelé.
- Manteaux "Banlieue" en laine "Tweed".
- Manteaux "Corvette" en molleton doublés en peluche.
- Manteaux "Corvette" en velours côtelé doublés en peluche.

$4 à $8

POUR HOMMES

- Manteaux "Corvette" en molleton doublés en peluche.
- Manteaux "Corvette" en velours côtelé doublés en peluche.
- Manteaux "Corvette" en nylon épais.
- Marinières en molleton doublées de peluche ou de piqué.
- Manteaux "Banlieue" en velours côtelé.
- Manteaux "Banlieue" tout laine.
- Vestes de ski doublées de peluche. 100% nylon piqué.
- Vestes de ski "Moniteur" en Terylene de qualité.
- Chaud gillet doublé de peluche.

$5

Val. à 5.98

1.76

AUBAINES FANTASTIQUES
VÊTEMENTS de NUIT pour Dames
VALEURS JUSQU'À $5.98

Choix de DACRON et COTON de bonne qualité et aussi de coton imprimé laver-porter.

- **PYJAMAS "Baby Doll"**
- **CHEMISE DE NUIT** trois-quart
- **ROBE DE NUIT** pleine longueur garnie de dentelle luxueuse.

En guingham tissé à carreaux. Rayonne satinée imprimé et coton laver-porter. Choix de manches courtes ou sans manches. Bleu, rose, maïs, menthe.

Grandeurs : petit, moyen, grand

PULLOVERS
STYLE WESTERN "PONDEROSA"
CARDIGANS
en coton PEIGNÉ
POUR FILLETTES
Grandeurs: 8 à 14
50¢ ch.

JUPES
- TOUT LAINE
- VELOURS CÔTELÉ dans le groupe

Pour fillettes
Grandeurs: 7 à 14
$1.00

PULLOVERS & CARDIGANS
En gros TRICOT 100% ORLON
Pour FILLETTES
Grandeurs: 8 à 14
Val. Rég. jusqu'à $5.98
$2.00 ch.

POUR LA MAISON

TENTURES
PRÊT À POSER
- Valeurs régulières $9.95 à $14.95 la paire.
- Tissu nouveauté uni ou imprimé.
- Viscose/acetate, Terylene, Fibre de Verre, etc.
- Motifs modernes, semi-modernes, floraux, ou de teintes unies.
- Deux panneaux couvrant une largeur de 48" x 95".

$6.99 la paire.

COUVRE-LITS DE QUALITÉ
Modèles tailleurs
- Valeurs régulières $11.95 à $19.95.
- Genres faits sur mesures.
- Tous de première qualité.
- Tout dernier cri.
- "Chromspun" imprimé
- Velours côtelé imprimé - coton à voile - "Challis", etc.
- Grand choix de modèles et de couleurs.
- Pour lits jumeaux ou lits doubles
- Valeurs fantastiques à ce bas prix de vente.

$7.99

18 MAGASINS STORES — DANS LA PROVINCE / IN THE PROVINCE

158 RUE PRINCIPALE, GRANBY, QUE.

1590 RUE DES CASCADES, ST-HYACINTHE, QUE.

203 RUE RICHELIEU, ST-JEAN, QUE.

- MONTREAL (10)
- LEVIS
- QUEBEC (2)
- ST-JEROME
- TROIS-RIVIERES

L'ASS. DES HOMMES D'AFFAIRES DE LA RIVE-SUD RECLAME:

Une enquête complète sur le transport

L'Association des hommes d'affaires de la Rive-Sud, qui groupe plus de 100 chefs d'entreprises tous dirigeants d'industries de la Rive-Sud, a tenu sa première assemblée générale annuelle la semaine dernière, au Club Lemoyne, à Longueuil. A cette occasion, M. Jean Tétreault, ingénieur, a été élu à la présidence de l'association, en remplacement de M. Edmour-J. Harvey, président-fondateur de l'organisme, qui ne s'est pas représenté. M. Tétreault sera appuyé dans sa tâche de mener à bien les destinées de l'Association par MM. Pierre Lavoie, 1er vice-président, Robert Baxter, 2e vice-président, Roland Choinière, secrétaire, Pierre Audry, trésorier, Laurent Forest, Noel Girard, Léo Guilbault, Georges Mercier et Paul Tourigny, administrateurs, et Edmour-J. Harvey, président ex-officio.

Outre l'élection, l'événement principal de la soirée fut sans aucun doute le rapport du comité des transports et communications de l'Association, présidé par M. Paul Tourigny, qui a présenté sous forme de mémoire à être présenté ces jours-ci aux autorités provinciales les résultats du colloque tenu le 26 octobre dernier sous le thème "Nos transports: service ou handicap".

Dans ce mémoire, qui parviendra aux ministres des Transports et de la Voirie du Québec, MM. Fernand Lafontaine et Fernand Lizotte, l'Association réclame une enquête complète sur toute la question du transport sur la Rive-Sud.

L'objectif premier, dit le mémoire, s'énonce comme suit: "Faire déclencher des études d'ensemble urbain et de planification des transports dans la sous-région métropolitaine située au sud du Saint-Laurent". "Pour arriver à cet objectif, ajoute-t-on, il faudrait en faire la demande aux autorités compétentes en s'appuyant sur un répertoire des recherches faites à ce jour dans la région, aussi sur une enquête sommaire et sur la formulation des besoins locaux et régionaux".

M. Tourigny a précisé que cette enquête devrait être faite dans l'esprit de celle qui a été mise en marche dans la région de Québec en 1966 et qui doit durer deux ans.

Le mémoire de l'Association des hommes d'affaires de la Rive-Sud déclare entre autres: "Nous croyons qu'il faut dans le plus bref délai mettre en place des structures juridiques propres à prendre en charge les problèmes immédiats de transport en commun et plus particulièrement les communications inter-zones de notre région. La situation dans ce domaine semble se détériorer de jour en jour. La création de la régie ainsi requise, régie à laquelle l'Association pourrait donner une impulsion première, ne saurait attendre les remaniements municipaux que l'on prévoit dans les années à venir".

D'autre part, à cette même assemblée générale, le président-fondateur de l'Association, M. Edmour-J. Harvey, a donné un aperçu du travail de "déblayage" effectué depuis la fondation de ce groupement d'hommes d'affaires qui exerce son activité dans ce que l'on appelle désormais le "Triangle d'or". A la fin de son exposé, M. Harvey a tiré quelques conclusions et a donné son opinion sur la situation financière actuelle au Québec, l'influence que suscite l'Expo sur l'économie de la belle province et les réactions qui se feront sentir en 1968. Sa pensée se résume en une phrase qu'il a lui-même citée: "Des budgets déficitaires conduisent à une sujétion financière paralysante".

Les membres présents à cette première assemblée annuelle de l'organisme en question ont aussi entendu la lecture des rapports des différents comités: manifestations, transports et communications, recrutement, finances, initiative économique.

M. Jean Tetreault a fait savoir par ailleurs qu'une série de dîners-causerie débutera dès le 31 janvier par une causerie de M. Valmore Gratton, du Bureau d'expansion économique. Parmi les autres conférenciers qui prendront la parole au cours de la saison, on note des personnalités aussi prestigieuses que le premier ministre de la province, M. Daniel Johnson, le président du comité exécutif de la ville de Montréal, M. Lucien Saulnier, le ministre de l'Immigration, M. Jean Marchand, le ministre du Travail du Québec, M. Maurice Bellemarre, le directeur de la Société générale de financement, M. Jean Deschamps, le président de la commission de transport de Montréal, M. Lucien L'Allier, un avocat de renommée, Me Yves Pratte.

Comme conclusion générale de cette rencontre, les membres sont fermement décidés à exercer une action positive en vue de l'expansion économique et sociale de la Rive-Sud, mieux du "Triangle d'or".

Vingt-cinq ans à la présidence

Les membres de la Société des Artisans, régionale de Salaberry (diocèse de Saint-Jean et Valleyfield) ont voulu célébrer avec éclat le vingt-cinquième anniversaire de l'accession à la présidence de la Société de Me René Paré. Au delà d'une centaine de membres se sont réunis samedi le 28 en l'école Curé-Lequin de Longueuil pour marquer l'événement. Sur la photo on reconnait le docteur Rosario Bédard, administrateur; Me René Paré, président; M. Fernando Hasbey, président régional et leurs épouses.

(Photo par Clayton)

Comité Economique Artisans

La locale Longueuil-Jacques-Cartier de la Société des Artisans relance son Comité économique artisans. Un premier souper groupant des hommes d'affaires eut lieu récemment à l'hôtel Labarre. M. Georges Borduas, c.a., traita de l'impôt. La photo prise à cette occasion groupe MM. Leopold Gagne, Joseph Paré, André Jacques, Georges Borduas, c.a., Paul Perron, Gontran Lemieux, d.c., Louis Tremblay.

(Photo par Clayton)

QUELQUES MINUTES AVEC . . .

JEAN-CHARLES ROY

Les sigles sont à la mode ces temps-ci. Le dernier que nous avons remarqué est COPEPP. Il est l'abréviation de Comité de Planification de l'Enseignement Pré-universitaire et Professionnel. C'est ce comité qui a récemment décidé que les instituts prônés par le Rapport Parent porteront le nom de "College d'Enseignement Général et Professionnel." Un dictionnaire de sigles s'avère nécessaire.

x x x

Nous apprenons avec plaisir la reprise des activités du Comité économique artisans. A une première rencontre groupant des hommes d'affaires on discuta d'impôt. La deuxième rencontre aura lieu le mardi 7 mars à l'Hôtel Labarre à 6 h. 30 p.m. Il y sera question de testaments et de droits successoraux. Pour la somme de $2.50 on goûte, on entend et on cause. M. Louis Tremblay (OR. 4-4749) invite les intéressés à communiquer avec lui.

x x x

"La Minerve" ce journal officiel des étudiants de l'école Gérard-Filion, publiait récemment son 2e numéro, celui de janvier. Un rapide coup d'oeil sur ses textes nous convainc que l'auto-critique n'est pas morte et que certains périodiques dits populaires auraient avantage à lire ce journal.

x x x

Le prochain conférencier du souper-causerie du Richelieu-Longueuil sera M. Joseph Paré qui y traitera de la coopérative d'habitations du Richelieu.

x x x

Les méfaits du bilinguisme: vu sur une pancarte publicitaire dans la vitrine d'un commerce de la rue St-Charles à Longueuil les deux mots SALE et VENTE immédiatement superposés.

x x x

Un nouvel hebdomadaire vient de voir le jour. Il s'agit de "Jeune Québec" qui se veut l'hebdomadaire du nouveau québecois. La disposition est agréable à l'oeil et les textes intéressants.

x x x

Un parc devrait bientôt être aménagé dans Longueuil au nord de la nouvelle autoroute 3A. Si ce projet se réalise ce parc sera dédié au Frère Marie-Victorin.

La Chambre de Commerce . . .

(suite à la page 21)

ministère de l'Education, il restera sans aucun doute, un montant à combler par les contribuables;

ATTENDU que cette erreur dans les prévisions du nombre d'élèves peut être interprétée comme une faille dans l'administration;

ATTENDU que la Commission scolaire Régionale de Chambly qui a actuellement un programme d'équipement scolaire (construction d'écoles) d'environ $30,000,000 a retenu les services de tous les professionnels qualifiés pour la réalisation de ces divers projets i.e. architectes, ingénieurs-conseils en mécanique, électricité et structure;

ATTENDU qu'en sus de tous ces professionnels, la Régionale a retenu les services d'une firme d'ingénieurs-conseils pour la coordination des travaux de construction de toutes les écoles secondaires polyvalentes à être érigées sur les différents campus de cette régionale;

ATTENDU que cette firme professionnelle doit toujours avoir en permanence sur le chantier, le même responsable du projet en sus des architectes et ingénieurs-conseils;

ATTENDU que le coût des honoraires professionnels de cette firme, ne peut être clairement établi, avant un certain temps et que ce coût peut s'avérer très élevé;

ATTENDU QUE ces honoraires professionnels seront sans aucun doute rechargés en taxes directes aux contribuables;

ATTENDU que le 12 juillet 1965, la Régionale a rengagé le chef du secrétariat de la direction générale des études au salaire de $5,800 et devait par la suite ajuster son salaire selon le poste occupé;

ATTENDU que le salaire de cette personne a été ajusté sans aucune résolution de la Commission scolaire, ce qui constitue un abus de pouvoir de la part des administrateurs (secrétaire-trésorier et directeur général des études);

ATTENDU que les salaires et les frais de déplacements au niveau de la direction générale des études s'échelonnent de $7,500 à $19,250 annuellement;

ATTENDU que les salaires et les frais de déplacements au niveau de l'administration matérielle s'échelonnent de $5,980 à $18,000 annuellement;

ATTENDU qu'à cause d'erreurs et d'incompétence au service de la finance, certains comptes à payer ont été payés en double à certains fournisseurs;

ATTENDU que le secrétaire-trésorier procède à des ajustements de traitements au personnel administratif et ceci sans aucune résolution des commissaires;

ATTENDU que le secrétaire-trésorier a, le ou vers le 27 décembre 1965, réduit le salaire du directeur des Services d'un montant annuel de $1,500 sans résolution des commissaires;

ATTENDU que le secrétaire-trésorier a, le ou vers le 27 décembre 1965, augmenté le salaire du responsable du service du matériel de $1,500 annuellement et ceci toujours sans résoluton des commissaires;

ATTENDU que le secrétaire-trésorier a, le ou vers le 27 décembre 1965, augmenté le salaire du responsable du personnel de $500 annuellement en le nommant "Directeur du Personnel", et ceci toujours sans résolution des commissaires;

A ces causes et pour toutes ces raisons:

Il est proposé et résolu à l'unanimité que cette Chambre de Commerce s'adresse au ministère de l'Education, l'Honorable Jean-Jacques Bertrand, pour ordonner une enquête sur l'administration de la Commission scolaire Régionale de Chambly.

ET QUE demande soit également faite au Ministre de l'Education de donner suite à ce mémoire dans un délai de quinze (15) jours à compter de la date de réception de ce mémoire

Il est également résolu que copie de ce mémoire soit immédiatement transmise au Ministre d'Etat du Ministère de l'Education, M. Marcel Masse et au premier Ministre de la province, l'Honorable Daniel Johnson

Les participants au congrès de l'Association canadienne d'urbanisme à J-Cartier à l'Expo

Le congrès de l'Association canadienne d'urbanisme, section du Québec, se tiendra à Jacques-Cartier, les 29, 30 et 31 mai et le 1er juin. Les 500 délégués attendus à ces assises seront invités à visiter l'Expo, qui sera alors en cours.

Ils visiteront particulièrement sur les indications d'un guide, le fabuleux complexe d'habitation HABITAT '67, ainsi que les pavillons ayant trait au thème: "L'Homme dans la Cité". Cette visite est prévue pour l'après-midi du 30 mai.

PRECEDENT

C'est la première fois, vraisemblablement, qu'un congrès d'une telle importance se tient sur la Rive-Sud. Les délégués afflueront de tous les coins de la province et du pays. Les discussions et causeries seront concentrées sur le thème: "Reconstruire pour mieux vivre".

Ce thème colle particulièrement bien à Jacques-Cartier, qui entreprend, depuis plusieurs années, une oeuvre de reconstruction domiciliaire dans le cadre d'un vaste programme de rénovation urbaine.

LES ORGANISATEURS

Le congrès se tiendra au restaurant "la Barre", boulevard Taschereau. Le ministre des affaires municipales, M. Paul Dozois, le maire Roland Therrien, ainsi que des représentants de la Société centrale d'hypothèque et de logement, de la Société sur l'habitation, prononceront des conférences sur divers sujets ayant trait à l'urbanisme.

L'assemblée générale aura lieu au salon Prestige, au même restaurant. Le président de ce congrès est le directeur du service des permis de construction, M. Maurice Comeau. Le programme a été conçu par le directeur des services, M. Fernand Poiré, l'ingénieur de la ville, M. Georges Darveau, par le maire Therrien ainsi que par M. Comeau.

La tenue de ce congrès à Jacques-Cartier revêt une grande importance pour cette ville. C'est un honneur qui lui est déféré, en quelque sorte.

Nos excuses à nos lecteurs de Verchères et Contrecoeur

Un retard dans le courrier nous rend impossible la publication des nouvelles de Vercheres: nos excuses au courriériste assidu et à nos lecteurs.

Nous devons aussi pour une raison analogue, retarder à la semaine prochaine le courrier de Contrecoeur. Nous regrettons qu'il y ait eu pénurie de nouvelles de ce secteur, depuis un certain temps mais nos lecteurs de Contrecoeur pourront renouer connaissance avec un courriériste régulier, et ceci dès la semaine prochaine.

LA REDACTION

A Boucherville

Glissoire municipale au centre civique

—Toute la population de Boucherville est invitée à venir essayer la nouvelle glissoire municipale qui se trouve à l'arrière des courts de tennis au Centre civique de Boucherville.

BOUCHERVILLE — Cette glissoire peut desservir une foule record de gens et tous les amateurs de tobaggan ou de traine sauvage sont invités à venir s'amuser sur les pentes de cette glissoire. Il n'y a aucun frais d'admission et les habitués du Centre Civique sont priés de noter qu'ils devront cependant apporter leur traine sauvage ou leur tobaggan.

Ecole d'arbitres à Boucherville

Grâce à la collaboration de la Q.A.H.A. le spécialiste **arbitre Frank** Daigneault sera à Boucherville, jeudi le 19 avril prochain pour y tenir une clinique pour tous les officiels du hockey mineur à Boucherville. Cette clinique débutera à 7:00 heures précises par le cours sur la patinoire le tout se poursuivant par la suite avec un cours théorique et un examen pour les officiels.

Tous les arbitres de hockey mineur de Boucherville, de même que ceux qui seraient intéressés à passer les certificats de la Q.A.H.A. et comme arbitre officiel sont priés le plus rapidement possible de se **rapporter au service de la récréation à 655-1371, local 58.**

Contruction à la hausse à J.-Cartier mais à la baisse ailleurs!

Alors que presque partout, au Quebec, le secteur de la construction a subi une baisse considérable en 1966, à Jacques-Cartier, la plus grande ville de la Rive-Sud, le rapport annuel du directeur du service des permis de construction affiche une hausse dans ce domaine.

M. MAURICE COMEAU

Dans son rapport, M. Maurice Comeau indique pour 1966, 1,208 constructions nouvelles d'une valeur de plus de $12 millions, comparativement à 1,200 constructions d'une valeur de $10 millions, en 1965.

Ces constructions touchent à la fois le secteur commercial industriel, institutionnel et domiciliaire. Dans le domaine institutionnel une école a été construite, l'école du Christ-Roi, qui a coûté $628,000. Dans le domaine résidentiel, 481 permis de construction ont été émis par la ville. C'est dire que 481 habitations ont été bâties, au coût total de $7,965,400 au cours de 1966. Dans le domaine commercial 30 établissements ont été érigés durant la même année: une valeur de $737,000. Dans le domaine intriel enfin, neuf entreprises ont vu le jour: une valeur de près d'un million de dollars.

Au total, 840 nouveaux logis sont dénombrés. Ils sont maintenant tous occupés.

TAXE D'AFFAIRES

Les montants perçus en taxes d'affaires par suite de l'émission des permis de construction en 1966 s'élèvent à $155,024.15 par rapport à $141,853.28 l'année précédente.

Le directeur du service des permis de construction, M. Maurice Comeau, est particulierement heureux du résultat obtenu en 1966, compte tenu de ceux obtenus ailleurs dans la province. Voilà un autre domaine où Jacques-Cartier va de l'avant!

CITE JACQUES-CARTIER

Souper fèves au lard et soirée dansante

A l'occasion de l'ouverture officielle de la Salle d'Accueil de Cité Jacques-Cartier. Souper aux fèves au lard et soirée dansante à l'école Carillon, 1360 Laurier, Cité J.-Cartier.

Souper à 6 h. 30 p.m.
Souper et danse $1.00.
Danse seulement $1.00
Orchestre "Les Capris".
Information: Bureau diocésain, 190 Laurier, St-Jean. Tél 347-7533 et M. Léo Purcell, 217 Champagne, Cité Jacques-Cartier. Tél 674-6609.

SAINT-AMABLE

NOS ETUDIANTS

Ecole Saint-Antoine de Longueuil

Diane Gemme, Noella Gemme, Nicole McDuff, Francine Charbonneau, Marie Gemme, Lise Filiatrault.

Ecole Saint-Lambert:

Yvonne McDuff, Micheline Gemme, Jocelyne Guilbault, Francine Daigneault, Colette Thouin, Nicole Gemme et Agnes Gemme.

Ecole Gérard Filion:

10e année: Marius Gemme, Réjean Gemme, Gaston Avon, Napoleon Leonard, Pierre Blain, Serge Amyot, Marius Charbonneau.

11e année: Grégoire Gemme, Yvon Gemme, Denis Drapeau, René Filiatreault.

NOS ABONNES AU "RICHELIEU"

Notre paroisse a maintenant 99 abonnés au journal "Le Richelieu" **De ce nombre, 36 sont de nouveaux abonnés.** — M. le curé et plusieurs collaborateurs s'occupent activement du journal au plan local. Parmi ces collaborateurs, il faut signaler Mlle Micheline Williams qui a fait du très beau travail au cours de l'été dernier. — Quant au courrier local, il est postè chaque semaine et tout paroissien désireux de fournir des nouvelles susceptibles d'interesser plusieurs personnes est le bienvenu et doit s'adresser au presbytère avant le samedi.

Premiere liste de nos abonnés

Voici une partie de la liste de nos abonnés. M. le curé Gabriel Martin, MM. Gabriel Gemme, Robert Gemme, Arthur Lussier, Geo Phaneuf, Wilfrid De Bellefeuille, Eugène St-Jacques, Jean-Louis Bénard, Charles Ouellette, Adélard-Aimé Gemme, Léon Gemme fils, Jean-Luc Gemme, Albini Gemme, Raoul Lussier, Jean Lemaire, Darius Bilodeau, Camille Gemme, Gaétan Gemme, Gilles McDuff, Roger Despatie, Roland Gingras, Mmes Albert Schmouth, Hervé Casavant, Mlle Pierrette Williams. Nous remercions ces abonnés.

RECETTES DE LA FABRIQUE

Voici le recettes de la Fabrique en 1966.

Recettes ordinaires:	
Quêtes et bancs	$10,171.78
Luminaire	626.01
Grand-messes	700.35
Baptêmes	74.00
Mariages et services	1,125.75
Dimes	4,607.77
Cimetière	388.00
Divers	456.07
Total	$18,149.73
Recettes extraordinaires:	
Dons	300.10
Remboursements divers	162.30
Total	462.40
Total des recettes	$18,612.13
Dépenses de la Fabrique en 66:	
Culte	$1,259.68
Entretien courant	2,181.29
Salaires: prêtres	3,579.50
Salaires: laïcs	4,496.87
Chauff., élect. tél.	1,595.71
Taxes, assurances	1,119.10
Frais bureau, divers	353.20
Total	$14,585.35
Déboursés extraordinaires:	
Entretien extaordinaire	46.68
Amél. acquisitions	2,794.29
Total	2,840.97
Total des dépenses	$17,426.32
En caisse de la Fabrique au 31 décembre 1966	$4,300.88
En caisse de la Fabrique au 31 décembre 1966	$3,924.08
Total	$8,224.96

ASSURANCES DE LA FABRIQUE

Eglise: $65,000; presbytère: $22,500; mobilier de l'église: $5,000 du presbytère: $2,500; orgue: $5,000 salle des loisirs: $5,000. Total de toutes nos assurances sur la propriete: $105,000.00.

Voici également quelques autres primes d'assurances payées par la Fabrique: responsabilité publique: $100,000 des Prévoyants du Canada; responsabilité patronale: $50,000 de la compagnie "Le Groupe de Commerce". Prime annuelle $141.05. La Fabrique entretient aussi une assurance-vol de $2,000. Notre assurance sur la propriété est la Mutuelle des Fabriques. — Notre intermédiaire pour les assurances-responsabilités est M. Paul-Henri Charbonneau, 865, Principale, St-Amable.

NOS ABONNES AU "RICHELIEU"

Mesdames Arthur Gingras, **Dieudonné Gemme et Arthur** Gemme, les RR. Srs de St-Joseph, MM. Léopld Gauthier, Patrice Gemme, Emile Gemme, Armand Bénard, Calixte Williams, J. R. Williams, Gabriel Lavoie, Armand Caouette, Michel Simard, Adrien Guertin, Lucien Gauthier, Lactance Guay, Henri-Paul Gemme, Georges-A. Daigneault, Adélard Gamache, Armand Saint-Jacques, Aimé Trepanier, Clément Lagueux, Julien Gemme, Napoléon Lavalles, Roméo Duclos, Jean-Paul A. Gemme. — Remerciement à ces abonnés.

DECES

M. Dollard Guimond, veuf de M.-Rose Comtois, nous a quittés pour la vraie vie à l'âge de 56 ans et 3 mois. Il est décédé à l'hôpital Charles Lemoyne, le 19 janvier dernier et ses funérailles eurent lieu le 23 janvier à Saint-Amable ou il fut inhumé.

M. le curé a célebré la messe des funérailles assisté de M. le curé Edouard Govette, de Ste-Julie. A l'orgue, Madame Athanase Malo. Au chant: M. Gédéas Gemme et plusieurs jeunes chanteurs. Toute l'assistance dialogua le chant et les prières avec le prêtre. M. Dollard Guimond laisse plusieurs enfants: Marguerite (Mme André Gemme); Marie-Paule; Liette (Mme Gérald Savaria); Francine, Simon, Gilles, Guy, Hervé, Armand, Michel. — Toutes nos sympathies.

VARENNES

FESTIVITES HIVERNALES

En vue d'une troisième réussite, la municipalité de Varennes lance son carnaval annuel. — Une bombe de joies et de réjouissances qui éclatera le 4 février et dont l'effet se maintiendra jusqu'au 12 février. Le comité du carnaval travaillera sans relâche jusqu'au soir de l'ouverture pour vous offrir une semaine inoubliable. — Cinq jolies candidates au titre de Reine de Varennes 1967 travaillent avec acharnement à la vente des billets présentement. Ce sont.

Micheline Auger, présentée par la boite à chansons "Au Vieux Rendez-Vous".

Yolande Provost, représentant les majorettes et les Jérichos de Varennes.

Francine Thorman, appuyée par la ligue industrielle de Varennes.

Micheline Senécal, soutenue par Beauchamp Transport, Carrière de Varennes et Senécal Transport.

Diane Vincent, dont l'organisme pour la supporter n'est pas encore désigné.

A toutes, nous souhaitons bonne chance dans la vente et au titre de reine.

La programmation s'avère très intéressante et s'annonce comme suit:

Samedi, 4 février: bal du couronnement.

Dimanche (après-midi): 5 février): parade d'ouverture officielle avec corps de trompettes et clairons ainsi que des chars allégoriques.

Dimanche soir: Soirée d'amateurs. A noter que les prelmilnaires pour cette soirée se dérouleront le 28 janvier à 2 h. p.m.

Lundi 6 février: artistes invités: Gilles Latulipe.

Mardi, 7 février: dégustation de vins et fromage.

Mercredi 8: Soirée sportive suivie de danse à l'intérieur par la suite.

Jeudi le 9: Souper canadien avec orchestre les "Baumonts".

Vendredi 10: Soirée des jeunes avec les populaires "Mykels".

Samedi le 11: Bal masqué. Prix pour costumes.

Dimanche le 12: (après-midi): Journée pour les plus jeunes. Présentation d'un film.

Nous vous invitons à participer à toutes ces organisations qui ne manqueront certainement pas de charme et je vous souhaite:

JOYEUX CARNAVAL!

SAINTE-LOUISE DE MARILLAC

LOISIRS

Les paroissiens ont été invités à une assemblée mardi le 24 janvier afin de présenter un programme pour tous les âges; le dynamique Claude Martel a fait l'exposé du programme. Le comité provisoire a été élu proposé par Mme A. Bilodeau, secondé par M. Desrosiers, soutenu par M. O. Brabant.

Le Comité se compose comme suit: président: M. Bernard Brissette; 1er v.-prés.: M. Lucien Marier; 2e v.-prés.: M. Fernand Mainville; sec.: Mme Nicole Renaud; trés.: M. Ronald Héroux; publiciste: J.-Guy Renaud.

M. Léo Lafrance, échevin du quartier No 5 pour Longueuil a adressé la parole. Le nouveau président M. Brissette, remercie l'assistance, le tout s'est terminé sur un ton d'optimisme.

NAISSANCES

Le 28 janvier a été baptisé Joseph, Jean, Alain, né le 21, enfant de M. L. Dufour et de Claire Lamontagne. Le parrain a été M. Jean-Marie Marcil et la marraine Gisèle Lamontagne, oncle et tante de l'enfant.

Le 29 janvier a été baptisé Joseph, André, Sylvain, né le 17 décembre, enfant de M. Yvon Dulude et de Michelle St-Jean. Le parrain a été M. André Dulude et la marraine Irene Moreau, oncle et tante de l'enfant.

A Boucherville

De très près ... d'assez loin ...

● par Rosario Therrien

IL Y AURA ELECTION A BOUCHERVILLE, LUNDI LE 6 FEVRIER 1967

A LA MAIRIE deux candidats brigueront les suffrages

BOUCHERVILLE. — Le maire sortant M. Clovis Langlois sollicite un nouveau mandat, tandis que M. Sylvio Laflamme, échevin sortant, se présente à la mairie comme chef du Parti Civique. M. Laflamme est échevin depuis mars 1966. Il remplace M. Edouard Chicoine, démissionnaire.

Le Parti Civique présente une équipe complète dans tous les quartiers de Boucherville.

QUARTIER OUEST: Dr Roger Fontaine, M.D., élu par acclamation, lors de la mise en candidature, mercredi le 25 janvier dernier.

M. Raymond Lalonde, échevin sortant, lequel sollicite un deuxième mandat.

QUARTIER CENTRE: M. Guy Gévry et M. Leopold Senécal.

QUARTIER EST: M. René Hubert et M. Jean-Guy Jubinville.

Autres candidats indépendants:

QUARTIER OUEST: M. Henri Boisvert, nouveau sur la scène municipale.

QUARTIER CENTRE: MM. J.-Claude Jodoin et Paul-Emile Viau eux aussi nouveaux venus sur la scène municipale.

QUARTIER CENTRE, siège No 2: MM. Aimé Bénard, Emile Germain, nouveaux venus; M. Joachim Savaria, candidat défait aux élections de 1964, et M. J. Roland Vallières, échevin sortant, lequel sollicite un deuxième mandat.

QUARTIER EST, siège No 1: M. Louis Jazzar, échevin sortant lequel sollicite un nouveau mandat.

QUARTIER EST, siège No 2: MM. Gilbert Gareau et Lionel Létourneau également deux nouveaux venus sur la scène municipale.

M. Clovis Langlois seul dans la lutte sans aucune équipe.

Dans le passé, M. Langlois s'est pratiquement toujours présenté seul et cette fois-ci, il répète le même geste, en laissant entendre qu'il accepte les candidats qui voudront bien se rallier sous sa bannière.

A ceux qui se retirent de la scène électorale

M. Joseph Lamoureux, échevin depuis sept ans, se retire de la scène municipale. Ses mots qui malheureusement ne furent pas toujours inscrits aux minutes de la ville étaient parfois d'une saveur de gros bon sens. Ses réparties vives n'étaient pas toujours entendues de toute l'assistance. En les disant, M. l'échevin avait un sérieux qui faisait rire si on avait la chance d'être à portée de voix.

M. l'échevin Jean Brûlé n'a pas voulu renouveler son mandat comme échevin. Me Brûlé a dû sacrifier maintes heures qu'il aurait pu consacrer à l'exercice de sa profession. Lui aussi a donné de sa personne et de son temps à la ville et la population à l'époque du bénévolat.

Rendons donc hommage à ceux-ci qui se retirent et aussi aux autres qui ont donné de leur temps.

A ce moment de campagne électorale, il faut dire que, le maire et les échevins ont travaillé gratuitement jusqu'au printemps 1966; sans doute ont-ils reçu quelques hommages et honneurs durant leur mandat, mais leur temps, leur personne, leur présence rien de cela ne recevait compensation.

Carnaval des neiges

Voici le programme des manifestations du Carnaval des Neiges que le comité de la récréation de la Commission du Tricentenaire de Boucherville nous a fait parvenir.

A cause de la date des élections, soit le 6 février, ce Carnaval se déroulera du 11 février au 26 février.

11 février: Proclamation, coupe du ruban: Palais de glace. Parade par les rues de Boucherville, couronnement de la Reine.

12 février: Visite des décorations par les juges. Réception des trophées, ré: ski-doo.

18 février: Dans l'avant-midi, sleigh-ride (enfants) gratuit. Dans l'après-midi: démonstration patin de fantaisie (aréna). Soir: bal masqué (Ecole Paul VI).

19 février: Dans l'après-midi course de raquettes, La Prairie-Boucherville. Danse sur patio, extérieur du Centre Civique.

25 février: Eliminatoires sportives. — Soir: sleigh ride et souper canadien (adultes).

26 février (soir): Souper et danse. Remise de tous les trophées par la reine et les duchesses.

Le choix de la Reine fait parmi sept duchesses

BOUCHERVILLE. — Le jury aura à choisir entre sept duchesses: Mlle Dorothy Lévesque, duchesse des Loisirs de Saint-Sébastien, Mlle Joann Merchant, duchesse de la paroisse Holy Cross, Mlle Doris Boisvert, duchesse du Cercle d'Economie domestique; Mlle Madeleine Guérette, duchesse du Centre Civique; Mlle Hélène Veillet, duchesse des Loisirs Pierre-Boucher; Mlle Maryse Bouchard, duchesse de la Chambre de Commerce; Mlle Suzanne Sabourin, duchesse des Filles d'Isabelle.

HOCKEY JUNIOR

MALAISE au sein des "Seigneurs"

BOUCHERVILLE. — Jeudi, le 26 janvier les "Seigneurs" ont roté de près la première position, en perdant 5 à 3 contre Saint-Hyacinthe. Samedi, le 28, ils se faisaient bafouer 8 à 3 à Sorel, chez des hôtes fort peu hospitaliers.

A la première période, jeudi, Boucherville a eu l'avantage du jeu. Ils ont débuté avec un but de Normand Caisse assisté de Picard et Claude Rochon. Normand est un ailier gauche qui s'est superbement raplombé depuis les trois dernières parties et forment avec Denis Picard au centre et Jean St-Cyr à droite, le trio le plus redoutable des Seigneurs. Cette période nous a aussi montré les talents de pugiliste de Claude Poitras qui s'emporta contre le numéro 5 de Saint-Hyacinthe.

Dès le début de la seconde période, Jean St-Cyr se dirigea dès la mise au jeu vers le filet adverse et Denis Picard lui a remis la rondelle qu'il logea à gauche du gardien dans le filet. Le tableau indiquait 5 secondes. Il faillit reproduire l'exploit presqu'aussitôt, mais il manqua le filet. St-Hyacinthe devait marquer à deux reprises dans cette période. D'abord Goupil, de Couture et Milotte, les deux pilliers de l'attaque de St-Hyacinthe; puis ils nivelerent les chances grâce à Ferland sur une passe de Lemieux.

Nos Seigneurs semblerent flancher à la troisième période. Et St-Hyacinthe en profita pour marquer à 7:51. Deux minutes plus tard, François Angers en grand défenseur qu'il est, trouvait l'ouverture. Denis Picard capta sa passe et se faufila habilement entre un ailier et une défense pour arriver devant le gardien et le mystifier encore une fois.

Le reste fut tragique. Comme il arrive parfois à une équipe qui veut trop marquer et qui manque plusieurs chances, mais la rate par les poteaux, les Seigneurs ont vu la partie se transformer en défaite à 12:30. Alors que Mario Blanchette venait à 11:11 de nous fournir un match de boxe, le jeu se déroula à quatre contre quatre. La rondelle fut lancée vers la zone des Seigneurs. Lemieux du St-Hyacinthe fila pour la récupérer dans le coin, lorsque Claude Poitras trébucha. Il ne restait au numéro 2 des Maskoutains qu'à s'approcher du filet et à passer à Couture qui compta le but de la victoire.

Bien que les Seigneurs furent combatifs, leur déveine se poursuivit lorsque Milotte scella l'engagement en marquant à 15:25. Nos joueurs se promirent bien d'aller reprendre le chemin de la victoire à Sorel le surlendemain au Colisée.

Leurs hôtes, ce samedi 28 janvier, furent fort peu hospitaliers. La première façon de le prouver est d'étudier le nombre de leurs punitions: 12 mineures, 2 majeures, 2 inconduites, 1 match (pour tentative de blesser). Ce qui donne l'important total de 60 minutes, soit l'équivalent d'une partie complete. En plus de cet impressionnant palmares, les Sorélois ont aussi celui d'avoir ébranlé Claude Rochon, G. Marcil, Ian Gilchrist, François Angers et blessé André Corbeil et Mario Blanchette.

Il manquait aux Seigneurs deux avants: Michel Desrochers et Claude Caisse avec un. Le capitaine Picard a servi sur plusieurs trios et pendant nos punitions. Son travail fut donc épuisant. A la ligne bleue du Boucherville, Martineau et Angers se sont bien défendus. J.C. Ouellette a remplacé Marcil à la première pendant 8 minutes mais il s'est fait déjouer à trois reprises.

Inutile de pérorer sur cette douloureuse défaite, ce serait rappeler de mauvais souvenirs à nos joueurs, quoiqu'il leur reste encore un espoir sur l'issue véritable de cette joute, ce dont je vous rappellerai plus tard.

VOTEZ

Jean-Claude JODOIN

Candidat indépendant à l'échevinage

Quartier Centre

Siège No 1

Que la valeur du candidat, et non les sentiments, détermine votre choix le 6 février prochain

Boucherville

Votons le 6 février

Le peuple est maitre de ses destinées grâce au suffrage populaire, au droit de vote. L'exercice de ce droit est très important et même indispensable.

1.—Il sert à formuler la volonté des contribuables et des citoyens.

2.—Il est un frein efficace contre les excès du pouvoir.

3.—Il sert à retenir les conseillers municipaux qui ont des comptes à rendre à leurs concitoyens à des périodes déterminées, de s'engager sur la pente où leurs intérets risqueraient de les entrainer.

4.—Il est souvent pour le Conseil municipal le commencement de la sagesse et de la justice.

5.—C'est à la crainte des électeurs que le Conseil municipal votera des réglements qui rendront plus de services aux contribuables et qui seront plus méritoires et plus efficaces.

Quelques conseils aux électeurs sur l'exercice de son droit de vote

1.—Voter selon la loi et en se servant de moyens honnêtes seulement.

2.—Voter pour le plus grand bien de sa municipalité, non pas dans l'intérêt d'un individu ou d'un parti.

3.—Il n'est jamais permis de voter pour un candidat indigne soit à cause de ses idées dangereuses, soit à cause de son immoralité et de son inconduite.

4.—La première qualité d'un candidat, c'est son honnêteté et la sincérité de son désir de travailler au bien commun.

5.—On doit voter pour le candidat le mieux qualifié que de voter pour un ami ou quelqu'autre candidat qui, personnellement nous plait davantage.

6.—Il faut avoir à coeur non pas tant son interêt personnel ni celui de son secteur seulement, mais le bien commun de sa municipalité.

7.—Voter en se formant une opinion personnelle sur le choix du candidat et non pas se contenter de suivre celle de ses amis ou se laisser entrainer par des cabaleurs.

8.—Ne pas croire fortement aux promesses d'élections; distinguer celles faites par les candidats et celles improvisées par un orateur enthousiaste; entendre les divers points de vue, comparer les dires, réfléchir soi-même, peser le pour et le contre.

9.—Rester sobre et garder son calme pour bien juger et savoir ce que l'on fait.

HISTORIQUE DE LA MUNICIPALITE

Le système de municipalité, système d'origine britannique, était inconnu sous le régime français. Meme apres la cession, 70 ans s'écoulèrent encore, avant qu'il ne fut question d'établir un système municipal. Nous n'avions alors rien qui pût ressembler à une organisation d'autorité locale: ni maire, ni corporation, ni police locale. C'est Lord Sydenham qui, en 1840, commença d'établir le premier système municipal dans le Bas-Canada, la province de Québec d'aujourd'hui.

Encore sous le coup des troubles de 1837-38, les Canadiens-français, redoutant une embûche de la part de l'Angleterre, s'y opposèrent fortement. L'un des nôtres, qui a laissé son nom dans l'histoire politique de notre pays, Aug.-Norbert Morin, a fait comprendre la nécessité d'une organisation municipale pour la bonne administration et le reglement effectif et rapide des intérêts locaux. Ce n'est qu'en 1845 que fût votée la première loi des municipalités.

Après la Confédération de 1867, un Code municipal fut adopté par la Legislature de Québec en 1869. Ce n'est cependant qu'en 1916 que ce Code municipal devait prendre une forme à peu près definitive.

Raymond Péladeau,
Juge de Paix,
Boucherville

SAINTE-JULIE

L'EXPO ET L'ACCUEIL

Répondant à l'invitation du comité diocesain de Liturgie, une centaine de prêtres se sont rendus à St-Maxime, ces jours derniers. Le président a explique qu'il est bon à l'occasion de l'Expo 67 de developper le sentiment de fraternité d'accueil et de se demander si on est assez accueillant à l'égard des gens en toutes circonstances et en particulier dans notre liturgie. Qu'est-ce que nous faisons pour rendre interessante l'assistance aux offices, pour susciter de l'interêt à s'acquitter de nos devoirs religieux. Le Concile a donné des directives dans ce sens; il faudra sans doute un temps plus ou moins long pour en prendre connaissance et les réaliser. On a noté diverses attitudes de nos gens à l'église qui n'ont pas beaucoup changé. On occupe les derniers bancs d'abord, quitte à obliger ceux qui arrivent plus tard à être obligés d'aller plus à l'aavnt de l'église et peut-être de déranger si l'office est déjà commencé.

On bien, si on est seul, on s'installe au bord du banc plutôt qu'au fond, et on semble plus ou moins content d'être déranger pour laisser passer quelqu'un. Et d'autres attitudes du genre comme de se disperser plutôt que de se grouper. Sans s'en rendre compte peut-être, on manifeste quand meme des esntiments d'individualisme, on se fiche des autres.

L'Expo nous amènera des gens d'autres pays, au moins d'autres contrees. Il faudrait s'habituer à developper le sentiment de fraternité d'accueil avec les coparoissiens d'abord. rien n'empêche de saluer notre voisin de banc par un mot ou un sourire. Nous nous réunissons pour prier ensemble, parler ou chanter ensemble, pour participer à un acte communautaire et recevoir un message. Il nous faut certaines dispositions intérieures qui nous permettront de remplir vraiment notre rôle. Plusieurs détails ont été signalés au cours de cette rencontre pour realiser cette atmosphere d'accueil. Esperons que chacun acceptera de faire sa part dans ce sens.

EN PREPARATION DE LA SEMAINE ETUDIANTE

Malgré la tempête, près d'une centaine d'assistants et d'assistantes et d'aumôniers se sont rendus à l'école Eulalie Durocher pour étudier ensemble les possibilités de realisation de la semaine étudiante. Le theme sera le travail étudiant. Les élèves seront invités à prendre conscience des transformations du monde, grâce au travail des hommes et à se convaincre de la nécessité d'adapter leur travail scolaire et de collaborer tous ensemble pour faire avancer le monde. Le travail et l'objectif de chaque jour furent expliqués. Des responsables et chefs d'équipes seront choisis et auront à organiser le travail. Les divers responsables diocésains ont donné diverses directives à transmettre dans les écoles. Nous en reparlerons.

ORCHESTRE 'LES REGIL'
Spécialité: Noces et Party
Pour information et réservation, s'adresser à
M. Réjean Brisebois
7a rue Charron, Ville Lemoyne
Tél. 672-4785

A LA MAIRIE DE BOUCHERVILLE, IL FAUT QUE ÇA CHANGE

Le candidat Langlois doit être remplacé par une équipe. La ville ne peut être administrée par un seul homme. Etudions donc ensemble le programme de ce surhomme..

Nous voyons par le programme du candidat Clovis Langlois à la mairie de Boucherville qu'il s'agit là du programme d'un seul homme. Sans une équipe, il ne peut rien réaliser. Le fait est que le maire n'a pas besoin d'équipe puisqu'il est le seul à prendre des décisions et à gouverner la Ville selon son bon vouloir en ayant soin cependant de laisser entendre à chacun des membres du Conseil que ce sont eux qui prennent les décisions. Cependant quand les décisions sont prises par l'ensemble du Conseil lui et lui seul qui exécute les décisions alors que ces décisions du Conseil devraient être exécutées par les officiers supérieurs de la Ville.

● Etablissement d'un parc industriel – Etes-vous seul, M. Langlois dans cette réalisation?

Vous semblez laisser croire à la population que le parc industriel c'est votre seule affaire. Etes-vous sur l'impression d'être seul au Conseil, ou le Conseil se compose-t-il de sept membres? On voit bien que vous aimez vous approprier tous les crédits, même si ce sont d'autres qui en sont responsables.

● Préparation d'un plan directeur d'urbanisme – Est-ce bien là une de vos réalisations?

Depuis quatre ans le Conseil dont vous êtes le Président essayait d'adopter ce plan et comme aucune entente ne semblait imminente, le Conseil a nommé une Commission d'Urbanisme. Cette Commission est-elle votre création?

● Elaboration de structures administratives – Si c'est cela votre oeuvre, c'est piteux

Vous avez peut-être établi des structures administratives à votre façon, c'est peut-être la raison pour laquelle il existe tant de malaises au sein de certains services municipaux.

● Construction du Centre administratif – Ce Centre coûte à la population au-delà de $2,000,000

Ce centre administratif dont vous parlez si bien est une grande réalisation qui est tout à l'honneur du Conseil, mais non pas d'un seul homme. Savez-vous M. Langlois qu'actuellement les emprunts temporaires contractés à la Banque Nova Scotia coûtent aux contribuables de Boucherville la somme approximative de $6,000 par mois. Qui va payer ces intérêts? Vous même ou la population...?

● Boucherville choisie "Banlieue de l'année" – Etes-vous le seul artisan de cette proclamation?

Encore une fois vous semblez croire que vous êtes seul au Conseil. Saviez-vous que le titre de "BANLIEUE DE L'ANNEE" a été obtenu grâce à la coopération de constructeurs bien en vue de Boucherville. Le Conseil n'a rien eu à voir avec cette affaire. Seuls les constructeurs ont obtenu ce titre.

● Construction d'un réservoir de 2,000,000 de gallons d'eau

Le règlement est voté depuis longtemps et si vous incluez cet item dans votre programme, savez-vous que vous allez de nouveau endetter la Ville d'un autre montant d'environ $600,000. Les contribuables seront-ils heureux de votre décision? Ce réservoir serait-il un deuxième puisqu'il y en a déjà un de voté par le Conseil?

● Rénovation urbaine

Encore là, cette réalisation ne se fera pas sans l'aide d'une équipe au Conseil, seul vous n'y pouvez rien puisque ce projet a été conçu par les membres du Conseil. Le gouvernement provincial ne participe d'aucune façon en octroi pour de tels projets.

● Publication d'un bulletin sur les délibérations du Conseil

Ceci est une deuxième promesse électorale puisque vous l'avez déjà promis en 1964.

ETAT FINANCIER POUR 1966

● Où sont les rapports de novembre et de décembre 1966?

D'après votre programme, vous semblez tout gouverner à l'Hôtel de Ville, comment se fait-il que les états financiers de novembre et décembre 1966 n'aient pas été remis aux membres du Conseil. Craindriez-vous, que vos adversaires par hasard s'en servent pour divulguer certains déficits et certaines dépenses qui feraient dresser les cheveux des contribuables?

● Budget 1967 – Où est-il ce budget?

D'habitude le budget est adopté par le Conseil en décembre pour l'année qui vient. Cette année, il ne semble pas être question de budget. Savez-vous que les taxes quand elles sont envoyées en retard coûtent de l'argent aux contribuables? En 1966, à cause du fait que les taxes ont été envoyées en retard, malgré les instances soutenues des membres du Conseil, les contribuables devront payer environ $18,000 ou $20,000 en intérêts sur les emprunts temporaires contractés à même le fonds général.

Les citoyens de Boucherville sont donc invités à voter pour une équipe complète puisque l'administration de la Ville ne relève pas d'un seul homme.

VOTONS DONC EN BLOC

"PARTI CIVIQUE" AFIN D'ASSURER UNE SAINE ADMINISTRATION

Cet espace est reservé et payé par le Parti Civique Enregistré, 71 De Lery, Boucherville

Entre nous, mesdames

Le rêve

Combien de fois j'ai ri, quand je n'étais pas gai.
Quelle que fût ma peine ou mon inquiétude,
J'ai ri souvent pour conserver une attitude
Rire est un bon moyen de ne rien divulguer.

Plus d'un coeur m'aurait plaint, que j'aimais mieux narguer,
Mon rire a défendu toujours ma solitude.
En riant j'ai fait fête au destin souvent rude:
Que mon rire parfois fut triste et fatigué!

Voici pourtant que je connais aussi cette heure
Où la douleur vous fait si mal qu'il faut qu'on pleure.
Je veux lui résister encor. Fût-ce en pleurant.

Il ne sera pas dit que mon rire désarme.
Je ris donc, orgueilleux; mais mon rire expirant
S'achève en un sanglot qui redouble mes larmes.

Jean RICHEPIN

Du Charme avec Charmis

par
Jean-Paul Mercier, E.V.E.
Esthéticien-Visagiste-Electrologiste

Q. — Je suis sujette à avoir le milieu du front et le côté des joues secs, y a-t-il quelque chose pour améliorer cela?

Nicole

R. — Une crème de base que vous mettez chaque jour pourrait certainement vous aider, car l'hiver, avec le chauffage et le froid, si votre épiderme n'est pas bien protégé il deviendra davantage sec et même très sensible. Il faudrait si possible éviter de nettoyer votre figure au savon, il serait préférable dans votre cas d'employer un lait nettoyant adapté à votre genre de peau.

x x x

Q. — Est-ce qu'une femme de cinquante ans peut porter un gros maquillage?

Une Maman

R. — Il est préférable pour une personne de plus de cinquante ans de porter un maquillage plutôt léger. Si le maquillage est trop prononcé il serait facile pour plusieurs personnes de voir que l'on veut camoufler son âge et dans ce cas le maquillage devient masque, il faut mettre trop de produits et cela n'est pas joli, il vaut mieux bien porter ses cinquante ans. Un léger maquillage bien fait enlève multitudes d'imperfections et automatiquement vous rajeunit.

x x x

Q. — J'ai les lèvres fendillées; quoi faire pour arrêter cela ?

Mariette

Rien de plus laid que des lèvres fendillées ou une bouche cerclée d'un vilain cerne rouge et rugueux. Pour certaine personne le rouge à lèvres suffit, sinon le beurre de cacao pourra vous venir en aide.

Pour tous vos problèmes d'ordre Esthétique, Visagisme et Electrolyse. Ecrivez-moi à: Courrier Charmis, case postale 216, Saint-Jean, P.Q.

Pour votre beauté
Mesdames, Mesdemoiselles

Soins esthétiques - Visagisme - Electrolyse

M. J.-PAUL MERCIER, E.V.E. est en mesure de trouver une solution à vos problèmes de Beauté tel que points noirs, pores dilatés, peau grasse sèche, acnéique, doubles mentons, etc. Aussi épilation définitive par Electrolyse et maquillage pour toutes occasions.
POUR MESSIEURS. Nettoyage en profondeur, traitement pour acné et points noirs.
Les consultations, conseils et prescriptions sont toujours sans frais.
Dépositaire des produits de soins: Edith Serei, Fernand Aubry, Anna Pégova.

STUDIO CHARMIS

242, rue St-Jacques, St-Jean, P.Q. Tél. 347-4566

Repassez vos nouveaux tissus

La plupart des nouveaux tissus nous épargnent la corvée de l'empesage. Le repassage est devenu une sinécure. Toutefois, même si les manufacturiers nous promettent des miracles, il arrive souvent que les chemises et les blouses ont l'air défraichies après quelques lavages.

Pour leur rendre l'apparence du neuf, il suffit souvent d'un peu d'empois. Pour les cols et poignets, le vaporisateur est idéal, car il est maniable et allonge à peine la durée du repassage. Les empois dits "permanents" redonnent du corps aux tissus et leur effet se fait sentir même après plusieurs lavages.

Il faut repasser les vêtements empesés jusqu'à ce qu'ils soient complètement secs. Si vous n'avez pas la patience d'attendre, placez-les sur des cintres et donnez-leur un coup de fer quelques minutes plus tard. Puis rangez-les dans l'armoire sans les tasser ni les manier trop.

Bonne idée!

Vous faites parfois des tartelettes? Voici un truc pour empêcher les confitures dont vous les remplissez de se dessécher pendant la cuisson au four. Souvent on se demande pourquoi le contenu s'est affaissée tellement qu'il ne reste plus que la croûte, c'est que toute l'eau du sirop s'est évaporée. Aussi, on conseille d'asperger délicatement après avoir versé la confiture. Les goutelettes ne se mêlent pas au sirop à ce stade, elles sont plus légères. Et ce sont elles qui s'évaporent, vos tartelettes sont plus appétissantes.

Les maux de tête persistants

Les petites pilules qu'on trouve un peu partout peuvent réussir à éliminer la douleur, mais elles masquent parfois les symptômes. Les tensions, les énervements de tous les jours ou le rhume donnent souvent mal à la tête; cependant, les maux de tête persistants peuvent dépendre de désordres physiques. N'essayez pas de guérir vous-mêmes des maux de tête persistants. Voyez votre médecin.

La prévention du cancer

Le meilleur moyen de se protéger contre la mort attribuable au cancer est de subir régulièrement un examen médical. Trop souvent, les gens négligent de se faire examiner ou évitent de la faire, parce qu'ils ont peur que le médecin trouve quelque chose, qu'ils ressentent de la gêne, à l'occasion d'un examen physique, qu'ils refusent de consacrer un montant d'argent aux frais d'examen ou qu'ils sont convaincus que ce n'est pas réellement nécessaire. Ce sont des échappatoires et non des raisons.

Ordinairement, un diagnostic et des traitements faits promptement peuvent venir à bout du cancer

Si vous ne savez que faire de vos mains

Il peut arriver que vous ne sachiez que faire de vos mains, lorsque vous vous trouvez en public, en présence de personnes que vous connaissez à peine. Elles trahissent votre embarras, votre timidité.

Voici comment vous pouvez remédier à cette gaucherie:

—D'abord, assurez-vous toujours que vos mains sont parfaitement soignées, que l'épiderme en est bien lisse et que le vernis de vos ongles "tient", bref, qu'elles ne présentent aucun défaut que vous seriez tentée de dissimuler.

—Ensuite, apprenez à détendre vos mains. Faites chez vous l'exercice suivant: ouvrez largement la main en écartant les doigts, puis décontractez ceux-ci. Ou bien serrez très fortement le poing, puis laissez aller la main avec souplesse. Vous vous sentirez ensuite beaucoup plus à l'aise.

—Evitez les gestes inutiles, apprêtés ou précieux; exercez-vous plutôt à tenir naturellement votre bras et votre main dans une attitude de repos.

—Quand vous êtes debout, mettez-vous à votre aise, les bras tombant naturellement, les paumes des mains se présentent en dehors. Vous pouvez aussi joindre les mains en serrant les doigts devant vous. A la rigueur, il est permis de croiser les bras, mais ce geste ne doit pas devenir une habitude. Il vous vieillit et ne flatte pas les contours de vos bras, de vos épaules, de votre cou.

—Ne jouez pas avec vos cheveux, votre collier, votre ceinture ou votre bracelet-montre. Si vraiment vous ne pouviez résister à la tentation d'occuper vos doigts, prenez un livre, votre sac ou tout autre objet à votre portée, en tenant compte des circonstances.

—Quand vous êtes assise, ne serrez pas vos mains sur vos jambes. Ce geste n'est pas seulement vulgaire, il détruit l'harmonie de vos épaules, de votre gorge. Laissez tout simplement les deux mains reposer l'une sur l'autre, très légèrement, les paumes vers le haut. Vous pouvez aussi appuyer délicatement un bras sur le bras du fauteuil, l'autre reposant sur vos genoux.

—Si vos mains ont une tendance à l'enflure, ce qui fait gonfler les veines d'une manière disgracieuse, tenez-les en l'air de temps en temps.

Faites immuniser vos petits

Les responsables de l'hygiène publique et les médecins recommanrent aux parents, surtout ceux qui ont de jeunes enfants et ceux qui se déplacent fréquemment, de conserver un dossier des vaccins reçus par chaque membre de la famille.

La vaccin buccal contre la poliomyélite et les injections contre la diphtérie, le tétanos et la coqueluche devraient être donnés à l'enfant, dès l'âge de trois mois, à raison de trois séances de vaccination à intervalles d'un mois chacune.

Il est recommandé de donner des doses de rappel à 18 mois, lors de l'entrée à l'école, à mi-chemin des années de classe, soit vers la 5e année, puis au moment de quitter l'école, vers la 10e année.

Le vaccin antivariolique peut se donner à partir de cinq mois jusqu'à 18 mois, avec des doses de rappel avant que l'enfant entre à l'école, puis à tous les trois ans dans les cas de déplacements fréquents.

A la fin de la première année de sa vie, l'enfant peut recevoir le vaccin contre la rougeole.

Il y eut un temps où la coqueluche, la poliomyélite, la diphtérie, le tétanos, la variole et la rougeole étaient parmi les maladies mortelles qui menaçaient le plus les enfants. L'immunisation a presque fait disparaitre ces maladies du nombre des affections mortelles.

La recherche nous a fourni les vaccins, mais la prévention de la maladie ne saurait être efficace sans votre concours.

DES AUJOURD'HUI VOUS PARAITREZ PLUS RAVISSANTE
si vous portez
une BRASSIÈRE et
une GAINE ou un CORSET
Corette

Mme L. Bergeron
Corsetière graduée
Tél. 347-1466 Saint-Jean
150 St-Jacques
Heures d'affaires:
tous les jours excepté
le mercredi sur rendez-vous
seulement.

Plusieurs VENTES en magasin 347-5253
Le meilleur choix... au meilleur prix

Marshalls
Fabrics & Fashions

G. Farrar, gérant
QUI DIT TISSU DIT MARSHALLS
23, rue Saint-Jacques Saint-Jean, Qué.

PARLONS TISSUS

Par Thérèse Duval

"LES TENTURES LEGERES"

LES TENTURES LEGERES les plus populaires sur le marché aujourd'hui sont en TERYLENE et en TERGAL

CELLES EN TERYLENE, légères ou de pesanteur médium, doivent être lavées à la main et simplement à l'eau tiède savonneuse. Après les avoir essorées délicatement, suspendez-les pour les sécher mais sans les presser.

LES MANUFACTURIERS DE TERYLENE garantissent que la couleur ne changera pas au soleil, mais vous seriez prudente de demander des conseils gratuits à votre nettoyeur, surtout si un dessin est imprimé.

LES RIDEAUX TRES LEGERS EN TERGAL se lavent de la même façon. Cependant, le tissu pourra jaunir à cause de trop de chaleur de vos calorifères.

LES TENTURES LEGERES EN FIBRE DE VERRE se comparent au TERYLENE quant à l'entretien. Toutefois, ces tissus, bien que moins dispendieux, s'effilochent plus facilement au frottement.

POUR DE MEILLEURS RESULTATS, conservez les directives écrites quant au lavage, qui vous sont données par votre magasin et, en cas douteux, demandez les conseils gratuits de votre nettoyeur expert.

Prochain sujet: **"Les tentures lourdes"**

Écrire à: "PARLONS TISSUS", C.P. 458, Montréal 3

COPYRIGHT RÉSERVÉ

L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES NETTOYEURS ET BUANDIERS DU QUÉBEC

Entre nous, mesdames

Pendant la saison du carnaval

Auriez-vous, durant la saison du Carnaval, grignoté trop, trop richement et trop souvent? Alors viendra un temps où rien ne semblera plus appétissant qu'un bol bouillant de soupe aux légumes frais: l'arome du bouillon de boeuf mêlé à celui de l'oignon, du céleri, du chou ou d'autre verdures à soupe".

Faites de "la soupe du soir, la vedette des soupes" lorsque les invités vous arrivent. La soupe excite les papilles du goût, produit un contraste à faibles calories aux sucreries traditionnelles que l'on s'attend de trouver aux menus du Carnaval.

Et parmi toutes les soupes, rien ne vaut la soupe à l'oignon à la Française.

D'ailleurs, quand on a compris les principes de base pour faire une bonne soupe, on peut ensuite créer celles qu'on veut.

Pour fabriquer un bouillon à l'ancienne — bouillon qui requiert environ trois heures de mijotage — ajoutez des légumes assaisonnant comme l'oignon, le céleri, le persil et/ou des carottes au début de la période de cuisson. Ces légumes auront à peu près fondu au cours de la longue cuisson, de sorte que vous donnez de la texture et de la couleur à la soupe "finie", par une addition ultérieure de ces légumes qui ne devraient être cuits qu'environ 20 minutes ou seulement jusqu'à ce que tendres.

SOUPE A L'OIGNON A LA FRANÇAISE

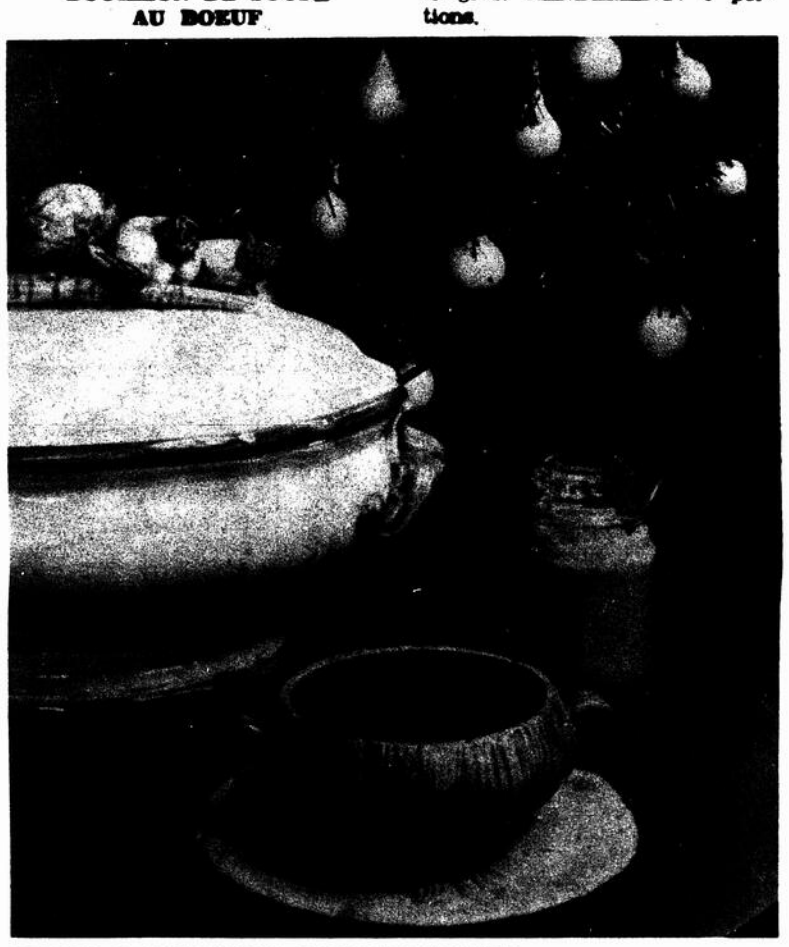
1 tasse de fines tranches d'oignon
1½ c. à table de beurre ou margarine
1½ c. à thé de farine
5 tasses de bouillon de soupe au boeuf (voir ci-après)
½ c. à thé de sauce Worcestershire
¼ c. à thé de sel
⅛ c. à thé de poivre blanc moulu
Roulés, demies ou morceaux de rôties
Parmesan râpé

Sauter l'oignon dans le beurre ou la margarine jusqu'à ce que brun doré. Y incorporer la farine et cuire une minute. Ajouter le bouillon de soupe au boeuf et cuire durant une heure. Assaisonner de sauce Worcestershire, de sel et de poivre, au besoin. Verser dans des plats à four plats ou une soupière. Déposer les rôties sur le dessus de la soupe et saupoudrer de Parmesan râpé. Les plats individuels peuvent être placés sous le gril jusqu'à ce que le fromage ait bruni.

BOUILLON DE SOUPE AU BOEUF

2 livres de viande et d'os à soupe
1 c. à table de sel
8 tasses d'eau froide
½ tasse d'oignon haché
2½ tasses de céleri haché (tiges et feuilles)
½ tasse de tranches de carottes
¾ tasse de dés de tomates fraiches
½ tasse de piment vert haché
2 c. à table de persil haché

Mijoter la viande, les os, le sel et l'eau froide durant deux heures. Ajouter les légumes et cuire 1½ heure de plus. Passer la soupe et la refroidir. Enlever le gras. RENDEMENT: 6 portions.



SOUPE A L'OIGNON A LA FRANÇAISE

Une soupe à l'oignon, c'est français — le langage de tout bon vivant. Elle est facile à préparer et encore plus facile à déguster.

J. Bédard
NETTOYEUR – TAILLEUR
CLEANER – TAILOR
Service
TÉL. 346-6042 ST-JEAN, QUÉ. 33, ST-CHARLES

NETTOYEUR MARTIN CLEANER INC
ENTREPOSAGE
SERVICE DE CHEMISES
TÉLS. SAINT-JEAN 347-2373 RIVE SUD 677-5203

PHILIPPE THEBERGE ENRG
LAVAGE DE CHEMISES
NETTOYEUR PRESSEUR TEINTURIER
SERVICE DE 5 HEURES
265 4 AV IBERVILLE 346-9444

347-7353
Honoré Meunier
Courtier d'assurance agréé
Edifice Lasnier et Gallpeau
112, rue Richelieu SAINT-JEAN, QUE.

BOUCHERIE Pierre ENR G.
VIANDE DE CHOIX CHARCUTERIE
612, Dorchester Tél. 348-4415 Saint-Jean

Poulet frais, cat. "A" (3 à 4 lbs . . 39c
Rôti de boeuf, croupe marque Rouge . 89c
A l'achat de...
Rôti de côtes croisées 85c
Une livre de beurre "Granger" à ..... 25¢
A l'achat de...
Rôti de paleron 69c
Saucisse au porc "Legrade" ..... 19¢
Bacon Maple Leaf ou Lazy Maple . . 89c

Pierre Gruslin

GAGNANTS
Mme L. Davignon
Mme E. Lapalme
Mme C. Perron

Livraison gratuite - Tél. 348-4415

Les pratiques chez les Nymphes

A tous les vendredis soir, de 7 h. 30 à 9 h. 30 ainsi que les samedi de 1 h. 30 à 5 h., 65 jeunes filles de 12 à 19 ans, venant de tous les coins du grand St-Hyacinthe, se rendent au sous-sol de l'église du Christ-Roi, rue Concorde. Ce sont les Majorettes Nymphes de St-Hyacinthe.

Avant de commencer leur pratique, les Nymphes doivent se présenter devant le trésorier, M. Maurice Millier, afin de payer leur cotisation (25¢) hebdomadaire et aussi rencontrer certaines jeunes filles des Nymphes qui s'occupent de la Caisse des Majorettes; là, les Nymphes déposent à chaque semaine, un minimum de 25¢ qui, de semaine en semaine s'accroit pour permettre aux jeunes filles de payer certaines parties de leur uniforme (bottes, gants, chandail, pantalon, tuque, mitaines). Cet argent sert également à défrayer le coût de certaines dépenses encourues lors de sorties en dehors de la ville. Après avoir rempli ces petites fonctions, au signal donné par l'instructeur-en-chef, M. Pierre Mathieu, la pratique débute.

Au début de celle-ci, chaque section des Nymphes (clairons, tambours, drapeaux et couleurs) est divisée et se dirige chacune vers un local qui leur est désigné. Les clairons au nombre de 30 sont divisés en différentes parties (12 sopranos, 8 barytons, 4 cor français, 3 basse-baryton, 3 contre-basse) et chaque partie travaille les pièces musicales qui sont habilement enseignées par nos instructeurs qualifiés: MM. Pierre Mathieu, Jacques Morin, Renald Guertin et Serge Ménard.

Les 15 tambours sont aussi divisés en différentes parties (3 snares, 5 altos, 2 rudimentals, 1 grosse caisse, 4 cymbales) les jeunes filles étudient chacune sa partition et même s'entraident entre elles sous l'habile direction de leur instructeur, M. Michel Bourgault. Les porte-drapeaux (10) ainsi que l'escorte

Les Nymphes sont fatiguées

La section des percussions

La section des exercices

(4) se réunissent tous ensemble avec l'instructeur de marche et manoeuvre sous les directives de leur instructeur, M. Serge Sévigny ainsi que le capitaine des couleurs, Louise Bilodeau et le sergent Ginette Guillemette, qui ensemble leur enseignent les premiers mouvements que chaque Nymphe doit savoir. Il faut dire que la jeune fille qui fait son entrée dans les Nymphes doit faire un stage d'au moins un mois sur les drapeaux pour apprendre les mouvements de base et par la suite si les instructeurs de musique après quelques essais sur les clairons, voient que la jeune fille en question a des aptitudes, elle fera son entrée dans la section des clairons ou des tambours selon ses capacités.

Ensuite, vers le milieu de la pratique, les sections (clairons, tambours, drapeaux) se réunissent toutes ensemble à l'école Lafontaine; là, toutes les filles sous la direction du directeur musical, Pierre Mathieu, et l'instructeur de marche et manoeuvre, M. Serge Sévigny, pratiquent une chorégraphie qui à chaque année, est renouvelée. Cette chorégraphie est composée par les deux instructeurs nommés plus haut. En vérité, nous pouvons dire qu'à ce moment-là chaque section doit travailler très fort pour arriver à perfectionner cette chorégraphie qui, au cours de l'été sera présentée devant plusieurs centaines de personnes réparties dans différentes villes.

Très souvent, les filles sont obligées de recommencer une figure chorégraphique au moins 20 fois avant que les instructeurs très sévères décident de continuer et de pratiquer une autre figure qui, à son tour, sera répétée au moins 20 fois. C'est le cas de dire: "Remettez 20 fois l'ouvrage sur le métier".

A la fin de la pratique, elles sont fatiguées, mais elless sont contentes du travail qu'elles ont accompli au cours de la pratique, car elles savent très bien qu'elles ont donné le meilleur d'elles-mêmes.

La section de l'état-major des Riveraines

La section de l'état-major des Riveraines comprend deux tambours-majors: 1er: Mlle Ginette Fortier (Mlle Tambour-Major 1966) secondée de Mlle Josée-Ann Therrien, un sergent des couleurs en la personne de Mlle Danielle Henrichon, et un capitaine des couleurs en la personne de votre humble serviteur.

Le premier tambour-major a la charge totale de la formation; le deuxième le seconde au besoin et peut le remplacerau besoin.

Fonction des tambours-majors: en spectacle, l'un s'occupe de la marche et manoeuvre, l'autre de la musique, mais elles peuvent alterner et remplir une ou l'autre fonction. Ces deux tambours-majors ont beaucoup à faire, en parade comme en spectacle et demeurent toujours occupés.

Le capitaine des couleurs a la charge de toute la section des couleurs mais, ayant un assistant en la personne du sergent; celui-ci s'occupe en parade ou se limite aux couleurs, l'escorte étant dirigée par le sergent. Sur un spectacle, le capitaine s'occupe de la ligne des couleurs et des deux carabinières qui l'accompagnent. Le sergent s'occupe de l'escorte, sauf à l'entrée de présentation des couleurs où les rôles sont interchangés; le capitaine prend alors charge de l'escorte et le sergent de la ligne de couleurs, ce jusqu'à la fin de la présentation des couleurs, après quoi les rôles redeviennent normaux.

Les membres de l'état-major ont un rôle important dans le corps. Ils doivent donner l'exemple en s'entendant très bien ensemble, en travaillant; elles n'ont aucune difficulté à le faire car elles aiment ce qu'elles font et ont confiance, que les Riveraines qu'elles dirigent deviendront un corps de majorettes connu et aimé.

Grand concours lancé par Sons et Couleurs

— LES MAJORETTES DE SAINT-JEAN VEULENT UN NOM

Le nouveau corps de majorettes de Saint-Jean n'a pas encore de nom et comme tout bon corps musical qui se respecte doit en posséder un, alors le Bureau de direction, en étroite collaboration avec l'Equipe de Sons et Couleurs a décidé de lancer un grand concours afin de trouver un nom. L'enjeu de ce concours, qui se termine le 10 février à minuit, sera un montant de $25.00 réparti en deux prix de $5.00 et un prix de $15.00.

Le concours est ouvert à tous, jeunes et moins jeunes, de 7 à 77 ans. Envoyez vos suggestions à: Centre Récréatif Saint-Edmond, case postale 301, Saint-Jean, Qué. et suivez le résultat sous peu dans la page de Sons et Couleurs.

L'EQUIPE

Ranger Tele-Music Inc.
GROS ET DETAIL
139, rue Richelieu
Tél. 347-4417
Saint-Jean, Qué.
1314 ch. Chambly
Tél. 677-8991
Jacques-Cartier

MOTEL Continental
Licence complète ★ 3 salles de réception
Ouvert le dimanche après-midi
Intersection routes 9 et 36 Tél.
NAPIERVILLE, Qué. 245-3311 - 245-3322

A votre service pour
TOUTES PAPETERIES PROFESSIONNELLES
Les Editions du Richelieu LIMITEE
100 Bouthillier Tél. 347-7529

Arthur Beaudry
RÉPARATION
D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES
Autorisé pour l'entretien des petits appareils Can. General Electric
186, rue Notre-Dame
348-4789 Saint-Jean

Pour rendez-vous
Tél. Fl. 6-5676
BENOIT BROUILLETTE
PHOTOGRAPHE
179, rue Trahan Saint-Jean, P.Q.

FILMS A LA TV

Canal 2

VENDREDI, 3 FEVRIER

11 heures 30 a.m.:
"LA MAISON DU SILENCE"

Fr. It. 1952. Drame de G. V. Pabst avec Jean Marais et Aldo Fabrizzi. — Dans une maison de retraites fermées, quatre personnes essaient de résoudre leurs problèmes. — Psychologie sommaire. Intrigue confuse. — Solutions insatisfaisantes aux problèmes posés. ADULTES.

1 heure 30:
"CADET ROUSSELLE"

Fr. 1954. Comédie d'A. Hunebelle avec François Périer et Bourvil. — Les aventures rocambolesques et les amours d'un chevalier intrépide. — Entrain et fantaisie. Des longueurs. — ADULTES ET ADOLESCENTS.

8 heures 30:
"LA CHASTE SUZANNE"

Esp. 1963. Comédie musicale de L. C. Amadori avec M. Diaz et A. Mestral. — Une femme mariée qui a reçu un prix de vertu est courtisée par de nombreux prétendants. — Manque de finesse. Rythme enlevé. Interprétation caricaturale. — Libertinage. — ADULTES, DES RESERVES.

11 heures 35:
"LE BEL ANTONIO"

It. 1960. Etude de moeurs de M. Bolognini avec Marcello Mastroianni et C. Cardinale. — Un Sicilien, marié par intérêt, s'éprend bientôt de sa femme mais devient alors impuissant. — Beauté formelle. Rythme et atmosphère. Interprétation brillante. — Sujet scabreux. Perspective morale faussée. — DECONSEILLE.

SAMEDI, 4 FEVRIER

4 heures 30:
"LE DOULOS"

Fr. It. 1962. Drame policier de J.-P. Melville avec Jean-Paul Belmondo et Serge Reggiani. — Un indicateur de police essaie de venir en aide à un ami impliqué dans un crime. — Construction sobre et rigoureuse. — Beaucoup d'atmosphère. Interprétation de premier ordre. — Milieux criminels. Scènes de nudité. DECONSEILLE.

11 heures 35:
"L'AMBITIEUSE"

Fr. 1959. Drame psychologique d'Y. Allégret avec Andréa Parisy et Edmond O'Brien. — L'ambition d'une femme provoque la ruine de son ménage. — Banal. Manque de profondeur et d'authenticité. Interprètes mal dirigés. Malsain. Personnages vils. Situations scabreuses. DECONSEILLE.

LUNDI, 6 FEVRIER

11 heures 30 a.m.:
"LES INSATISFAITS"

Esp. 1961. Drame d'I. F. Iquino avec E. Gil et C. Descombes. Le fils d'un commissaire est impliqué dans le meurtre d'une jeune fille de milieu louche. — Scénario artificiel. Rythme lourd et monotone. Confus. Ensemble négatif. Etalage de violences et d'inconduite. DECONSEILLER

1 heure 30:
"ACCROCHE-TOI, Y'A DU VENT"

Fr. It. 1962. Comédie policière de B. Roland avec Henri Salvador et Francis Blanche. — Un détective amateur est aux prises avec des trafiquants de drogue. — Amusant et alerte. Scénario inconsistant. Interprètes dynamiques. — Attitudes et situations de goût douteux. ADULTES.

MARDI, 7 FEVRIER

11 heures 30 a.m.:
"SCOTLAND YARD CONTRE LE CERCLE ROUGE"

All. 1959. Film policier de J. Roland avec Karl Saebisch et Renate Ewert. — Un détective tente de mettre la main sur un évadé de prison qui accumule les meurtres .— Histoire assez confuse. Réalisation convenable. — Violences meurtrières. ADULTES.

1 heure 30:
"ALERTE EN EXTREME-ORIENT"

G. B. 1957. Drame de R. Neame avec Peter Finch et Mary Ure. — Dans un hôpital en Extrême-Orient, des difficultés rapprochent un médecin de sa femme. — Peu convaincant. Superficiel. Quelques longueurs. — Noble figure de médecin. Problèmes moraux complexes. ADULTES.

11 heures 35:
"EN COMPAGNIE DE MAX LINDER"

Fr. 1963. Film de montage de M. Max Linder. — Extraits des trois films tournés aux Etats-Unis par l'acteur français. Suite continue d'excellents gags. Verve étourdissante. M. Linder: un grand comique. TOUS.

MERCREDI, 8 FEVRIER

11 heures 30 a.m.:
"LA VILLE ABANDONNEE"

E. U. 1948. Western de W. Wellman avec G. Peck et Anne Baxter. — Des hors-la-loi se réfugient dans une ville abandonnée où habitent un vieux chercheur d'or et sa petite-fille. — Construit avec rigueur. Mise en scène et interprétation excellentes. — Brutalité excessive. ADULTES, DES RESERVES.

1 heure 30:
"PIERROT LA TENDRESSE"

Fr. 1960. Comédie policière de F. Villiers avec Michel Simon et Dany Saval. — Un tueur à gages sentimental doit abattre un jeune homme qui sort de prison. Fantaisie. Chaleur humaine. — Manque de rythme. — Personnages amoraux. Parodie du mariage. ADULTES, DES RESERVES.

8 heures 30:
"LE MARIAGE EST POUR DEMAIN"

E. U. 1955. Western d'A. Dwan avec John Payne et Rhonda Fleming. — Un cow-boy sauve la vie d'un joueur et devient son meilleur ami. — Réalisation soignée. Brillantes couleurs. Bons interprètes. Amitié. Milieu de joueurs. ADULTES, DES RESERVES.

JEUDI, 9 FEVRIER

11 heures 30 a.m.:
"CHERIE, JE ME SENS RAJEUNIR"

E. U. 1952. Comédie de H. Hawks avec C. Grant et Ginger Rogers. — Un savant et sa femme absorbent un élixir rajeunissant et retournent bientôt en enfance. — Inégal et souvent laborieux. Quelques gons gags. — Situations délicates. ADULTES.

1 heure 30:
"A MAIN ARMEE"

G. B. 1957. Film d'aventures de J. Lee avec Peter Finch et Ronald Lewis. — En Australie, des immigrants anglais se joignent à un groupe de voleurs de bétail. — Beaux paysages. Scénario moyen. Excellente interprétation. Banditisme. ADULTES.

Canal 10

VENDREDI, 3 FEVRIER

12 heures 30:
"UNE VEINE DE . . ."

E. U. 1951. Comédie d'I. Cummings avec Frank Sinatra et Jane Russell. — Un employé de banque, craignant d'être soupçonné d'un vol, n'ose dépenser l'argent qu'il a gagné aux courses. — Film de série. Banal. — Détails légers. ADULTES.

2 heures 30:
"DE MAYERLING A SARAJEVO"

Fr. 1940. Drame historique de M. Ophuls avec Edwige Feuillère et John Lodge. — Quelques aspects de la vie de François-Ferdinand d'Autriche — Tableau historique intéressant. Réalisation imposante. Interprétation plutôt froide. ADULTES ET ADOLESCENTS.

11 heures 10:
"ALERTE AU SUD"

Fr. 1963. Film d'aventures de J. Devaivre avec Jean-Claude Pascal et Jean Murat. — Durant la dernière guerre, deux espions français réussissent à faire détruire une base allemande. Scénario bien construit. Réalisation alerte. — Allusions déplaisantes. Violences. ADULTES.

SAMEDI, 4 FEVRIER

12 heures:
"L'HOMME AU COMPLET GRIS"

E. U. 1955. Drame psychologique de N. Johnson avec Gregory Peck et Jennifer Jones. — Les difficultés d'un père de famille qui apprend qu'il a déjà eu un enfant naturel. — Réalisation de qualité. Etude de moeurs intéressante. Interprétation de premier ordre. Positif. Sujet pour ADULTES.

3 heures:
"A PLEINES MAINS"

Fr. 1959. Film policier de M. Regamey avec Françoise St-Laurent et Yves Massard. — Un policier lutte contre des fauxmonnayeurs. — Montage habile. Aspects documentaires intéressants. Interprétation assez juste. Scènes brutales. ADULTES.

8 heures 30:
"UN SI DOUX VISAGE"

E. U. 1952. Drame d'O. Preminger avec Robert Mitchum et Jean Simmons. — Sous une physionomie agréable, une jeune fille cache une âme perverse. — Thème invraisemblable. Réalisation moyenne. Interprétation acceptable. — Atmosphère trouble. Sadisme. ADULTES DES RESERVES.

11 heures 10:
"QUAND LA FEMME S'EN MELE"

Fr. 1957. Drame de milieu d'Y. Allegret avec Edwidge Feuillère et Bernard Blier. — Une femme est mêlée à des règlements de compte entre gangsters. — Bien construit mais commercial. Décevant. Bonne distribution. — Vengeance. Cynisme. Abjection. DECONSEILLE.

DIMANCHE, 5 FEVRIER

2 heure 30:
"LA CHATELAINE DU LIBAN"

Fr. 1956. Film d'aventures de R. Pottier avec Jean-Claude Pascal et G.-M. Canale. — Une mystérieuse comtesse prend tous les moyens pour s'approprier un gisement d'uranium. — Conventionnel. Mise en scène spectaculaire. Milieu amoral. Danse osée. ADULTES, DES RESERVES.

7 heures:
"SCANDALE EN PREMIERE PAGE"

E. U. 1948. Comédie de R. Sinclair avec Tyrone Power et Gene Tierney. — Pour se venger d'un journaliste, une jeune héritière fait croire qu'elle est mariée avec lui. — Peinture de moeurs réussie. Rythme soutenu. Excellents interprètes. ADULTES ET ADOLESCENTS.

12 heures 10:
"LE BIENFAITEUR"

Fr. 1942. Comédie dramatique de H. Decoin avec Raimu et Suzy Prim. — Le bienfaiteur d'un petit village est, sans qu'on le sache, le chef d'une bande de gangsters. — Inégal. Sujet intéressant mais non traité à fond. Mise en scène adroite. Raimu excellent. Impression pénible. — ADULTES.

LUNDI, 6 FEVRIER

12 heures 30:
"SOUPE AU LAIT"

valier avec Jean Bretonnière et Geneviève Kervine. — Le caractère emporté d'un jeune homme nuit au bonheur de son ménage. — Quelques trouvailles. Un certain entrain. — Liaison avant mariage. Vulgarités. ADULTES, DES RESERVES.

2 heures 30:
"FIGURE DE PROUE"

Fr. 1948. Drame de C. Stengel avec Madeleine Sologne et Georges Marchal. — Un marin s'éprend d'une femme qui ressemble à la figure de proue de son bateau. — Invraisemblable et mal construit. Réalisation quelconque. Liaison. ADULTES, DES RESERVES.

11 heures 10:
"PIEDALU DEPUTE"

Fr. 1953. Comédie de J. Loubignac avec Ded Rysel et Armontel. — Piédalu, maire de son patelin, se présente comme député. Scénario simpliste. Manque de rythme. Moments comiques. — Heros honnête. Dialogue cru. Scène osée. ADULTES

MARDI, 7 FEVRIER

12 heures 30:
"LEGIONS D'HONNEUR"

Fr. 1938. Drame de M. Gleize avec Charles Vanel et Marie Bell. La douloureuse confession d'un légionnaire destitué de ses fonctions d'officier. Film attachant. Réalisation inégale. Charles Vanel joue bien. ADULTES ET ADOLESCENTS.

2 heures 30:
"LE FAUCON ROUGE"

It. 1949. Film de cape et d'épée de C. Bragaglia avec Jacques Sernas et Tamara Lees. — Au temps de l'invasion normande en Italie, le fils d'un comte triomphe d'un usurpateur. — Rien de neuf. Beaucoup d'action. Scènes scabreuses. Conduite libre. ADULTES, DES RESERVES.

11 heures 10:
"LES DIABLES DE GUADALCANAL"

E. U. 1951. Film de guerre de N. Ray avec John Wayne et Robert Ryan. — Les pilotes d'une escadrille se heurtent à la rigueur de leur nouveau chef. — Combats spectaculaires. Interprétation sobre. ADULTES ET ADOLESCENTS.

MERCREDI, 8 FEVRIER

12 heures 30:
"UNE HISTOIRE D'AMOUR"

Fr. 1951. Drame de G. Lefranc avec Louis Jouvet et Danv Robin. L'enquête d'un policier fait revivre l'histoire de jeunes amoureux qui se sont suicidés. — Oeuvre de qualité, rigoureusement construite. Belle photographie. Excellente interprétation.— Amour libre. ADULTES, DES RESERVES.

2 heures 30:
"LE COLLEGE EN FOLIE"

Fr. 1953 Comédie de H. Lenage avec Rudy Hirigoyen et Nicole Courcel. — Un peintre-musicien devient professeur de gymnastique dans un collège de jeunes filles. — Scénario sans prétention. Réalisation moyenne. Rudy Hirigoyen sympathique. — Tenues légères. ADULTES.

11 heures 10:
"TOUS PEUVENT ME TUER"

Fr. 1957. Drame policier de H. Decoin avec Anouk Aimée et Peter Van Eyck. — Pour se fournir un alibi, cinq jeunes criminels se font emprisonner pour une bagatelle. — Sujet original. Réalisation habile. Psychologie peu fouillée. — Epilogue positif. Scènes dures. ADULTES.

JEUDI, 9 FEVRIER

12 heures 30:
"CITE DANS L'OMBRE"

E. U. 1953. Drame policier d'A. De Toth avec Sterling Hayden et Gene Nelson. — Des gangsters se cachent chez un ex-prisonnier réhabilité. — Intéressant. Rythme rapide. Film mineur mais soigné. ADULTES ET ADOLESCENTS.

2 heures 30:
"PHRYNEE. COURTISANE D'ORIENT"

It. 1954. Drame de M. Bonnard avec Elena Kleus et Pierre Cressoy. — Une courtisane accusée de sacrilège est défendue par un avocat qui est épris d'elle. — Réalisation médiocre. Décors assez somptueux. — Apologie de l'amour charnel. Scènes osées. — DECONSEILLE.

8 heures 30:
"RENCONTRES"

Fr. It. 1961. Drame policier de P. Agostini avec Michèle Morgan et Pierre Brasseur. — Devenu infirme, un homme tente de faire croire à sa mort pour toucher l'assurance. — Froid et monotone. — Mise en scène soignée. Interprètes peu convaincants. — Milieu amoral. ADULTES, DES RESERVES.

11 heures 10:
"LA MARIE DU PORT"

Fr. 1949. Drame psychologique de M. Carné avec Jean Gabin et Blanchette Brunoy. — Une servante dans un café abandonne son amoureux pour un restaurateur. — Film soigné. Beaucoup d'atmosphère.. Excellents interprètes. — Personnages amoraux. ADULTES, DE NETTES RESERVES.

Canal 7

VENDREDI, 3 FEVRIER

11 heures 30:
"LA DERNIERE ENQUETE DE TOPPER"

E. U. 1940. Comédie de R. del Ruth avec Roland Young et J. Blondell. — Un brave homme prête main forte au fantôme d'une jeune fille en quête de son assassin. — Fantaisiste. Rythme entrainant. Réalisation moyenne. ADULTES ET ADOLESCENTS.

SAMEDI, 4 FEVRIER

4 heures 30:
"TONNERRE SUR L'ARIZONA"

E. U. 1956. Western de J. Kane avec Skip Homeier et Christine Millet. — Des spéculateurs exploitent des habitants de l'Arizona. — Scénario conventionnel.. Réalisation moyenne. ADULTES ET ADOLESCENTS.

11 heures 30:
"LA DERNIERE ETAPE"

Pol. 1948. Drame de guerre de W. Jakubowska avec B. Drapinska et Huguette Faget. — Un épisode de la vie des prisonnières du camp de concentration d'Auschwitz. — Vigueur, vérité et sobriété. Intrigue parfois obscure. Valeur documentaire. Excellente interprétation. Scènes très impressionnantes. ADULTES.

LUNDI, 6 FEVRIER

11 heures:
"L'ODYSSEE DU DOCTEUR WASSEL"

E. U. 1946. Film de guerre de C. B. de Mille avec Gary Cooper et Laraine Day. — Un médecin américain, surpris en Chine par la guerre, accomplit plusieurs exploits. — Mise en scène imposante. Bonne interprétation. — TOUS.

MARDI, 7 FEVRIER

11 heures:
"VIVA VILLA"

Film d'aventures de J. Conway avec Wallace Beery et Fay Wray. — Un chef de bande s'unit à un riche propriétaire pour faire une révolution au Mexique. Puissance et efficacité. Photo admirable. Création magistrale de Beery. — Brutalités. Héros immoral. ADULTES, DE NETTES RESERVES.

GRAND SPECIAL

Tube écran (grosse lampe)

PRIX DE QUELQUES NUMEROS TYPES

	REG.	SPECIAL
17" - BP-4	$39.50	$24.95
19" - XP-4	$49.90	$29.95
21" - DEP-4	$48.70	$29.95
23" - DKP-4	$75.60	$49.95

etc... avec garantie d'un an par le manufacturier . . . pour autre tube-écran à prix spéciaux, veuillez nous consulter

VENTE ATELIER MOBILE CENTRAL TV SERVICE MOBILE SHOP SERVICE

PIERRE MASSÉ, PROP.

338, rue Jacques-Cartier, Saint-Jean 348-4383

TERRE DES HOMMES

par MICHEL et THERESE DESMARAIS

"Je n'ai pas le temps . . ."

Il y a vraiment des gens qui manquent d'imagination. Non, non, ne sursautez pas! Même à l'Expo! Pourtant, il a fallu des prodiges pour arriver au résultat actuel. Malgré tout, nous le répétons, il y a des gens qui manquent d'imagination. Une humble journaliste se présente devant ce Monsieur important (hum) en charge du département des relations . . . enfin passons... Il est reçu cordialement bien qu'avec un peu de hauteur. (Mais ça ce n'est peut-être qu'une vague impression). Ce Monsieur si important vous dit que: "Non, non, il a beau y penser, il ne peut se souvenir d'un seul petit fait étonnant, surprenant ou drôle depuis qu'il est à l'Expo. Pas un seul, non vraiment . . . et d'ailleurs, vous savez nous à l'Expo nous n'avons pas le temps. Nous sommes tellement occupés. Nous n'avons pas le temps de penser à ça..., etc... etc...". Après vingt minutes de "J'ai pas le temps, j'ai pas le temps..." on nous met à la porte en nous souhaitant bonne chance en ces termes : "Vous perdez votre temps. Personne à l'Expo ne pourra vous aider". C'est à croire qu'il a peur des journalistes ce Monsieur et pourtant il est appelé à en rencontrer tous les jours de par sa position au sein de l'Expo.

Cependant grâce à l'imagination et surtout à la bonne volonté de la majorité des gens que nous avons rencontrés à l'Expo, nous avons pu vous fournir une chronique régulière traitant des petits faits de l'Expo. Il y a bien eu Loge-Expo qui est d'une discrétion quasi-hermétique même si on nous y a remis la carricature que vous voyez sur cette page . . . Il parait que la petite politicaillerie "eux autres y n'en veulent pas" et les journalistes ça déforme tellement les paroles des gens" . . .

Enfin après plusieurs visites et mult insistance de notre part, on nous a raconté ce petit fait qui nous prouve que les Canadiennes ne manquent pas d'ingéniosité. Une dame se présente à Loge-Expo avec un grand carton à chapeau qui renfermait une maquette miniature d'une petite maison circulaire en bois. Plusieurs centaines de ces petites cases auraient servi à remplacer les tentes des campeurs et cela à prix modique. Malheureusement ce projet est tombé à l'eau. Il parait que le prix du bois est très élevé . . . La dame s'en fut avec son carton à chapeau et sa maquette . . . Pourtant plus d'un campeur n'aurait pas dédaigné ces petits abris bien confortables.

En général l'accueil est formidable et les gens de l'Expo comprennent bien que la petite histoire, c'est de la publicité pour l'Expo au même titre que n'importe quel autre article sur le sujet.

Ceci pour vous raconter une de nos mésaventures à laquelle vous avez participé sans le savoir. Oui, oui, vous qui nous lisez chaque semaine. Vous souvenez-vous, il y a déjà assez longtemps dans la colonne "Saviez-vous que..." nous mentionnions qu'il y aurait à l'Expo dans le pavillon de la Tchécoslovaquie une statue de Bestonice Bénus. C'était écrit en toutes lettres dans plusieurs communiqués de l'Expo tant français qu'anglais: "Bestonice Benus". Imaginez notre air (comme nous imaginons le vôtre) quand pour notre information nous avons voulu savoir qui était Bestonice Benus et qu'on nous a répondu: "Nous ne savons pas de quoi vous voulez parler". Après quelques minutes de quiproquo et de stupeur, nous avons appris (et nous vous l'apprenons) que Bestonice Benus c'est la Vénus de Vestonice. Simple erreur de dactylographie ou de traduction...?

Pour vous rassurer disons que la Vénus de Vestonice a bel et bien, comme nous l'avions mentionné, été sculptée il y a vingt mille ans. C'était les débuts de la Terre des Hommes, l'âge de la pierre.

Saviez-vous que ? . . .

. . . dans le pavillon de l'Allemagne, on pourra voir la célèbre table, sur laquelle Otto Halm travaillait lorsqu'il découvrit en 1, 38 que l'atome d'uranium était fissile.

. . . la construction d'une goélette de 47 pieds de long devant le pavillon des provinces de l'Atlantique constituera l'un des "clous" de ce pavillon.

. . . dans le pavillon cubain, les visiteurs auront la chance de voir confectionner les fameux cigares de La Havane, faits à la main.

. . . le dome géodésique (pavillon américain) de 7,000,000 de pieds cubes est une invention de l'Américain R. Buckminster Fuller, inventeur, architecte et philosophe.

. . . dans le pavillon Allemand on pourra voir un fac-similé de la bible de Gutenberg, le père de l'imprimerie ainsi que la presse de Gutenberg et celle d'Heidelberg, toutes deux encore en état de marche.

Le Fichier Central a distribué deux fois moins de paniers de Noël

Le Fichier Central des paniers de Noël, organisme mis sur pied par le Service Social du diocese de Saint-Jean, a fait distribuer à l'occasion des fêtes plus de cinq cents paniers de provisions à des familles pauvres. Ce nombre, toutefois, est inférieur de la moitié au nombre de paniers distribués l'an dernier.

En effet, dans les bureaux du Service Social de Saint-Jean, Lafleche, Laprairie et Jacques-Cartier, on a révélé que 522 familles ont pu être aidees cette année, alors que l'an dernier, plus d'un millier de familles pauvres avaient reçu un panier de Noel.

Le Fichier Central n'a pu repondre a quelque 120 demandes pour un panier de provisions. Malgré tous les efforts les dons reçus n'ont pu suffire a la demande.

1,925 JOUETS

Par contre, de nombreux jouets ont été distribués aux enfants de ces familles. Le rapport du Fichier indique que 1,925 jouets ont eté donnes dans les quatre zones.

Le magasin Steinberg a fourni 1,600 jouets, la compagnie de téléphone Bell et les pompiers de St-Jean quelque 325 jouets.

RIEN A IBERVILLE

Mlle Lucie Ménard, qui dirige le Fichier, a declaré qu'elle avait reçu un certain nombre de demandes provenant du comté d'Iberville, qui se trouve dans un autre diocèse, celui de Saint-Hyacinthe. Apparemment il n'existe aucun fichier dans ce diocese. C'est pourquoi un certain nombre de paniers ont ete dirigés vers Iberville.

Cartes Professionnelles

MONTREAL
Tél. OL. 8-2923

SAINT-JEAN
204 Richelieu
Tél. FI. 8-4092

Gaudette & Gaudette
COMPTABLES AGREES
J.-A. Gaudette, b.a., b.com., c.a. G.-P. Gaudette, b.com., c.a.

Gérard Charbonneau
ARCHITECTE
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.
54, rue Saint-Jacques
SAINT-JEAN Tél. FI. 6-4455
6260 Côte des Neiges
MONTREAL Tél. 738-1669

Tél. FI. 7-1629
JACQUES TOUGAS
B.A., A.A.P.Q., I.R.A.C.
ARCHITECTE
215 Jacques-Cartier Saint-Jean

Tél. FI. 7-1925 Rés. 8-5772
Antoine Bourassa
SYNDIC AUTORISE
LIQUIDATEUR
204 RICHELIEU ST-JEAN

Denis Tremblay
Arpenteur-géomètre
Ingénieur-conseil
565, 1ère rue
IBERVILLE Tél. 347-6616

ARCHAMBAULT, MARCHAND, BOIVIN, ARBOUR, LAFLEUR & CIE
COMPTABLES AGRÉÉS
MONTREAL
Edifice Commission de Transport suite 606-614
159 ouest, rue Craig
Tél. 861-1491
SAINT-JEAN
31, rue Saint-Charles
Tél. 347-5653
Gérald Arbour, C.A.

Honorable Paul BEAULIEU, C.A.
Roger DUGRE, C.A.
BEAULIEU & DUGRE
COMPTABLES AGRÉÉS
1658 est, Marie-Anne
Tél. 526-5997
MONTRÉAL
164, rue Jacques-Cartier
Tél. Saint-Jean: FI. 7-3440
SAINT-JEAN, P.Q.

Rés. 305 Saint-Hubert Fl. 8-2802
Maurice Boulais, a.p.a.
Auditeur Public Accrédité
Bureau: 39 Saint-Jacques Fl. 7-7503 - 04

Jean Hébert, L.S.C., C.A. Rés. 348-8271
J.-Emile Robinson, C.A. Rés. 348-2283
Jacques Tétreault, C.A. Rés. 347-1600
Hébert, Robinson, Tétreault & Cie
COMPTABLES AGRÉÉS
238a, rue Richelieu Saint-Jean, P.Q.
Téléphone: 346-4612

Pour seulement $3.00
vous recevrez
"LE RICHELIEU"
pendant un an
Assurez-vous de le recevoir régulièrement en vous abonnant dès maintenant. C'est le journal que vous devez lire.

Achetez de préférence chez nos annonceurs!